







KORAN (xxxiv. 20). ARABIC TEXT WITH PERSIAN AND OLD TURKİ TRANSLATIONS  
(XIVTH-XVTH CENT.)



# BULLETIN OF THE JOHN RYLANDS LIBRARY MANCHESTER

VOL. 2

APRIL, 1915

No. 2

## LIBRARY NOTES AND NEWS.

AT the January meeting of the Council of Governors the fifteenth annual report was presented, consisting of a review of the work of the library for the year 1914, and it may not be out of place in these pages briefly to summarize such portions of the information contained therein, as are likely to be of interest to our readers.

At this meeting Sir Alfred Hopkinson, K.C., resigned the Chairmanship of the Council, in consequence of his removal to London, following upon his retirement from the Vice-Chancellorship of the University of Manchester, to the great regret not only of the Governors but of all the officials of the library.

Sir Alfred Hopkinson had occupied the position of chairman for upwards of eleven years, and the Council took the opportunity of placing upon the minutes a record of their high appreciation of the valuable services which he had rendered to the library.

We are glad to be able to report that Sir Alfred is by no means severing his connection with the library, since he retains his seat on the Council as one of the Representatives of the University and is also a Life-Trustee.

Sir George Watson Macalpine, J.P., a Representative Governor, and a Life-Trustee, who has already rendered inestimable service to the library, as Chairman of the House, Finance, and Building Committees, was elected to the position thus vacated.

The following reappointments were also made: Mr. William Carnelly as Vice-Chairman; Sir Thomas T. Shann, J.P., as Honorary Treasurer; and Mr. Gerard N. Ford, J.P., as Honorary Secretary.

Changes in the personnel of the Council occurred during the year. The Rev. A. W. H. Streuli resigned the seat which he had held as a Co-optative Governor since the formation of the Council in 1898, in consequence of his removal



to Peterborough, and was succeeded by the Rev. J. E. Roberts, M.A., B.D.

On the 7th of October the library sustained a great loss through the death of Mr. Stephen Joseph Tennant in the seventy-second year of his age. Mr. Tennant was the twin brother of the late Mrs. Rylands, and was closely associated with the institution from its inception. As one of the original Trustees, as a Life-Governor, and as Honorary Treasurer, he served the library with untiring devotion and ability from the date of its inauguration until within a few days of his death.

The right to appoint a Representative Governor to succeed Mr. Tennant was vested in the Standing Committee of the Manchester Diocesan Conference, who appointed Professor C. E. Vaughan, M.A., Litt.D., as their representative.

Immediately upon the outbreak of the war two members of the staff volunteered for service in response to the appeal for recruits. The Governors at their succeeding meeting decided to give every facility to members of the library staff to volunteer, and at a later meeting placed the following resolution upon the minutes :—

SERVICE  
WITH HIS  
MAJESTY'S  
FORCES.

“That members of the library staff who join the National Forces, “or the Red Cross, shall have their positions kept open, and “shall be paid such portion of their salaries as the Emergency Committee may determine, provided (a) that in no case shall the amount “paid be less than half, and (b) that no member of the staff shall “suffer financially as the result of enlistment.”

Six members of the staff are now either on full active service, in training, or are rendering part time service.

MR. OLIVER J. SUTTON, is serving in Egypt as First Lieutenant in the 9th Battalion of the Manchester Regiment.

MR. T. MURGATROYD, MR. E. C. SCHWEMMER, and MR. B. ENRIGHT have joined the Public Schools' Battalion.

MISS WOODCOCK is in training for Red Cross Work.

SERGEANT A. COOK is rendering service as Drill Instructor.

Hitherto, through the ready co-operation of the other members of the staff, most of whom from various causes are ineligible for military duty, the service of the library has been efficiently maintained, without extra assistance.



There is cause for great satisfaction in reviewing the work of the library during the period covered by the report, inasmuch that from whatever point of view it is regarded, there are unmistakable evidences of progress. The library's sphere of influence continues year by year to widen, in proportion as the power to serve readers is increased, and this result is being accomplished by the consistent development of its various departments and activities along the lines which, hitherto, have been most fruitful of good results, rather than in new developments of outstanding importance. It is therefore gratifying again to be able to report a steadily increasing use of the library by all classes of readers.

The efforts which have been employed throughout the year to develop the resources of the library, and to reduce the number of lacunæ upon its shelves, have met with gratifying success. In this respect the officials have to acknowledge the valuable assistance which they have received from readers who, in the course of their investigations, have often been able to call attention to the library's lack of very important authorities. In most instances it has been possible promptly to supply the deficiency, whilst in the case of works of rarity, which are not readily procurable through the ordinary channels of supply, steps have been taken to obtain them with the least possible delay. It is almost needless to say that suggestions of any kind, which have for their object the improvement of the efficiency and equipment of the library, are not only welcomed, but are cordially invited, and receive prompt, careful, and sympathetic consideration.

It may not be out of place briefly to refer to the help and guidance which officials are constantly called upon to render to scholars and students, not only by personal attention in the library itself, but also in response to requests from various parts of the world, through the medium of correspondence, with the occasional aid of the photographic equipment. Such services cannot be reduced to any reliable statistical statement, but they bear fruit in the grateful acknowledgments of indebtedness to the library, which often find expression in the footnotes and prefaces of published works.

The additions to the library during the year numbered 4964 volumes of printed books and manuscripts. These accessions include many rare and interesting items of Tudor and Stuart literature from the Huth collection, to the enrichment of a

USE MADE  
OF THE  
LIBRARY.

GROWTH  
OF THE  
COLLEC-  
TIONS.

LIBRARY  
SERVICE.

THE  
YEAR'S AC-  
CESSIONS.



section of the library which is already noteworthy ; a very useful collection of Portuguese literature, which has strengthened our collections on a side hitherto somewhat weak ; a much needed set of the "Collections of the William Salt Archæological Society" ; a number of early printed books from the library of the late Colonel Fishwick ; two important works of Millingen on the "Peintures antiques des Vases Grecs" ; Lamberg's "Collection des Vases Grecs," publiée par A. Delaborde ; a set of the "Hunterian Club Publications," in 16 vols. ; Cohen's "Description des Monnaies frappées sous l'empire Romain," in 8 vols. ; a set of the "Revue des cours et conférences," in 42 vols. ; a set of the publications of the "Société Linguistique de Paris," in 18 vols. ; "Les Oeuvres de Saint Simon et d'Enfantin," in 47 vols. ; Phillips' "General State of Europe" (1688-1733), in 46 vols. ; a large collection of Commonwealth News-sheets ; and two sheets of printed Indulgences of 1498 and 1508 respectively, which are of great rarity and importance.

The manuscript purchases include a collection of Letters and Documents relating to Lancashire (1576-1760) ; a thirteenth century manuscript commentary of the "Sententie" of Petrus Lombardus ; a Nebuchadnezzar cylindrical proclamation of unusual shape ; five Charters relating to the Church of Plympton, Devon (1180-1317) ; Queen Elizabeth's "List of New Year's Gifts," 1559, in the form of a long vellum roll bearing the Queen's signature several times over ; three Syriac MSS. of the Peshitta New Testament ; a collection of Staffordshire Deeds, 1508-1616 ; and a collection of Law Tracts in 13th and 14th century hands, containing "Magna Charta Edwardi I," "Parvus Hyngham," etc. The most noteworthy addition of the year was the Syriac manuscript of the "Odes and Psalms of Solomon," which the library was enabled to acquire through the generosity of Dr. Rendel Harris, and which was described in the pages of our last issue.

These are but a few of the works added to the library during the year, taken almost at random, but they furnish some idea of the character and importance of the accessions which are constantly being obtained.

In the accompanying list of donors, which contains 109 names, we have, in the 555 volumes so generously presented, fresh proof of the sustained and increasing practical interest in the library. Several of the gifts have been offered as marks of

GIFTS TO  
THE  
LIBRARY.



gratitude for the help and inspiration which the library, both by reason of its atmosphere and contents, has so often afforded. The Rev. D. A. de Mouilpied's welcome gift of 126 volumes of Huguenot literature, some of which are of considerable rarity, was of this character. Mr. and Mrs. Bentham presented 80 volumes of miscellaneous literature, including some useful additions to the Oriental section of the library, in memory of the late Canon Atkinson. Mr. Thomas Wise, a most generous friend of the library, has presented a number of volumes of his privately printed reprints of unique Browning, Barrow, and Brontë items, which are in his personal collection. Of these reprints the edition is strictly limited to thirty copies, all of which are intended for private circulation. There is a pathetic interest about the beautifully printed catalogue presented by Mrs. Widener, of New York, in memory of her son, the brilliant young bibliophile, who went down in the "Titanic," carrying with him some remarkable bibliographical treasures, including an unique copy of the first issue of Bacon's "Essays". The volume consists of a "Catalogue of an important collection of the books and manuscripts of Robert Louis Stevenson in the library of the late Henry Elkins Widener," the bibliographical value of which is considerable, since it contains an almost complete list of the first editions of Stevenson's works. There are many other volumes of outstanding interest amongst the gifts equally deserving of mention, but in a short summary of the report, such as the present, it is not possible to do more than refer to one or two which seem to call for special notice.

In the name of the Governors we take this opportunity of renewing the thanks, already expressed in another form, to the donors of these generous gifts, and also of assuring them that these expressions of interest and goodwill are a most welcome source of encouragement.

#### DONORS, 1914.

Mr. and Mrs. Bentham.  
 Marco Besso, Esq.  
 W. K. Bixby, Esq.  
 Bodley's Librarian.  
 Miss Broadbent.  
 Professor Carleton Brown.  
 Professor J. Capart.

Dr. E. Crous.  
 Lady Durning-Lawrence.  
 Frank Falkner, Esq.  
 Professor Dr. A. Feuillerat.  
 Dr. Alan H. Gardiner.  
 S. Gaselee, Esq.  
 Professor Dr. G. A. Gerhard.



Trustees of E. J. W. Gibb Memorial.	Dr. H. Omont.
Dr. F. Ll. Griffith.	S. W. Partington, Esq.
W. B. Grimaldi, Esq.	Julian Peacock, Esq.
Thomas Hardy, Esq.	The Rev. G. E. Rees.
Dr. J. Rendel Harris.	The Rev. R. Relton.
Charles Hughes, Esq.	George H. Rowbotham, Esq.
Sydney Humphries, Esq.	Charles Rowley, Esq.
The Rev. E. A. Hutton.	Miss C. H. Royce.
Miss E. C. Knappert.	J. F. Sachse, Esq.
The Laing Trustees.	Miss Emily Sharpe.
Monsieur P. Le Verdier.	Messrs. H. Sotheran & Co.
The Librarian.	W. Stewart, Esq.
Professor Dr. F. Liebermann.	Councillor E. F. M. Susman.
The Rev. C. S. Macalpine.	Testimony Publishing Co.
Sir George Macalpine.	G. Thomas, Esq.
Messrs. Macmillan & Co.	H. Yates Thompson, Esq.
The Rev. D. A. de Mouilpied.	Dr. Paget Toynbee.
The Rev. Professor Dr. J. H. Moulton.	W. T. Vincent, Esq.
	Mrs. Widener.
	T. J. Wise, Esq.

Aberdeen University.

Aberystwyth. National Library of Wales.

Auckland Public Library.

Barcelona. Biblioteca de Catalunya.

Baroda Central Library.

Bengal, Government of.

Berlin. Kommission für der Gesamtkatalog der Wiegendrucke.

Boston Public Library, Mass.

British and Foreign Bible Society.

Bryn Mawr College, Pa.

Cambridge University Press, Syndics of.

Carnegie Endowment for International Peace.

Carnegie Foundation.

Chicago University.

Connecticut. Academy of Arts and Sciences.

Copenhagen. Det Store Kongelige Bibliothek.

Cornell University.



Dublin. National Library of Ireland.  
Durham University.  
Gand. Bibliothèque de l'Université.  
Groningen. Rijks-Universiteitsbibliotheek.  
Japanese Government Railways.  
Lancashire and Cheshire Association of Baptist Churches.  
Library Association.  
Lisbon. Academia das Sciencias.  
London. British Museum.  
London. Guildhall Library.  
London. Jews' College.  
London. Middle Temple Library.  
London. Patent Office Library.  
London. Victoria and Albert Museum.  
Manchester. Chetham Library.  
Manchester. Egyptian and Oriental Society.  
Manchester. Victoria University.  
New York. Columbia University.  
Paignton. The Order of the Cross.  
Petrograd. The Imperial University.  
Royal Hungarian Railways.  
St. Andrews University.  
St. Anselm's Society.  
St. Louis Public Library.  
Sheffield. Hunter Archæological Society.  
Sheffield Public Library.  
Société Asiatique.  
Stockholm. Kongelige Bibliothek.  
Strassburg. Kaiserl. Universitäts- und Landes-Bibliothek.  
Sydney Free Public Library.  
Toronto. Provincial Museum.  
Uppsala University.  
Utrecht University.  
Vienna. K. K. Univ. Bibliothek.  
Washington. Congressional Library.  
Washington. Smithsonian Institution.  
Washington. Surgeon-General's Office Library.



Washington University. St. Louis, Mo.

Worcester, Mass. Clark University.

Yale University.

Interest in the public lectures, which have come to be regarded as one of the established institutions of Manchester, has continued unabated throughout the year. In the current series several subjects of very exceptional interest have been dealt with by acknowledged authorities, in the course of which new theories have been advanced, which are calculated to impart a new stimulus to study in their respective fields of research.

PUBLIC  
LECTURES.

Many of these lectures, in an amplified form, are to appear in the pages of this and succeeding numbers of the BULLETIN, and we take this opportunity of thanking the respective lecturers for so generously and readily acceding to our request to allow them to be published in this form. The lecture which Dr. Rendel Harris delivered on the 5th of January on "The Origin of the Cult of Dionysos," appears in the present number. Unfortunately the personality of the lecturer, and the brilliant flashes of humour and scholarship, in the form of asides, with which the lecture was illuminated, cannot be reproduced in cold print.

The same remarks apply with equal force to the lectures of Professor Conway on "The Youth of Vergil," of Professor Tout on "A Mediaeval Burglary," and of Professor Elliot Smith on "Ancient Egypt and its influence on the Far East". We are fortunate, however, in being allowed to give permanence to the interesting results of the investigations which the preparation of these lectures involved.

Of each of these lectures a small number of separately printed issues will be published. These will be on sale by the usual agents at sixpence each.

Encouraged by the enthusiastic welcome which has been accorded to the BULLETIN in its revival, we shall endeavour to give to it greater permanence as a literary organ, by the publication of a regular succession of original articles, such as those which appear in the present issue. We shall not lose sight of the original and primary object of the periodical, which is to call attention to the possibilities of usefulness which the library offers, by the regular publication of lists of accessions, and special reading lists and

THE FU-  
TURE OF  
THE "BUL-  
LETIN".



bibliographies ; but we believe we can also serve a useful purpose by inviting communications, which may take the form of literary and historical notes and queries.

Experience teaches us that much valuable time and energy is often wasted by two or more persons doing the same work in ignorance of each other's labours. Might we not help to obviate a good deal of this waste, by affording in our pages an opportunity for circulating information respecting bibliographical and other work which may be in progress, and in so doing render a service to scholars which would directly tend to the advancement of knowledge ?

We repeat what we said in our last issue that it is our ambition to make of the BULLETIN a useful medium of communication between the library and its readers, including the increasing number of students and scholars in all parts of the world who are interested in its welfare. By this means each might be enabled to profit by the experience of the other, and a feeling will be fostered that all are engaged in a common work, which cannot be other than beneficial in its effects.

It is scarcely necessary to say that no article or communication will be admitted to these pages which does not, in the editor's judgment, add something to knowledge.

One of the immediate results of the barbarous destruction of the University of Louvain with its famous library, was to call forth not only a storm of righteous indignation against the perpetrators of such an unprovoked act of vandalism, but also a widespread and sympathetic interest in the history of this interesting foundation. Many requests reached us for information respecting the history and the contents of the library, which we were unable to satisfy, in consequence of the inadequate character of the available authorities. We ventured, therefore, to make an appeal on behalf of our readers to Dr. A. Carnoy, the Louvain Professor of Zend, Pehlevi, and Greek Palæography, at present resident in Cambridge, for a brief but authoritative description of the library and its contents. The request was transmitted to Dr. L. Van der Essen, the Louvain Professor of History, at present in America, with the result that we are able to offer to our readers the interesting article which appears in the present number, possessing all the authority of first-hand knowledge.

It may interest readers to learn that Professor Van der Essen has been lecturing since the commencement of January at the University

LOUVAIN  
UNI-  
VERSITY  
LIBRARY.



of Chicago, on the History of Belgium, and has now been appointed to the faculty for the remainder of the academic year.

We take this opportunity of thanking Professor Van der Essen and also Professor Carnoy for their kind and prompt response to our request.

Accompanying the article referred to is an appeal on behalf of the Louvain Library to which we venture to call special attention. We feel sure that there are many of our readers who would welcome an opportunity of giving practical expression to their sympathy with the authorities of the University, by joining us in the steps which we are taking, and which have for their object the rehabilitation of the devastated library. Offers of suitable works should be addressed to the Librarian of the John Rylands Library, Manchester.

The writer to whom we are indebted for the article on "An Old Turki Manuscript in the John Rylands Library" (Dr. A. Mingana) is one of the foremost authorities, not only on the Arabic language and literature, which is his native tongue, but on Syriac and the Semitic group of languages in general, and their literatures.

Dr. Mingana was responsible, in collaboration with Mrs. Agnes Smith Lewis, for the publication of that interesting and important volume which appeared last year under the title, "Leaves from Three Ancient Qur'ans, possibly Pre-'Othmanic, with a list of their variants". These leaves, recovered from a composite palimpsest, some pages of which are double palimpsest, purchased at Suez by Mrs. Lewis in 1895, present us with portions of a text differing so much from the *Textus Receptus*, as to constitute the beginnings of a textual criticism of the Qur'an.

Other articles from Dr. Mingana's pen may be looked for in future issues of the BULLETIN, since the Governors of the Library have been fortunate enough to secure his services in connection with the preparation of an exhaustive catalogue of the large and important collection of Arabic, Turkish and Syriac manuscripts in the possession of the library, numbering upwards of twelve hundred volumes, and including many texts not to be found elsewhere.

The second volume of the "Catalogue of Greek Papyri in the John Rylands Library" is upon the point of publication. In the preparation of this volume Dr. Hunt has had associated with him Mr. J. de M. Johnson, M.A., late Senior Demy

AN OLD  
TURKI  
MANU-  
SCRIPT.

GREEK  
PAPYRI.



of Magdalen College, and Dr. Victor Martin, of Geneva. The volume which runs to upwards of 500 pages deals with nearly 400 papyri, consisting mainly of non-literary documents of an official or legal character extending from the Ptolemaic to the Roman period. The chief interest centres in the description of the collection of carbonized papyri of Thmûis. These papyri were found, says Dr. Hunt, as well as others of the same group in various European collections, without doubt in the ruined building in Thmûis (Tell Timai), partly excavated by the expedition of the Egypt Exploration Fund during the season 1892-3, whose chambers were found choked by a medley of decayed rolls, and it is interesting to learn that the documents printed in this volume form the largest body yet published from this source. The texts, which are printed *in extenso*, are accompanied by extensive notes and commentaries, twenty-three plates of facsimiles in collotype, and most elaborate indices.

A number of documents of the Byzantine period remain to be dealt with. These will form the subject of a future volume, which it is hoped will appear at no very long interval.

Another thin quarto volume which is also upon the point of publication, consists of a "Description of 58 Sumerian Tablets comprising Temple and other records from Umma". These tablets were acquired for the library some three years ago, at the suggestion of the late Prof. Hogg and Canon C. H. W. Johns. They have been transcribed, transliterated, translated, and described by the Rev. C. L. Bedale, M.A., Lecturer in Assyriology at the University of Manchester. The volume will be of considerable interest, since it probably makes available for study the first batch of tablets from Umma.

Canon Johns has rendered the editor very valuable assistance in the preparation of this volume for the press, and is adding to the many services which he has already rendered to the library, by contributing an interesting foreword, in which he describes the nature of the transactions recorded.

There may be some of our readers yet unfamiliar with the character of such documents who would be interested to learn something about these dainty little clay tablets. For that reason we reproduce some of the paragraphs in which Canon Johns has so graphically described them.



Most of them, and all of them it may be, are what are usually called temple accounts. The ancient Babylonian temples were organized much as were the monasteries and other religious houses in our Middle Ages. They had large estates which they managed themselves. From these and the gifts of the faithful, they received, yearly, large revenues; mostly in natural products. There were a number of persons attached to the temple, priests, officers, and ministers of various sorts, who lived at the expense of the temple. The temple stewards were bound to furnish amounts of food, and other allowances to the persons who had a customary claim on the temple. They were also bound to keep account of what they received and furnished in this way. Also the servants, slaves, shepherds, and husbandmen on the estates received allowances for wages and for the maintenance of the flocks and herds of the temple.

It was the custom to write down a record of each transaction on behalf of the temple, and the stewards or the scribes gradually accumulated vast numbers of these memoranda, which they used to enter up periodically on large tablets, many of which survive, and may be regarded as ledgers giving both receipts and expenditure for months or years together. From these accounts, could we exactly interpret them, we should gain a very clear notion of city life in Babylonia.

Anyone who has tried to study the various account books of the monasteries in our own country will understand that in addition to the difficulties of decipherment, the entries, even when read with certainty, give rise to endless questions which are often insoluble. The entries are not written as consecutive prose, nor with regard to literary rules of composition, but only with a view to conveying an intelligible meaning to those versed in such accounts. Local names for commodities, local measures, local saints or divinities, and many other details will afford subjects for research.

Yet another of the library publications which is nearly ready for issue, consists of a portfolio of facsimile reproductions of eight early engravings which are preserved in The John Rylands Library. In addition to its fine collection of printed books of the fifteenth century, the library contains a small but very precious collection of the woodcuts and metal cuts that were issued separately in large numbers in the early part of the same period,

FACSIMILES  
OF EARLY  
ENGRAV-  
INGS.



chiefly as aids to devotion. Two of these woodcuts are of exceptional interest and importance, and have been known and celebrated for a century and a half, but have not hitherto been reproduced in a satisfactory and trustworthy manner, by any of the modern photomechanical processes. The two woodcuts referred to, represent "St. Christopher" and "The Annunciation". The former has acquired a great celebrity by reason of the date (1423) which it bears, and which gave to it the position of the first dated woodcut.

Since the discovery in 1845, at Malines, of another woodcut representing "The Virgin and Child," and bearing the date 1418, which was afterwards acquired for the Royal Library at Brussels, and has it is to be hoped escaped the fury of the modern Vandals, the St. Christopher, in the estimation of some of the authorities, has lost its position. It must be pointed out, however, that the genuineness of the date on the Brussels print is seriously in dispute. There is a strong suspicion that the date has been faked, if not added later, since the character of the lettering in the date differs entirely from that found in the untouched ribbon scrolls, containing inscriptions, in the picture itself.

These and many other points of great interest will be dealt with by Mr. Campbell Dodgson, Keeper of the Prints and Drawings in the British Museum, a recognized authority on such matters, who has kindly supplied a descriptive letterpress and introduction.

The "St. Christopher" and "The Annunciation" have been reproduced in the exact colours of the originals, and also in monochrome. The other engravings, including an unusually fine dotted print, have been reproduced in monochrome. The price at which the portfolio will be sold will, it is hoped, not exceed five shillings.

Another interesting piece of work which has just been completed and is at present passing through the press, is the ENGLISH INCUNABULA. "Catalogue of English Incunabula in the John Rylands Library". It will be, if we mistake not, the first catalogue of the kind to be printed, and will consist of a full and minutely accurate bibliographical description of the library's remarkable collection of English books printed before 1501, including, of course, those printed by William Caxton. It will furnish full collations, and will be illustrated by facsimiles of pages from some of the outstanding and unique items in the collection.



Several other volumes are in the printer's hands, but we must reserve the description of them for some future occasion.

We have found it impossible to print the full list of the most important of the recent accessions to the library, without unduly increasing the number of pages in the present issue. We have therefore reserved the second half of the list for publication in the July issue, when it will be accompanied by an alphabetical author index to both parts.

The classification of the items in this list has been carried out in accordance with the main divisions of the "Decimal System of Classification," originally devised by Melvil Dewey in 1873, and in the interest of those readers, who may not be familiar with the system, it may be advisable briefly to point out the advantages claimed for this method of arrangement.

The principal advantage of a classified catalogue, as distinguished from an alphabetical one, is that it preserves the unity of the subjects, and by so doing enables a student to follow its various ramifications with ease and certainty. Related matter is thus brought together, and the reader turns to one sub-division and round it he finds grouped others which are intimately connected with it. In this way new lines of research are often suggested.

One of the great merits of the Dewey Decimal System is that it is easily capable of comprehension by persons previously unacquainted with it. Evidence of the recognition of its merit is to be found in the general approval and extensive use of the system throughout England and the United States. Primarily it was constructed for the arrangement of books on the shelves, but it is now very widely applied to the construction of catalogues.

The distinctive feature of the system is its employment of the ten digits, in their ordinary significance, to the exclusion of all other symbols—hence the name, "decimal system".

The sum of human knowledge and activity has been divided by Dr. Dewey into ten main classes—0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. These ten classes are each separated in a similar manner, thus making 100 divisions. An extension of the process provides 1000 sections, which can be still further sub-divided in accordance with the nature and requirements of the subject. Places for new subjects may be provided



at any point of the scheme by the introduction of new decimal points. For the purpose of this list we have not thought it necessary to carry the classification beyond the hundred main divisions, the arrangement of which will be found in the "Order of Classification" which precedes the list.



## THE ORIGIN OF THE CULT OF DIONYSOS.<sup>1</sup>

BY J. RENDEL HARRIS, M.A., D.LITT., LL.D., D.THEOL., ETC.,  
HON. FELLOW OF CLARE COLLEGE, CAMBRIDGE ;

DIRECTOR OF STUDIES AT THE WOODBROOKE SETTLEMENT,  
BIRMINGHAM.

**M**ODERN research is doing much to resolve the complicated and almost interminable riddles of the Greek and Latin Mythologies. In another sense than the religious interpretation, the gods of Olympus are fading away : as they fade from off the ethereal scene, the earlier forms out of which they were evolved come up again into view ; the Thunder-god goes back into the Thunder-man, or into the Thunder-bird or Thunder-tree ; Zeus takes the stately form in vegetable life, of the Oak-tree, or if he must be flesh and blood he comes back as a Red-headed Woodpecker. Other and similar evolutions are discovered and discoverable ; and the gods acquire a fresh interest when we have learnt their parentage. Sometimes, in the Zeus-worship at all events, we can see two forms of deity standing side by side, one coming on to the screen before the other has moved off ; the zoömorph or animal form co-existing and hardly displacing the phytomorph or plant form.

One of the prettiest instances of this co-existence that I have discovered came to my notice in connection with a study that I was making of the place of bees in early religion. It was easy to see that the primitive human thinker had assigned a measure of sanctity to the bee, for he had found it in the hollows of his sacred tree : at the same time he had noticed that bees sprang from a little white larva, comparable with the maggot in a putrescent body. So he devised explanations of the origin of these larvæ, and not unnaturally theorised that the bee would arise in the body of an ox, if the ox were buried, or killed and shut up in a building, whose doors and windows were

---

<sup>1</sup> A lecture delivered in the John Rylands Library on 5 January, 1915.



closed for a sufficient length of time. Classical literature is full of these stories, and even Biblical literature is not destitute of the tradition, as witness the story of Samson, eating honey from the carcase of a lion. We will not, however, go to ancient literature, but to something much more ancient, the traditions and folk-lore of existing peoples.

For instance, there is a widespread folk-tale, according to which Jesus asks bread from an old woman who is baking, and upon refusal turns her into a woodpecker or an owl : you have a reminiscence of the story in Ophelia's statement in the play of Hamlet, that " the owl was a baker's daughter ". This story, the explanation of which is not difficult, is, amongst the peasants of Little Russia, embroidered with another story from quite a different cycle. The old woman in this tale strikes Jesus on the head and makes a wound. In the wound is found a little worm, which Peter is bidden to extract and place in the hollow of a tree. The story-teller goes on to say that when they next passed that way, there was an abundance of honey in the tree. *Bees had been produced out of the Lord's head.*

In another form of the story, as told in Poland, Jesus is travelling with Peter and Paul, and asks for hospitality for the night from an old woman. Instead of a welcome they have stones thrown at them, and Paul is struck in the head. As the weather was hot, the wound putrified, and little maggots were produced, which Jesus took from the wound and placed in the hollow of a tree. A good while after, they passed that way again, and Jesus directed Paul to look in the tree hollow, where to his surprise *he found bees and honey sprung from his own head.*

In German Bohemia, the story is told without the introduction of the old woman. Jesus and Paul walk through the woods together. Christ's forehead itches, and Peter extracts the troublesome maggot and puts it in a hollow tree. Result as before.

Sometimes the peasant says that the bee-larva was found in a hole in the body of God, either an artificial hole made in his forehead, or elsewhere, from which it is removed into a corresponding hole in the tree, where bees are to be found.

In all these stories the oak in whose holes the bees are found has been externalised into the body of God in which the bees exist in germ-form. The Thunder-man is seen to be the externalisation of



the Thunder-tree ; the phytomorph and the anthropomorph standing side by side, and each of them being read in terms of the other, for each is the Thunder. Christ as the thunder-man has, in fact, stepped out of the Thunder-tree ; but he has not gone very far off and easily finds his way back.

Now it is easy to see that this method of regarding the oak as personified thunder, capable of an external and visible incarnation, may lead us to important results in other parts of ancient mythology. When, for example, we read that Athena sprang from the brain of Zeus, and was actually liberated from that temporary prison by the axe of Hephaestus, we have only to remember that Athena is the owl, and that, from the habits of the owl and its dwelling-place in the hollow tree, it has claims to be regarded as a Thunder-bird ; though, for want of sufficient colour-credentials, it cannot hold its own against the Woodpecker.

Zeus is, from this point of view, a projection of the Thunder-tree and of the Thunder-bird into human form, while Hephaestus with his axe (the thunder-axe of which we may see the wide diffusion in popular beliefs and in surviving cult-monuments) is himself an artificial double of the thunder-god, and in some respects nearer to the thunder than Zeus himself. Athena is the daughter of Zeus, because she is the daughter of the Thunder, and she springs from the thunder-struck oak.

We are now going to spend a little time over the myth of Dionysos, because it suggests a parallel to the birth of Athena. In Athena's case, the place of gestation is the head of Zeus, in the case of Dionysos, the story ran that when he was born of the intercourse of Semele and Zeus, and his mother had perished in the fiery embrace of her Olympian lover, Dionysos himself underwent gestation in the thigh of Zeus, and being born again from thence became the type of the twice-born man. It is natural, then, to enquire whether any explanation of the relations between Zeus and Dionysos can be made in terms of the oak-tree and the Thunder.

It is well known that the mythology of the Dionysos-cult furnishes some of the most obscure and intricate problems in the whole history of Greek religion. Who was Dionysos ? What is the meaning of his name ? Why is he born of Zeus and Semele ? And why re-born of Zeus ? How does he become a god of wine and take the



vine under his patronage? And what possible connection can there be between the Zeus-born babe, or the discoverer of the vine, or the Thracian hero of the Bacchic religion, whom the Maenads pursue in wild ecstasies upon the mountains? What connection has the Thracian Dionysos with the Phrygian Sabazios? How did they come to be identified one with the other? And how did the Bacchic revellers become identified at a later date with the followers of Orpheus and the initiates into the Orphic mysteries? And what is the meaning of the devotion to Dionysos in the very sanctuary of Apollo at Delphi? These are some of the questions which engage more or less successfully the attention of the students of Greek religion. Indeed, it is only after the enunciation of a series of inadequate hypotheses that the ground is cleared for one that harmonises and colligates the known facts and traditions. Without for a moment suggesting that it is in our power, by a fortunate intuition, to resolve the varied tangle of Dionysos-cults and customs, and the place of the god in Greek religion, we may perhaps be forgiven if we say that, up to the present, the solutions offered have failed because they did not go far enough back into primitive religion, and because they were not sufficiently simple. Suppose, then, we try and verify this statement by a hypothesis which goes down to the lowest stratum of religious ideas, and is as simple as it is primitive.

In order to make such a hypothesis, we recall the direction in which we were taken by Mr. A. B. Cook and others with regard to the character of the European Sky-God. He was found to be also a Thunder-god, who dwelt animistically in a thunder-struck tree (an oak-tree by preference as being the tree that is oftenest struck),<sup>1</sup> and whose bolts in the form of arrows or axe-heads were found, and often conserved in the neighbourhood of the tree, if not actually in its hollows. Moreover, as we have shown, the common belief that the thunder existed in bird-form, and could even be recognised as thunder by his red colour, led to the association of certain birds with the thunder and the thunder-tree. Last of all, it was evident that bees

---

<sup>1</sup> The oak is struck thrice as often as the pine, more than ten times as often as the beech. For the proof of this see my note in "Boanerges," p. 392, which was written without knowledge that the same result had been given in Frazer, "G. B.," VII, II. 298, from Warde Fowler in "Archiv für Religionswissenschaft," XVI (1913), pp. 318 sqq.



and honey, from being commonly found in hollow thunder-struck trees, had acquired a close affinity with the thunder-god, whether in bird-form or in his later human guise. The relationship was natural in any case ; but it was emphasised by the observation that the Woodpecker rifled the bees' nests. These things being so, we find that the animistic belief makes everything that thunder touches into thunder : the trees, the bird, the man, the axe.

If this be true, we must ask a further question : if the tree and its associated animate and inanimate forms are thunder, what shall we say of the parasites of the tree ? Are they thunder also ? In the case of the mistletoe, the evidence for an affirmative reply is being piled very high by Dr. Frazer in the "Golden Bough," and we have no need to repeat his arguments, or gather over again his multitudinous facts. The mistletoe, however, is not the only oak-parasite. We are thus led to our next hypothesis, which is that the ivy that grows on the oak is also thunder, and that when the phytomorph becomes the anthropomorph, the name of the new (subordinate) thunder-deity is Dionysos. In other words, *Dionysos is the ivy*, in the first instance, he is ivy, nothing more nor less. When we make that suggestion, we have gone back almost to the lowest stratum of religious belief, and it will be agreed that if we can defend our hypothesis, it is one of extreme simplicity.

In some respects the statement is not new ; we might show that the Greeks themselves made it, and at Acharnai, says Pausanias (I, XXXI. 6) they honour an Ivy-Dionysos ; this identification is also the goal towards which a number of modern investigators have been tending. There has been a general feeling that in order to solve the origins of Dionysos and of Dionysiac worship, we must go behind the vine and the cult of the vine. Miss Harrison tried to do this when, in her "Introduction to the Study of Greek Religion," she started the theory that behind the Thracian wine-god, there was a beer-god. With great ingenuity she replaced the Dionysian-goat by spelt (Tragos) and deduced the Dionysian title Bromios from oats (Bromos). Thus we lose the conventional origin of tragedy, the goat-song, and the traditional connection of Dionysos with the Thunder, so far as thunder is implied by one of his most popular titles (Bromios). Miss Harrison's theory did not find favour, and she very soon withdrew it, and the four titles which she thought she had explained, Bromios, Braites,



Sabazios, and Tragedy. The hypothesis was short-lived, and perhaps it was buried too hastily for decency. Even a hypothesis requires time for a death-certificate. I mean that it had an *à priori* verisimilitude which commends it ; when one thinks what beer has meant in the history of our own ancestors, and what it means to-day in almost all the tribes of East Africa, it is difficult to see how the latent inspiring principle of the beverage should have escaped some sort of divinisation. After all, there is a subterranean connection between Beer and Bible.

The fact is, however, that neither the beer-hypothesis nor the closely related mead-hypothesis is sufficient to explain Dionysos and his cult, though they may easily have been stages on the way to the recognition of a wine-god. So one of the first steps forward, i.e. backward, is to deny that Dionysos is the equivalent of alcohol. Accordingly Perdrizet said, in his "*Cultes et Mythes du Pangee*,"<sup>1</sup> that "primitively the Thracian Dionysos was not a god of wine". He then suggested that Dionysos might be the ivy, but gave the wrong reason, affirming that Dionysos was the god who presided over vegetable life, and for that reason his symbol was the evergreen, whose persistence in the winter attests that the death of nature is only an appearance. This exactly misses the point ; Dionysos is not a true vegetation-god ; the real reason for the identification of Dionysos with the ivy is that the ivy is the thunder, not, in the first instances, the symbol of any vegetable life, whatever vegetable connections may ultimately be developed. Yet on the other hand, how close Perdrizet came to the identification ! Here is an admirable summary<sup>2</sup> which he makes of the divinity of the ivy :—

"Il est croyable que dans les temps très anciens la lierre passait aux yeux des Thraces pour la résidence de leur divinité, probablement même était-il un de leurs totems : ainsi s'explique que pendant la période Hellenistique encore, les Dionysiastes se faisaient tatouer au signe de la feuille de lierre : et que les femmes, quand elles célébraient, comme dit Plutarque ('*Quaest. Rom.*' 112) la '*Passion de Bacchus*,' mettaient en pièces des branches de lierre et en mangeaient les feuilles ; le lierre, comme la faon, le chevreau ou le taureau, était une forme de Dieu ; et comme ces animaux, il servait aux repas de communion qui formaient le mystère par excellence de la Bacchanale."

<sup>1</sup> l. c., p. 64.

<sup>2</sup> l. c., pp. 65, 66.



Perdrizet was referring to the attempts made to introduce the Greek religion into Jerusalem, and to force it upon Egyptian Jews, and in particular to the decree of Ptolemy Philopator that the Jews should be "branded with the ivy-leaf, the emblem of Bacchus"<sup>1</sup> (3 Macc. II. 29 : cf. 2 Macc. VI. 7). Philopator goes farther in this compulsory Hellenisation than Antiochus Epiphanes, who had required the Jews to take part in Bacchic processions, carrying thyrsi twined with ivy : he will have them take the totem-mark of the god. It was not meant to be a degradation, for he was tattooed himself with the same sacred symbol.

The description of the tearing and eating of the ivy in a sacramental manner is also very instructive ; it is the god that is eaten here,<sup>2</sup> just as in the more terrible sacraments of raw flesh with which we are familiar in early religion in general, and in the Bacchic revels in particular. What Perdrizet then missed was the identification of the underlying god. He saw the ivy off the oak : if he had seen it on the oak, the whole matter would have been much clearer to him. And we are inclined to think it might have been clearer : for consider how closely Dionysos is connected with the thunder, not only by his miraculous birth from the thunder-smitten Semele, but also by the titles and descriptions given to him by the Greek poets. Miss Harrison tried to get Bromios away from the thunder, but she admitted that throughout the *Bacchae* "Dionysos is in some degree a god of thunder as well as thunder-born, a god of mysterious voices, of strange confused orgiastic music, which we know he brought with him from the North".<sup>3</sup> "In some degree a god of thunder" !—the expression will bear re-writing. When we see the ivy climbing over

---

<sup>1</sup> τοὺς δὲ ἀπογραφομένους χαράσσεσθαι, καὶ διὰ πυρὸς εἰς τὸ σῶμα παρασήμῳ Διονύσῳ κισσοφύλλῳ.

—3 Macc. II. 29.

γενόμενης δὲ Διονυσίων ἐορτῆς ἡναγκάζοντο κισσοὺς ἔχοντες πομπεύειν τῷ Διόνυσῳ.

—2 Macc. VI. 7.

See further on the totem-marks of Dionysos in Miss Harrison's review of Perdrizet, "Classical Review," December, 1910.

<sup>2</sup> Miss Harrison, "Prolegomena," p. 429, misses the meaning of the chewing of the ivy and suggests that "the Maenads chewed ivy leaves for inspiration, as the Delphic prophetess chewed the bay". They ate the god for inspiration, would be a more correct statement.

<sup>3</sup> *Ibid.* p. 415.



the oak, and attaching itself to it, the birth from Zeus and Semele, the tree and the earth (for it is well established now that Semele means earth), becomes intelligible. *The tree is the thunder and makes all its parasites and all its denizens thunder.*<sup>1</sup>

The new hypothesis connects a number of scattered phenomena and traditions together. To begin with : the vine displaces the ivy : why ? Simply because the first vines were trained on trees, as indeed they long continued to be : so that the transference from ivy-Dionysos to vine-Dionysos was easy and natural. The ivy, however, never loses its place in the cult, in spite of the predominance given to the new-comer. It will stay on the thyrsus : it will continue to be the totem mark of the god. Thus the vine and the ivy grow side by side. They are on the same oak. In the language of mythology they both grow over the ruins of the thunder-struck palace of Semele.<sup>2</sup> In Euripides, *Bacchae*, 41 f., it is the vine that so spreads itself : in Euripides, *Phoenissae*, 651, it is the ivy that clings to the pillars of the ruined house, and the scholiast has a note to the effect that when the Kadmean palace was struck by the lightning of Zeus, the ivy grew over the pillars so as to hide and protect the infant god. On this ground it is said that the god is called Perikionios (pillar-clinging) by the Thebans. The royal palace to which the vine and ivy cling is originally the sacred oak. Even the description of Dionysos in terms of the ivy clinging to the pillar is probably a misunderstanding of an original Perkunios, Perkun being the oak-and-thunder-god of the

---

<sup>1</sup> This is, I suppose, the explanation of the legend of Dionysos-statues with faces painted red. According to Pausanias the Corinthians made two images of Dionysos out of a tree, and the images had red faces and gilt bodies (Paus., II, II. 6 ; Frazer, "G. B.," II. 161). So also at Phigaleia, there were images of Dionysos, covered with leaves of ivy and laurel, through which it was possible to see that the fetish had been smeared with vermilion (Paus., VIII, XXXIX. 6). Farnell thinks ("Cults of the Greek States," V, 243) that, "in these cases the idol's face was smeared with red, no doubt in order to endow it with a warm vitality, for 'red' is a surrogate for blood, and anointing idols with blood for the purpose of animating them is a part of old Mediterranean magic". We have shown that there is another explanation of "red" as the colour of the thunder, and that this is a widespread and fundamental conception in the growth of cults. See "Boanerges," c. 4.

<sup>2</sup> We may compare the story which Philostratus ("Imagg.," II. 19) tells of a certain savage Phorbas, who dwelt under an oak tree, *which was regarded as his palace*, whither the Phlegyæ resorted to him for judgment.



northern nations, whose name still survives in the Slavonic Perun, and in the Latin Quercus and the Hercynian forest. As the Greeks had lost the word for oak, which answers to the Latin Quercus, they naturally made Perkunios into Perikionios. For once mythology in a minor point was a disease of language. The transfer of names was invited by the fact that, in mythology, a pillar commonly represents a tree.

When we use the word parasite of a plant which grows on or over another, we are not to be understood as using the word in a botanical sense. Any plant closely attached to a tree is a parasite of that tree and shares its fortunes and partakes of its life. To the early botanist the ivy was as much a part of the oak as the mistletoe.

The matter may be taken a little farther: for there are other creeping plants which are found in the cult of Dionysos, and have a similar origin to the ivy. For instance, there is a plant called *smilax* (*milax* of the Attic speech), which (whatever be its exact botanical equivalent) turns up with the ivy and the vine in the ritual of Dionysos. Just as the ivy and the vine are found growing side by side over the pillars of the ruined palace of Semele, so the *smilax*, the ivy, and the vine are found in the garlands of the Bacchae. Thus Athenaeus<sup>1</sup> tells us that in the great Bacchic procession of Ptolemy Philadelphus, the maidens were crowned with *ivy, vine-leaves, and smilax*. And this conjunction explains the language of the Bacchae (703-5) where the Maenads are garlanded with *ivy, oak, and smilax*:

Then did they wreathe their heads  
With ivy, oak and flower-starred briony.

—A. S. WAY.

The same conjunction of ivy, oak, and *smilax* together with the addition of pine-branches is in *Bacchae*, 104 *sqq.*, but this time the *smilax* is described as green *with fair fruits*: so it is probably a creeper whose identification with the thunder has been assisted by its red berries. We have traces, also, of another creeper, the Clematis: in the inscriptions from Cos,<sup>2</sup> there is an allusion to Dionysos Skul-litas, and the name finds its explanation in a gloss of Hesychius,

---

<sup>1</sup> p. 198 E.

<sup>2</sup> Ed. Paton and Hicks, No. 37.



Σκυλλίς κληματίς. So we have a Clematis-Dionysos, to set with the ivy-Dionysos, and with the smilax-Dionysos.

The case of the smilax ought not to be dismissed too hastily : for the question arises whether it is not something more than one of a group of creepers associated with the oak-tree. It is evident that in the Ptolemaic times it has acquired sanctity, and become the subject of regulation on the part of those who have charge of the Dionysian revels. May it not be that smilax has a sanctity of its own, apart from the tree as well as upon it ?

The suggestion has been made that we may identify the smilax with the wild briony, or some similar climbing-plant *with red berries*. Let us see what Pliny says on the plant in question. Here is a passage from the "Natural History" (H. N. xvi. 153-155) :—

"Similis est hederæ e Cilicio quidem primum profecta, sed in Græcia frequentior, quam vocant *smilacem*, densis geniculata caulibus, spinosis fructecta ramis . . . fert racemos labruscæ modo, non hederæ, *colore rubro*, . . . id volgus ignorans plerumque festa sua polluit *hederam existimando*, sicut in poetis aut Libero patre aut Sileno, quis omnino scit quibus coronentur ?"

Pliny is clearly describing the smilax as used in the Bacchic festivals : he thinks the plant has no business there : it is not a true ivy, but has been mistaken for such by the vulgar and the poets. Incidentally it differs from the ivy in having red berries.

Yes ! but perhaps the vulgar and the poets knew more about the matter than the natural philosopher. We are grateful for the mention of the red berries. They help us to identify the plant with the thunder. At this point we have an exact parallel in the Rowan-tree, which is Thor's tree on account of its red berries. Its redness is emphasised in its name : if any confirmation were needed that the sanctity of the tree is in its berries, the following passage from the Kalevala will be sufficient :—

In the yard there grows a rowan,  
Thou with reverend care shouldst tend it.  
Holy is the tree there growing,  
Holy likewise are its branches,  
On its boughs the leaves are holy  
And its berries yet more holy.

—"Kalevala," tr. Kirby, xxiii. 221-226.

Note further that amongst the Finns, whose traditions are incorporated



in the Kalevala, the mountain-ash is called Rauni, and is regarded as the consort of the Thunder-god (Ukko).<sup>1</sup>

I think it is likely that it is to these creepers, beginning with the vine and the ivy, which must surely be vegetable cult symbols, that we owe the cult animals, the goat and the fawn. For if these creatures eat the green plants that climb over the oak, they become the god, just as the Maenads do when they chew the ivy, or when at a second remove they eat the flesh and drink the blood of the animal that has eaten the sacred plant. Both the goat and the fawn occupy a large place in the ritual of Bacchic religion; the men are clad in goat-skins, and the women in fawn-skins; they are pretending to be goats and fawns. How does that help them? It helps them to annex and assimilate their god. It seems certain that the fawn as a cult animal, is very near to the origin of the cult: for the Maenads are tattooed with fawn marks, just as the male worshippers are with ivy-leaves: so that the ivy and the fawn are probably primitive symbols. If that be so, the ivy is the earlier symbol, for the fawn only comes in because it has eaten the ivy, or one of the companion growths of the ivy. It might be that both the goat and the fawn had been eating the vine trained on the oak.

These considerations will help us to see how much is gained for the understanding of the cult, by taking the sacred ivy back to the tree from which it originally derived its sanctity.

Notice, in the next place, how the discovered oak-parentage of Dionysos helps us to understand his connection with honey and with the Melissai and with Aristaeus. We have shown that Aristaeus is the original countryman's god, Goodman-god in the language of Eastern Europe, and that amongst his special cares must be reckoned the care of bees. He is himself the discoverer of honey. It is through the bees that Aristaeus comes into the circle of thunder-animisms, his daughters are the Μέλισσαι, or Bee-maidens, who will ultimately

---

<sup>1</sup> "To *Rauni* . . . corresponds the Finno-Lappish *Raudna*, to whom were consecrated the berries of the mountain-ash, and as E. N. Setälä has shown, it is a Scandinavian loan-word (Ice. *reynir*, Swed. *rönn*, cf. Scots *Rowan*).

"The Finns also regard the mountain-ash in their courtyards, and especially its berries, as sacred. The idea that the Ukko and Rauni were husband and wife finds its explanation in the close relations which both Teutons and Litu-Slavs believed to exist between the thunder and the oak." —Kaarle Krohn in Hastings, "Dict. R. E.," s.v. Finns.



become priestesses of Demeter at Eleusis. He himself is little more than a glorified shepherd, made famous by the discovery of honey and of olive oil. Now if we turn to Apollonius Rhodius, IV. 1132, we find that Medea is wedded in the "sacred grot" of Makris, the daughter of Aristaeus, the finder of honey and oil; it was she who took to her breast the infant Dionysos and touched his baby lips with honey. Here is the passage :—

αὐτουνυχὶ κούρῃ θαλαμήιον ἔντυον εὐνὴν  
 ἄντρῳ ἐν ἡγαθέῳ, τόλῃ δὴ ποτε Μάκρις ἔναιεν,  
 κούρῃ Ἀρισταίοιο μελίφρονος, ὅς ρα μελισσέων  
 ἔργα πολυκμήτοιο τ' ἀνεύρατο πῖαρ ἐλαίης.  
 κείνῃ δὴ πᾶμπρωτα Διὸς Νυσήιον νῖα  
 Εὐβοίης ἔντοσθεν Ἀβαντίδος ᾧ ἐνὶ κόλπῳ  
 δέξατο, καὶ μέλιτι ξηρὸν περὶ χεῖλος ἔδευσεν,  
 εὖτέ μιν Ἑρμείας φέρεν ἐκ πυρός.

And here is Mr. Way's rendering of it :—

And the self-same night for the maiden prepared they the couch of the  
 bride,

In a hallowed cave, where of old time Makris wont to abide,  
 The child of the Honey-lord, Aristæos, whose wisdom discerned  
 The toils of the bees, and the wealth of the labour of olives learned.  
 And she was the first that received and in sheltering bosom bore  
 The child Nysaian of Zeus, on Euboea's Abantian shore,  
 And with honey she moistened his lips when the dew of life was dried,  
 When Hermes bare him out of the fire.

So it appears that the babe Dionysos was entrusted at first to one of the Bee-Maidens, whom we may call the "tall Miss Goodman". Thus the Bee-maidens are a duplicate of the Kuretes, and they stand to Dionysos in the same relation as the Kuretes to Zeus. They bring the honey to him for baby-Thunder likes honey. *Dionysos is really a new Zeus*, and has similar experiences to the old one.

Moreover, the connection of the Ivy-god with the Oak-god, and with the Oak-god's bees, helps us to see how in certain quarters he usurped the functions of Zeus-Aristaeus and became himself Bee-Master. Accordingly, Ovid makes him responsible both for the finding of the first honey, and the fashioning of the first bee-hive.

Liba deo fiunt; sucis quia dulcibus ille  
 Gaudet et a Baccho mella reperta ferunt:

Colligit errantes et in arbore claudit inani  
 Liber: et inventi præmia mellis habet.

—"Fasti," III. 735-744.



It is even possible that the Satyrs who accompany Dionysos and the Maenads are originally a group of Kuretes, and that the Maenads may have arisen out of an antecedent group of Bee-maidens. This would explain why the Maenads are so constantly spoken of as the "nurses" (τιθήναι) of Dionysos. In the Orphic Hymns, for example, Dionysos is invoked (Hymn xxx) as

εὐμενὲς ἦτορ ἔχων, σὺν ἐϋζώγοισι τιθήναις.

This connection between Dionysos and Honey is even more striking in the great vase of Hieron : here we have the god adorned *with a necklace of honey-combs strung on sprays of ivy*. The god himself is, as Miss Harrison points out,<sup>1</sup> a mere herm draped in a ritual garment, that is, a tree-pillar. We have, then, the tree, the ivy that grows on the tree, and the honey that is found in the tree.

It will be seen that we are beginning to answer some of the questions connected with the Dionysos-cult. Now for a word or two with regard to his name. The old-fashioned explanation was a geographical one, he was from his birth-place Nysa or Nysaios. The modern explanation is that of Kretschmer<sup>2</sup> who makes *νύσος* = a son *or* young man. According to this explanation, Dionysos is simply a Thracian form of Dioscouros. I am not altogether satisfied that we have got the true solution of the problem : but no doubt Kretschmer's explanation, at present, holds the field.

The explanation of Dionysos as the ivy and the identification of the ivy with the thunder helps us to understand why the ivy is used in making fire by friction of two sticks. One stick, at least, of the two should have the thunder in it, for how can one get fire out of that which has not fire in it ? Frazer<sup>3</sup> points out that both Greeks and Indians preferred to make one of the fire-sticks from a parasitic plant and suggests that the reason of the selection is the analogy of the union of the sexes, one stick, the borer, being male, and the other female, and the parasite which embraces the tree, being considered male. That fire-sticks are male and female is evident, but the reason for the selection of the ivy or wild-vine for a fire-stick lies, not in the sex attributed to the plant, but in the thunder which it contains. Moreover, of parasitic plants employed in making of fire, it is not necessary that the plant should be a vine or creeper. Frazer himself

<sup>1</sup> "Prolegomena," p. 429.

<sup>2</sup> "Aus der Anomia," p. 19.

<sup>3</sup> "The Magic Art," II. 251.



has pointed out that in Vedic times the male fire-stick was cut by preference from a sacred fig-tree which grew as a parasite on a *sami* or female tree. So the question is raised whether the connection of Dionysos with the fig may not be similar to his connection with the ivy. Does the wild-fig ever grow parasitically on the oak? If it does, there is thunder in it, and it can be a Dionysos and a fire-stick. The point deserves, perhaps, a closer investigation.

While talking of fire-sticks, it occurs to me that it is perhaps in this direction that we are to look for the explanation of the apparent androgynism of Dionysos. The artistic representations of the god are effeminate in the later periods of Greek art, but even in the earlier times we have significant suggestions of feminine dress and appearance. We think, for instance, of Pentheus in the *Bacchae*, dressed up as a female Dionysos in order that he may spy out the revels: and the rude images of the aniconic period are often draped and their heads are covered with feminine gear. Farnell brings the point out clearly in the following sentences: when speaking of the Thrasyllus statue in the British Museum, he says, "In the forms of the breasts, which are soft and almost feminine, we note the beginnings of that effeminacy, which becomes the dominant characteristic of the Dionysiac types". Again, "An interesting vase of the earlier fifth-century style, almost certainly by Hieron, had embodied the legend of the confusion of sex of the infant Dionysos: we see Zeus holding the divine babe attired as a girl, behind him is Poseidon and Hermes goes before: and this is a direct illustration of the story preserved by Apollodorus". Again: "Effeminacy in the forms renders it difficult at times to distinguish a head of Bacchus from one of Ariadne". Again: "In the larger (Pergamene) frieze Dionysos is a dramatic and impressive figure enough, but the breasts are half feminine". These quotations will show how decided was the tradition of a feminine element in the idea of Dionysos. How could such a conception have arisen? What was there in the origin of the cult that was the germ which found such pronounced efflorescence in Greek art? I am going to hazard a speculative solution.

It is known that the ivy is one of the early forms of the fire-stick, out of which by rapid rotation of one stick in another fire was produced; for example, ivy and laurel were conjugate fire-sticks, the ivy being the male and the laurel the female. Now, if we imagine an



earlier stage, in which both the fire-sticks were made of ivy-wood, as might easily have been the case, as soon as it was recognised that the fire had gone into the ivy, then we should have not only a male Dionysos but a conjugate female Dionysos, and one way of expressing this is to say that Dionysos is androgynous. We may get some confirmation of this explanation in the following way: one of the alternative forms for a fire-stick is a piece of nut-wood: when the need-fire was last made in Westmoreland in 1848, I was told by an old man who took part in the ceremony, and put the cattle through the smoke of the new fire, that the said new fire had been produced by the friction of nut-wood. Now Servius tells us that in Laconia, Dionysos loved a maiden named Caroea (a Miss Nutt, that is), and that he turned her into a nut-tree. As usual in such cases, it was really the nut-tree that was turned into the maid. Her relation to Dionysos is that of the female fire-stick to the male.<sup>1</sup> That was how it happened. It was the ivy that loved the nut-tree. As I have said, this is a speculation and not a demonstration. There may be other explanations possible. The ivy, for instance, may have actually grown over the nut-tree. We should, then, have to look for a feminine Dionysos in some other direction. There is enough evidence extant to make us believe in the existence of such a feminine counterpart, even if we may not at once be able to say who or what she was.

We have now established our main point as to the meaning of the ivy in the cult of Dionysos. The probability is that Dionysos himself is a lesser Zeus, and through the ivy, a kind of Dioscure, or Zeus-child. This simple and elementary belief has been combined with other nature-cults, roughly described as Thracian or Phrygian, and Bacchic or Orphic, and the outcome is the god Dionysos, the last recruit to the Olympian family, and one of the best of the whole crowd.

---

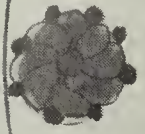
<sup>1</sup> Servius, "Ecl.," VIII. 29.







اَنْهَمْ كَانُوا اِذَا قُلْتُمْ لَهُمْ



مراشانرا

گفته شود

مراشپه ایشان

اولاقتا

جنن خان ایلیا

اولار اردیلار

لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

خداوندی که کینه

همج برستدنی مکر خدای

برساغولوق قیلوراردیلار

مکری یوق تنومارقا مکر سرخری

وَيَقُولُوا اَيْنَا النَّارُ وَا

ماندکان

اُمرانه ما

دکونند

قودوغلی لار مییز

مییز

سم ایترلار

## AN IMPORTANT OLD TURKİ MANUSCRIPT IN THE JOHN RYLANDS LIBRARY.

BY THE REV. A. MINGANA, D.D.

**I**N the Eastern parts of the country from which the actual Turks came, the inhabitants spoke the Uighur language of the Kūdatku Bilik, or the so-called old Turkī. This language has but slight affinity with the Osmanli Turkish used by the Turks in their official acts from the fifteenth century onwards. The modern Turkish has a nearer ancestor in the language known as Chaghataī, constituted in a literary form principally by the poet Mir 'Ali Shīr (906 A.H.). Even this last language a Turk of our days would hardly understand. The most common words are generally very different in their morphological form and in their lexicographic formation. For instance, the word used to express "God" is in modern Turkish either the Persian خدا or the Arabic الله, but I doubt whether many Turks of Constantinople or the neighbouring districts are able to understand the word تنکری of the Chaghataī.

At the time when the Turkish hordes settled in Asia Minor and pushed forward their success until the Byzantine hegemony was definitively overthrown in Stambūl and in the lands situated in the South-western parts of the surrounding seas, a thick mist of ignorance enveloped their most enlightened circles. The constant intercourse with civilized nations occasioned, however, among them a progressive and salutary feeling towards scientific questions which gave their neighbours an unapproachable superiority. The first step in this direction was taken on the ground of their ancestral literature, and the poems of Mir 'Ali Shīr and of Bāber became the subject of the studies of many a Turkish patriot.

This language roused even greater interest among classic Persians, and few indeed are the books written in it which are not represented in the language of Sa'di. Many useful lucubrations have been written by Persians to explain the philological difficulties of a language



to which they were so curiously inclined. The catalogue of the British Museum and of other public libraries of Europe contain many Persian-Chaghatāi dictionaries and grammars ; see Ch. Rieu's "Mus. Brit. Catalog." Add. 6646 ; 16, 759 ; 2892 ; 1021 ; 1712 ; 1912 ; 404, etc.

The Turks themselves, attracted by their learned co-religionists, began, possibly towards the end of the fifteenth century, to devote themselves to the study of their mother-tongue, and some libraries fortunately show us the outcome of their researches. The MS. (Mus. Brit. Add. 7886) is a small Turḳi dictionary compiled chiefly from the works of Mir 'Ali Shīr and explained in classic Turkish by an anonymous Turkish writer. The book is generally known under the title of "Abushḳa," which forms the first word explained in it. Its full title is اللغات النوائية والاستشهادات الجغتائية. A copy of it is found in Munich (No. 221), dated 960 A.H., and another one in Petrograd (No. 594) with the date of 967 A.H.

This language is on its broad lines fairly well understood by Orientalists. The Persians have smoothed the path of our access to it, and for this we are grateful to them. On this subject, the lexicographical works of the eminent Orientalists Vambéry, Zenker, and Pavet de Courteille, which explain hundreds of difficult words, are viewed with great esteem by their successors.

Of the old Uighur language of the semi-Mongols who inhabited the South-western parts of Manchuria, little is known, owing to the scarcity of inscriptions and of historical and literary compositions referring with certainty to Eastern Mongolia. It is, in a strict sense, this last country which gave birth to the famous Gengis Khan, who destroyed the Arab Empire of the East and stifled for a long time the attempts at domination of upstart descendants of some Kurdish and Turkish eponyms. As the origin of the peoples called Mongols, Tatars, Uighurians are very obscure, some useful purpose might be served by an attempt to throw a ray of light on the point which constitutes the aim of this article.

So far as our historical knowledge goes, we may assert that the Uighurians did not found an Empire,<sup>1</sup> but having quickly followed the Mongols in their attempt to conquer the old world stretching from

---

<sup>1</sup> Cf. N. Elias' "The Tarikh-I-Rashidi," 1895, pp. 72 sqq.



the North-eastern parts of India as far as the valley of the Euphrates, they are justly incorporated in history with their Eastern conquerors, and counted as one of them. A Western branch of these Uighurians led by Tughrul and 'Othmān occupied step by step the whole of Asia Minor, with all the Eastern provinces of the Roman Empire, and their successors were dreaming to add to their conquests the Southern parts of Italy and the whole of Austria, when a complete defeat checked their audacious advance under the walls of Vienna (1683 A.D.). More than two hundred and fifty years earlier, some altercations about the right division of the occupied provinces had begun to have prejudicial results between the two clans, the old and the new, the Mongols and the Turks, and a fratricidal war (1402 A.D.) brought them to a premature exhaustion, the conclusion of which was the consolidation of the actual Empire of Persia. It would not be out of place here to remark that we believe the actual Ottomans never would have been able to settle so firmly round the littoral of the Black Sea, if the Eastern Uighurians, or more accurately, the Tatars, had not inflicted a crushing defeat on the remnants of the ephemeral Empire of the Seljūks (1300). The acceptance of the rich inheritance that the Tatars had left was the only merit of the Osmanli Turks at their beginnings.

The inhabitants of Eastern Uighuria and of Mongolia were some few years before Gengis Khān hardly more civilized than the antediluvian men : " They were dressed in the skins of dogs and wolves ; they ate the flesh of mice and of other unclean animals, and they drank the milk of mares ".<sup>1</sup> These primitive habits compared with the interesting legislation promulgated by the famous Gengis, the creator of the Tatarian Empire, will enhance the natural virtues of these " Asiatic Huns ".<sup>2</sup>

" When you have to send a letter or a messenger to some rebels, do not threaten them with the greatness of your numbers or with your fighting force, but only say : ' If you submit, you will find goodness and peace ; and if you rise, we will not be responsible for what will happen ; the Eternal God only knows what will befall you '. In this way your confidence in the Lord will be made manifest, and you will win.

---

<sup>1</sup> Barhebræus, " Chron. Syr." edit. Bedjan, pp. 406-7.

<sup>2</sup> *Ibid.* pp. 410-1.



“ You will honour and revere men who are pure, upright, learned and wise in all the nations, and you will despise the wicked and bad people amongst them.

“ Do not use towards your kings and princes many titles of honour as other peoples do. The man sitting on the throne should be given only one name: *Khān*, and his brothers and relatives should be called by the name of their birth.

“ When you are at peace with your enemies, give yourselves up to hunting, and teach also your children how to hunt beasts. In this way, you will be drilled in warfare, you will acquire endurance, and you will attack your enemies, without fear and pity, as wild beasts.

“ If a man dies amongst you without a legitimate heir, all his possessions, and even his wife, should be given to the man who was attending to him. The king should not be given anything.”

People brought up under such legislation could not fail to subjugate some decadent nations, worn out by intestine divisions and mutual strife. From the beginning of 617 A.H. to 619 many important places, such as Bukhāra, Samarkand, Khawarazm were successively taken by storm, and some years later, the fall of Baghdād (1258 A.D.) put an end to the Arabo-Persian domination in the South and threatened the Turkish possessions in the North.

These Mongols had no special literature, but they adopted the Uighur language to transmit their orders to the peoples that they had so easily subjugated.<sup>1</sup> By this method the Uighur acquired a wider field of extension than it could otherwise possess. Of the language itself, of the conquerors, not many literary compositions are known to-day, and it is by the language of the conquered nations that their own history is to be sketched in its most striking lines.

Between the old and imperfectly known language of the *Kudatku Bilik* poem, and the Chaghatai, ancestral-tongue of the Osmanli-Turkish, there is an intermediary language which so far has not been very accurately studied in its general morphological features and in its distinct relations with the two dialects between which it keeps a *juste milieu*. It is well represented by the works of the famous writer Rabghūzi—of which a fourteenth century good MS. is found in the British Museum (Add. 7851) and it has been carefully

---

<sup>1</sup> Barhebræus, “ Chron. Syr.” *ibid.* p. 410.

described by the skilled hand of Dr. Rieu. The edition (1859) of Ilminsky from another MS. belonging to the Imperial Library of Petrograd is not found in the public libraries of this country, and as Dr. Rieu says "is extremely rare, and no copy is accessible for purposes of comparison". About the value of Rabghūzi's work, Dr. Rieu writes (*ibid.* p. 271):—

"The early date of Rabghūzi's work gives it a great linguistic value. It forms an intermediate link between the old Turki, or so-called Uighur, and the Chaghatai of Mir 'Ali Shīr and Bāber. Although written two centuries and a half after the former work, it preserves, with slight phonetic changes, much of its archaic vocabulary. It may be considered in that respect its lineal descendant, and a careful study of its language would throw light on many obscure points, which, in spite of the brilliant decipherment and interpretation of Prof. Vambéry, still remain in the earliest document of the Turkish language."

Happily Rabghūzi is not the only man who can guide us safely in our investigations of the language of nations which played so important a rôle in the history of the world.

A manuscript in the John Rylands Library of Manchester contains the text of the *Qurān* with a literal translation into this Rabghūzi dialect, distant only a few steps from the Uighuric tongue. This MS. numbered cod. 760-773 consists of fourteen volumes of 355 × 300 mm.

Nearly all the volumes are unfortunately truncated at the beginning and at the end, and all of them have many leaves missing in the middle, whilst the margins of many of the remaining leaves which were injured by worms have in consequence disappeared for ever. But what is most to be regretted is the clumsiness of the last binder who arranged the volumes in the present order. Many leaves which properly belong to the beginning are placed at the end; and several leaves which contain verses of a *Sūrah* and should have been bound for instance in volume 766, are bound through an incomprehensible blunder in volume 770, etc. The following partial description of volume 772 will give a fair idea of the whole collection:—

XXVIth juz' of the *Qurān*, from *Sūrah* XLVI, 1, to *Sūrah* LI, 30; with illuminated headings. Folio 1a, which is half-torn



away contains in the middle [ب] تنزيل الكتاب, at the top and at the bottom وخمس اية الاحقاف . . . Folio 26b, title of Sūrah XLVIII. Folios 51b and 52a, a very large illuminated Sūrah title. Folios 52b and 53a, beginning of Sūrah XLIX called in the MS. لا تقدموا ; the two pages are completely illuminated. Folios 67b and 68a end with Sūrahs XLIX and L respectively, and in both cases with some curved Sūrah titles. In folios 50b and 51a, a blank. Folio 74b, Sūrah L, 60, omitted by the copyist but supplied by him on the margin.

Lacunæ. Folio 1a has only the second half of the title ; one leaf, therefore, which contained the introductory words and سورة at the top, and ثلثون at the bottom is lost. Folio 1b ends واجلي (XLVI, 1) ; then follows a gap of about sixteen leaves, extending from verses 2-20 (عذاب). The next six leaves containing XLVI, 20-22 and 22-29 are wrongly bound as folios 84 and 79-83 respectively, of the volume 766. Folio 3b, the last two verses of the Sūrah are altogether missing, with the heading of Sūrah XLVII. At the top of the next page there is the following remark : “ In the Kūfi, thirty-eight verses ”.

As the MS. stands to-day, it would have occupied thirty volumes instead of fourteen if there were no lacunæ in it.

The MS. seems to come from a country in which the Arabic was not the language of the people. The last owner of the MS. has preserved his name in his seal found on Folio 19a of volume 765 : “ ‘Abdul-Bâki son of ‘Ali, the Arab ”. We suppose that according to the Oriental custom he would not have called himself “ the Arab ” if he were living in an Arab country.

One of the curious features of this MS. is that the old Turḳi and the Persian translations do not correspond always with the Arabic text, in spite of the fact that one word is above the other, beginning with the Arabic and ending with the old Turḳi. If we mistake not, the Persian and the old Turḳi translations were made several years before the transcription of the Arabic sacred text, and the task of the scribe was in this case simply to transcribe from another MS. a translation already in existence. Two reasons make this view highly probable :—

1. There are Arabic sentences which do not give the same meaning as that of the translation. This fact would be very surpris-

ing, did we suppose that the divergence extends only to some very easy words, such as pronouns, and preformative letters of the Aorist. We know that in early times, and before the invention of the diacritical points in the Arabic language, there were in the Muḥammadan world different schools which read, for instance, the word *مقتل* as *Naktulu*, “we kill,” or *Yaktulu*, “he kills,” or *Taktulu*, “thou killest”. When the context did not condemn one of these readings to death, they were generally admitted by the most rigid commentators ; and the *Kutubul-Kira ‘āt* have preserved scores of such words read in a different way. In the MS. with which we are dealing it happens sometimes that when the Arabic text gives “he kills” the translation exhibits “we kill”. Let us take an example which is even more amazing than a usual variant of a diacritical point. In volume 760, last line of fol. 1, the Arabic words of Sūrah III, 116 *وان تصبهم* are rendered in Persian *واكر برسد شمارا* and in old Turki *واكر تكسا سيزكا*. The Arabic text means “and if it befall them,” and the Persian and the old Turki signify “and if it befall you”. The old Turki and the Persian translations are therefore made from a copy of the Kurân which exhibited the reading of Flügel’s edition, “and if it befall you”.

2. In volume 771, folio 68a, the word “God” is omitted in the Arabic text in verse 18 of Sūrah XLV, but it is rendered, in spite of the Arabic omission, into Persian and old Turki. This omission means also that the copyist was transcribing from two different MSS. He has omitted the word in question in one of his transcriptions, but he has inserted it in the two other transcriptions. Here we find a curious coincidence to which we wish to draw attention.

In the book entitled “Leaves from the ancient Qurâns” which was printed some few months ago at the University Press of Cambridge, the word *Allah* which occurs in the above quoted verse of the Kurân has been read *اللكم* or *اللك* “a blow”. I was not quite satisfied with this reading, but the palimpsest which belongs to Dr. Agnes S. Lewis did not permit me to read the word otherwise. The letter *ك* is distinct and does not seem to suffer the existence of another word, or, at all events, I was not able to find a more suitable word. Everything considered, it appears that the scribe of our present MS. found himself face to face with the same difficulty ; having been unable to substitute another good vocable for the one that



he could not decipher, he omitted it entirely. The hypothesis will become more plausible, if we consider the extreme care the copyist has taken, throughout all the volumes, of the word *Allah* on which he has indeed profusely lavished all his skill ; he writes it always in gilt letters, and sometimes he forms its letters in a curiously waving form, resembling a coarse zigzag. In any case such an omission in the text of the *Ḳurân* while both translations, the Old Turḳi and the Persian, are exact, is worthy of the attention of critics.

The note of the scribe referred to above informs us that the Arabic text has been transcribed from an old Kūfic MS., but the most elementary criterion is deficient as to the provenance of the old Turḳi version.

On the probable hypothesis that the translation was undertaken several years before the transcription of the Arabic text, the old Turḳi dialect becomes of an exceptional importance. The Arabic MS. itself goes back to the time of Rabghūzi, or at latest, a few years after him, while the translation is very probably many decades earlier. Our MS. is, therefore, from a linguistic point of view, more valuable than Rabghūzi's apocryphal stories.

A second reason which seems to establish a superiority of our MS. over Rabghūzi's work, is the facility with which it may be used for critical studies or scientific researches. Being simply a literal and interlinear translation of the *Ḳurân*, while the Old Turḳi word is placed immediately under the Persian and the Arabic words explained, it affords a most valuable field of investigation for the student who is by this method enabled to examine more thoroughly the old Chaghataï dialect for purposes of comparison with the Uighur language.

Dr. Rieu (*ibid.* pp. 271-2) has gathered from Rabghūzi's book some stray words that he has compared with those of the Uighur of the *Ḳudatḳu Bilik* poem ; we also will endeavour to compare some of these words with those used in our MS. The character of the Rabghūzian and even pre-Rabghūzian of the language of our MS. and the importance that it deserves will then perhaps appear more striking. As is easily noticed from the following list, the dialect used in our MS. corresponds, with a slight and explicable change of the letter ٱ into ۈ, with the oldest form of the Uighur language. The Chaghataï dialect, ancestor of the actual Turkish, has lost the majority of the under-mentioned words, and in the case of the few which it

has preserved, it has softened to a simple vowel the strong consonants which characterise them. Let us take as our examples three words from the list: the word which means “after” has a ذ in the dialect of our MS. and a ت in Uighur, but both consonants have been simply eliminated in Chaghataï. Likewise the word meaning “foot” is in Chaghataï اياق, and the word meaning “good” ايو, as in modern Turkish.

A.	B.
Rabghūzi dialect and that used in our MS.	Uighur of the Kudatku Bilik.
اذاق foot (vol. 763, fol. 60a).	اتاق
بودون people (vol. 763, fol. 17b).	بوتون
توريتمك to create (vol. 763, fol. 58a).	توريتمك
ايدمق to send (vol. 771, fol. 47a).	ايتمق
تيكم everything (vol. 763, fol. 23b).	تيكم
كيذين after (vol. 763, fol. 12b).	كيتين
اذكو good (vol. 771, fol. 105a).	اتكو
يلاج prophet (vol. 763, fol. 33b).	چلاج

There are even philological features which seem to establish a morphological ascendancy of the dialect of our MS. over that used by Rabghūzi, ex. gr. the particle of dative-accusative is in our MS. always the letter ق followed by a paragogic *Alif*, for instance قاي موسى *to Moses*, قاي ابراهيم *to Abraham* (vol. 771, fol. 8a); in Rabghūzi this archaic letter is softened sometimes into a غ as in Chaghataï, v. gr. تنكريغا *to God*.

As a mere curiosity for students not accustomed to peruse an Old Turki MS. we may mention the fact that the word “Arab” or “Arabic” is translated by the word *Târi*, ex. gr. volume 771, folios 3b and 37a, the words قرانا عربيا *an Arabic Kurân* are translated into Persian ني تاري زبان and in Old Turki قران تارنجا.

We cannot conclude this study without comparing some grammatical topics of the text of our MS. with the rules given by R. B. Shaw in his work entitled, “A Sketch of the Turki Language” (Lahore, 1875).

1. Against the rules of p. 52 dealing with the case of the “defective auxiliary” verb, cf. the following example (Sūrah, IX, 56):



اندقارلر تنکری توتا اولار سیزهز ارمان اولار سیزهز انجای بارادلار بوذون  
(Vol. 764, fol. 40b). لارکیم قورقارلر

2. Against the rules found on p. 8 about the pronouns in general, cf. how the Arabic word *إليه* *to it* (IX. 57) is translated *انکار* (*ibid.* fol. 41a).

3. Against what is said (pp. 72-75) about post-positions and conjunctions, cf. how the Arabic particle meaning *or* is translated twice by *ازو* (*ibid.*).

4. The possessive affix (p. 13) obsolete in the Old Turki, studied by Shaw, is generally maintained in our MS.

On the other hand, there are many lexicographical and grammatical similarities between the dialect exhibited in Shaw's Grammar and that used in our MS. ; but these similarities, so far as our short study of the text permits us to judge, do not seem to exceed in preponderating proportion those which unite all the Tatar dialects, the Chaghatâi and the Osmanli, for instance ; and the main interest is precisely to ascertain the number of these similarities and dissimilarities and to know the epoch in which they have been gradually introduced by the general public whose linguistic knowledge was not so brilliant in ancient times as to fix all the disunited elements of words into a more common and stereotyped form of speech.

We could lay more stress on some grammatical peculiarities of this dialect, but we think that this short notice is sufficient to give an adequate idea of the MS. and to stimulate the ardour of Ural-Altaic scholars, who by a careful study of its contents will perhaps be in a position to make substantial additions to the information published from time to time regarding the Turco-Tatar languages.

It should also be pointed out that in certain catalogues mention is made of a *Kurân cum Versione Turcicâ*;<sup>1</sup> but since it is not clearly stated what value we must attribute to this misleading term, we infer that it means simply Osmanli Turkish. At the time when such catalogues were prepared, few scholars were familiar with the Old Turki. These MSS., consisting of a single volume, cannot be compared with the thirty volumes of which our MS. was composed. We cherish the hope that in the near future we shall learn more of the exact nature of these manuscripts.

<sup>1</sup> Cf. Cod. MDCXIII of *Lugd. Batav.* 1866, IV, p. 2 ; Cod. XLIII of *Mus. Brit.* 1846, p. 38 ; Cod. 370, Vol. I, p. 140 of *Berlin*.

# LA BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LOUVAIN.

PAR LÉON VAN DER ESSEN, LITT.D.

PROFESSEUR D'HISTOIRE À L'UNIVERSITÉ DE LOUVAIN.

L'UNIVERSITÉ de Louvain, fondée en 1425, fut privée durant plus de deux siècles, de bibliothèque publique. Durant une période aussi longue, le corps professoral et les étudiants furent astreints à recourir aux "librairies" affectées aux nombreux collèges et établissements religieux. Il est vrai que les facultés universitaires semblent avoir remédié, depuis les premiers temps de l'Université, à cette lacune : elles possédaient chacune leur bibliothèque propre. Ainsi, nous trouvons, dans les actes de l'Université, quelques détails sur la bibliothèque de la faculté des arts. Certaines prescriptions qui s'y rapportent datent de 1466 : il était notamment défendu d'entrer dans cette "librairie" avec de la lumière et d'emporter des livres au dehors.

Quant à la bibliothèque centrale ou publique de l'Université, elle doit son origine à un ancien élève de Louvain, Laurent Beyerlinck, chanoine de la cathédrale d'Anvers. En 1627, celui-ci légua à l'Université sa propre bibliothèque, riche en livres d'histoire et de théologie. Le legs constitua le premier fonds.

Il fut suivi d'un second, fait par le professeur de médecine Jacques Romanus, en 1635. Celui-ci, fils du célèbre mathématicien Romanus, transmit à l'Université la bibliothèque de son père, bien fournie de livres se rapportant aux mathématiques, et y ajouta ses propres livres de médecine.

En ce moment, était recteur le célèbre Corneille Jansenius : ce fut lui qui organisa ce premier noyau de la bibliothèque. Le dépôt de livres fut établi aux halles universitaires—l'ancienne Halle aux Draps, datant de 1317 et qui fut cédée à l'Université en 1432—dans l'auditoire de la faculté de médecine. Jacques Boonen, archevêque de Malines, assigna une somme annuelle pour l'entretien et l'augmenta-



tion de la bibliothèque. La garde des livres fut confiée au professeur Valère André, bibliographe de grande valeur. Le dernier présida, le 22 août 1636, à l'ouverture publique du dépôt et il publia en cette même année un catalogue des 1762 livres légués par Beyerlinck et Romanus.

A la mort de Valère André la bibliothèque fut malheureusement laissée à l'abandon, de 1635 à 1719. En cette dernière année, l'attention fut de nouveau appelée sur elle par un don de Dominique Snellaerts, chanoine d'Anvers († 1720) qui lui légua les 3500 volumes qu'il possédait.

Ce geste généreux nécessita la construction d'un nouveau local. Celle-ci fut entreprise par le recteur Réga, homme de grande initiative, fondateur du musée d'anatomie. Réga parvint aussi à procurer à la bibliothèque des revenus fixes.

Une nouvelle aile fut ajoutée aux vieilles halles, dans la direction du Vieux Marché : les constructions étaient finies en 1730.

Un nouvel élément de progrès fut apporté par l'administration de C. F. de Nelis, qui devint bibliothécaire en 1752. Son premier acte fut d'inviter le gouvernement à imposer aux imprimeurs belges l'obligation d'envoyer au moins un exemplaire de leurs publications à la bibliothèque universitaire. Inutile de dire de combien cette excellente initiative augmenta les trésors déjà accumulés.

Sous l'administration de Jean François Van de Velde (1771-1797), la bibliothèque acquit 12,000 volumes. Les livres furent achetés aux ventes des bibliothèques des Jésuites, après la suppression de la compagnie. En outre, Van de Velde fit entrer 4573 livres nouveaux.

En 1795, sous le régime français, les commissaires de la République enlevèrent environ 5000 volumes, parmi lesquels les manuscrits les plus précieux. En 1797, De la Serna Santander obtint l'autorisation de faire un choix de tous les ouvrages qui, d'après son estimation, pouvaient être utiles au dépôt de l'école centrale établie à Bruxelles. Après un triage qui dura dix jours le commissaire français emporta 718 volumes. On ne les a jamais restitués.

Par décret impérial de Napoléon, en date du 12 décembre 1805, la bibliothèque de l'Université de Louvain devint la propriété de la ville. Cependant, en 1835, lors du rétablissement de l'Université à Louvain, l'administration communale remit le précieux dépôt à la disposition de l'*Alma Mater*.



Il est très difficile d'estimer le nombre de volumes que contenait la bibliothèque avant l'incendie. Je ne puis produire d'estimation personnelle, mais l'annuaire "Minerva" et "l'Annuaire des bibliothèques de Belgique" par Collard donnent le chiffre de 230,000, estimation qui doit être plutôt inférieure au nombre réel de livres. Sous la direction du professeur Delannoy, on était actuellement occupé à réviser le catalogue, déjà ancien et défectueux. En inventoriant d'une manière systématique la section de théologie, on découvrait presque journellement des trésors inconnus, qui avaient dormi depuis deux siècles sous une couche de poussière. Les premières publications des premiers réformateurs et les pamphlets politico-religieux étaient particulièrement nombreux. La bibliothèque possédait aussi une magnifique collection de plus de 350 incunables et, au cours de l'inventaire actuellement en cours, on en découvrait tous les jours de nouveau dans les endroits les plus insoupçonnés.

Tout aussi précieux que la collection des incunables était un ensemble unique de *Jesuitica*, publications émanant de ou relatives aux Jésuites tant des Pays-Bas que des diverses contrées de l'Europe. Elles provenaient des achats faits à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle par Jean-François Van de Velde. Il en existait un catalogue soigneusement dressé. De plus, une collection de *Jansenistica*, ou publications relatives au jansénisme doit ici être mise hors de pair. Le rôle joué par l'Université de Louvain dans l'histoire du jansénisme explique suffisamment et l'importance et le caractère complet de cette collection.

Enfin, on avait découvert tout récemment une collection de pamphlets politiques de l'époque de la Guerre de Trente Ans et de l'invasion française en Belgique du temps de Louis XIV : l'expérience m'a appris qu'il y avait là plusieurs exemplaires uniques de la littérature polémique du XVII<sup>e</sup> siècle, et notamment des traités du genre du *Mars Gallicus* de Jansénius.

La collection des manuscrits de la bibliothèque contenait aussi des trésors : elle comptait plus de 950 manuscrits. Il y avait là plusieurs manuscrits du XII<sup>e</sup> siècle, montrant des exemples typiques de la belle écriture post-caroline, des vies de Saints—dont le texte fut, heureusement, publié—des psautiers, des livres d'heures et des manuels liturgiques du XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup>, et XV<sup>e</sup> siècle. Plusieurs de ces codices contenaient de magnifiques enluminures et des miniatures.



en pleine page. La partie la plus importante peut-être des manuscrits était constituée par une partie des anciennes archives de l'Université.

Ces archives de l'Université de Louvain ont eu une histoire mouvementée. Déjà en 1445 l'Université prend des mesures adéquates pour la conservation de ces archives : une amende frappait ceux qui détenaient chez eux des lettres adressées au *studium*. Pour pouvoir consulter ces documents, il fallait une permission spéciale de l'autorité et la présence de témoins délégués par elle. Dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle, les documents concernant l'*Alma Mater* sont nombreux et conservés avec soin aux halles universitaires. Les catalogues qui en furent alors dressés nous sont parvenus en partie. Lors de l'invasion française en 1794, Jean-François Van de Velde réussit à soustraire une partie de ces archives à la confiscation ordonnée par les commissaires de la République. La partie des archives confisquée par les Français se trouve maintenant aux archives générales du royaume à Bruxelles. Celle que Van de Velde réussit à sauver en 1794-1795 revint plus tard à Louvain et forma, avec des acquisitions faites depuis lors en diverses mortuaires, une bonne partie de la collection des manuscrits de la bibliothèque de Louvain. On y trouvait notamment plusieurs listes d'immatriculation, une partie des actes de la faculté des arts et de celle de médecine, une collection de certificats délivrés à des étudiants qui s'illustrèrent plus tard dans la science, des actes de procès soutenus par l'Université à propos de nominations aux bénéfices, un nombre considérable de pièces se rapportant aux privilèges de l'Université, enfin plusieurs manuscrits de cours et d'ouvrages rédigés par des professeurs célèbres de l'ancienne *Alma Mater*. Récemment, j'avais moi-même retrouvé une partie des papiers de Jean-François Van de Velde, dernier président du Collège du Saint-Esprit, et ces documents jetaient une lumière nouvelle sur l'histoire de l'Université à l'époque de la révolution française. Enfin, tous les visiteurs de la bibliothèque connaissent le fameux manuscrit olographe de Thomas à Kempis, et l'exemplaire sur vélin du fameux ouvrage d'André Vésale "De humani corporis fabrica" qui fut offert à la bibliothèque par Charles Quint lui-même. En 1909, lorsque l'Université fêta le soixante-quinzième anniversaire de sa réorganisation, l'évêque de Bois-le-Duc avait gracieusement remis à l'Université la bulle de fondation originale,

délivrée par le pape Martin V en 1425, et qui était conservée depuis l'époque de Napoléon au grand Séminaire de Haren (Brabant Septentrional). N'oublions pas de signaler ici que l'unique manuscrit d'un *concerto* composé par le grand pianiste De Greef, professeur au conservatoire royal de Bruxelles, se trouvait déposé aussi à la bibliothèque de Louvain.

En dehors des livres et des manuscrits, la bibliothèque de l'Université de Louvain possédait encore d'autres trésors. Dans la belle salle réservée aux livres d'histoire, se trouvaient diverses armoires contenant des *curiosa*, des raretés et des souvenirs de l'Université. On y voyait notamment une collection sigillographique intéressante, une collection numismatique de très grande valeur pour l'histoire de l'Université, un ensemble assez complet d'anciennes reliures en cuir, des mappemondes et des globes géographiques de l'époque de Mercator, un exemplaire de la reproduction du fameux *Breviarium Grimani*. Enfin, l'on y conservait aussi une collection de signatures autographes d'illustres visiteurs de la bibliothèque : on y trouvait des noms comme ceux de Victor Hugo et d'autres princes de la littérature.

Dans la salle de lecture réservée au public se trouvait un véritable musée historique, constitué par les portraits contemporains des plus illustres professeurs de l'Université, du plus grand intérêt pour l'histoire des Pays-Bas. On y voyait des portraits du grand humaniste Juste-Lipse, d'Erasme, d'Ericius Guteanus, de Jansenius, de Vésale. Dans la salle de lecture, débouchait l'accès à la salle des promotions. C'est dans cette salle que, depuis 1834, l'on conférait les doctorats solennels et que les réunions académiques avaient lieu avec toute la splendeur des temps anciens.

Les salles réservées à la bibliothèque formaient l'étage de l'ancienne Halle aux Draps. Au rez-de-chaussée, l'on avait installé, de temps immémorial, les auditoires de théologie et de droit. Mais, depuis deux ans, ces auditoires avaient été transportés au nouvel institut de Spoelbergh. Dès lors, toutes les salles du rez-de-chaussée des halles furent destinées à la bibliothèque. En restaurant ces salles, on découvrit, en dessous de la couche de plâtre qui les recouvrait depuis le XVII<sup>e</sup> siècle, d'anciennes sculptures et des colonnes appartenant aux halles primitives de 1317. Dans l'une de ces salles, connue comme la place de réunion du sénat académique, se trouvait un magnifique portrait contemporain du pape Adrien VI, ancien professeur de



Louvain et fondateur du Collège du Pape. Ce portrait a été reproduit dans l'ouvrage récemment publié à Rome par le comte Pasolini sous le titre *Adriano VI*.

Depuis le moment où, le 26 avril 1914, la bibliothèque s'effondra dans le brasier allumé dans l'ancienne halle, ces manuscrits, ces livres, ces tableaux, ces collections ont péri ou disparu. En quelques heures les soldats allemands ont brutalement anéanti ces trésors qui n'étaient pas seulement le patrimoine de Louvain et de la Belgique, mais de tout l'univers civilisé. Ce qu'on trouve maintenant dans les rues adjacentes à la bibliothèque et parmi tous les débris et les ruines au-dessus desquels l'on peut difficilement grimper, ce ne sont que des feuillets de livres et de manuscrits, à demi consumés par le feu. Des halles, qui comprenaient la salle des promotions, la bibliothèque, le local où l'on gardait les toges des professeurs, les salles de réunion des facultés, le cabinet du recteur, le bureau du vice-recteur et celui de l'archiviste, il ne reste plus que des colonnes solitaires et noircies par le feu, des amas de pierres et de briques, des poutres à moitié consumées, des murs et des pans de murs, branlants et menaçant de s'abattre.

Les Vandales qui ont commis ce forfait n'ont pas compris la leçon léguée par les siècles et qui s'étalait en inscription sur les murs du vieux bâtiment : *Sapientia ædificavit sibi domum*.

Il sera peut-être intéressant de communiquer, en terminant, le fait que j'ai pu sauver, en quittant Louvain, et cela par suite du hasard, le manuscrit 906. Je l'avais chez moi en consultation : il contient la correspondance officielle de l'université depuis 1583 jusque 1637 environ. C'est peut-être là tout ce qui reste en ce moment des magnifiques trésors de la bibliothèque de l'Université de Louvain.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Dans certains journaux, et notamment dans des journaux de Chicago, l'on a prétendu que les Allemands ont fait des efforts pour sauver la bibliothèque pendant l'incendie de Louvain. J'oppose à cette affirmation le démenti le plus catégorique.

## STEPS TOWARDS THE RECONSTITUTION OF THE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF LOUVAIN.

**A**T a meeting of the Council of the John Rylands Library, held in the early part of December last, the Governors resolved to give some practical expression to their deep feelings of sympathy with the authorities of the University of Louvain, in the irreparable loss which they have suffered, through the barbarous destruction of the University buildings and the famous library.

It was further decided that this expression of sympathy should take the form of a gift of books to be selected by the librarian from the stock of duplicates in the possession of the library, which have gradually accumulated through the purchase *en bloc*, from time to time, of large and special collections. The latter almost inevitably contain a certain proportion of works of which copies are already to be found upon the library shelves. Together with such duplicates it was agreed to present a set of the printed catalogues and other publications issued by this institution.

A list of the works forming the first instalment of the proposed gift, and numbering upwards of two hundred volumes, was drawn up to accompany this offer, when it was made to the authorities of the University, through the medium of Professor Dr. A. Carnoy, and it was a source of intense gratification to the Governors to learn that "these volumes"—to quote Professor Carnoy's own words—"will actually be amongst the very first ones which have been effectually given to the future University Library in Louvain. Your donation will have an important place in the reconstitution of our University, since it is one of the very first acts which tend to the preparation of our revival."

As the University is at present dismembered and without a home, we have undertaken, at the request of the Louvain authorities, to house the volumes, which thus form the nucleus of the new library, until such time as the new buildings are ready to receive them.

Since these preliminary steps were taken, it has occurred to the



writer that there must be many other libraries and similar institutions, as well as private individuals, who would welcome the opportunity of sharing in this expression of practical sympathy, by taking part in the proposed reconstruction of the devastated library.

We gladly undertake, therefore, to receive and to be responsible for the custody of any suitable works which may be entrusted to us for this purpose.

We propose to institute a careful register of the names and addresses of the donors of such works, together with an exact record of their gifts, for presentation with the library, to serve as a permanent record of this modest attempt to demonstrate to the people of Belgium our grateful and heart-felt appreciation of the heroic sacrifices which they have made in their honourable determination to remain true to their pledges of neutrality.

It may be said that until a collection of books has been carefully classified and catalogued it is little better than a mob of books, and is of as little real service as a body devoid of the vitalizing power with which the breath of life endows it. Therefore it has been decided to give to this collection, whatever dimensions it may assume, the dignity of a live library, by classifying it according to the Brussels Extension of the Dewey Decimal Classification, and also by furnishing it with a carefully compiled catalogue, so that when the time comes for its transference to its new home, it may be placed upon the shelves prepared for its reception and be ready forthwith for use.

A careful perusal of Professor Van der Essen's interesting article, which accompanies this appeal, will enable readers to form an accurate idea of the nature of the former contents of the library, whose loss we so sorely deplore; and will afford them some guidance as to the character of the works required for the rehabilitation of the library on lines similar to those along which it has been consistently developed since its original foundation.

In order to prevent a needless duplication of gifts the writer would regard it as a favour if those who decide to respond to this appeal would, in the first instance, send to him a list of the works which they propose to present, so that the register may be examined with a view of ascertaining whether any of the titles already figure therein.

The names of the donors, with a description of their gifts, will be published quarter by quarter in the pages of the BULLETIN.

The list of works forming the library's first contribution towards the new library is given below.

ACCADEMIA della Crusca. Vocabolario degli Accademici della Crusca. Quarta impressione . . . *Firenze*, 1729-38. 6 vols. Fol.

AFFÒ (Ireneo) Memorie degli scrittori e letterati parmigiani. Raccolte dal . . . l. Affò . . . *Parma*, 1789-1833. 7 vols. in 9. 4to.

ALGER (William Rounseville) A critical history of the doctrine of a future life. With a . . . bibliography of the subject. *Philadelphia*, 1864. 8vo, pp. x, 914.

ANGERS. Cartulaire noir de la cathédrale d'Angers. Reconstitué et publié par . . . Ch. Urseau. . . *Paris, Angers*, 1908. 8vo, pp. lxiv, 517.

ARGELLATI (Filippo) Biblioteca degli volgarizzatori, o sia notizia dall' opere volgarizzate d'autori, che scrissero in lingue morte prima del secolo XV. Opera postuma del . . . F. Argelati . . . Coll' addizioni, e correzioni di Angelo Teodoro Villa. . . *Milano*, 1767. 5 vols. 4to.

ARISTOTLE.—The metaphysics of Aristotle, translated from the Greek; with . . . notes . . . By Thomas Taylor. . . *London*, 1801. 4to, pp. lv, 467.

ARISTOTLE.—The rhetoric, poetic, and Nicomachean ethics of Aristotle, translated from the Greek. By Thomas Taylor. . . *London*, 1811. 4to, pp. xxviii, 604.

ATHENIAN ORACLE. The Athenian oracle: being an entire collection of all the . . . questions and answers in the old Athenian mercuries. . . By a member of the Athenian Society. *London*, 1703-10. 4 vols. 8vo.

BAILLY (Jean Louis Armand) Notices historiques sur les bibliothèques anciennes et modernes; suivies d'un tableau comparatif des produits de la presse de 1812 à 1825, et d'un recueil de lois et ordonnances concernant les bibliothèques. *Paris*, 1828. 8vo, pp. ij, 210.

BARBIER (A. A.) and DESESSARTS (N. L. M.) Nouvelle bibliothèque d'un homme de gout. . . *Paris*, 1808-10. 5 vols. 8vo.

BÉRENGER (Laurent Pierre) Esprit de Mably et de Condillac, relativement à la morale et à la politique. *Grenoble*, 1789. 2 vols. 8vo.

BERGER (Samuel) La Bible française au moyen âge. Étude sur les plus anciennes versions de la Bible écrites en prose de langue d'oïl. . . *Paris*, 1884. 8vo, pp. xvi, 450.

BIBLE.—The prophecies of Isaiah. A new translation, with commentary and appendices, by . . . T. K. Cheyne . . . Fourth edition. . . *London*, 1886. 2 vols. 8vo.



- BIBLE.—Les livres du Nouveau Testament. Traduits . . . d'après le texte grec le plus ancien . . . par Albert Rilliet. . . . *Paris, Genève, 1860.* 8vo.
- BIBLE.—Nouum Testamentum Græcum, cum vulgata interpretatione Latina Græci contextus lineis inferta . . . atque alia Ben. Ariæ Montani Hispalensis opera e verbo reddita. . . . *Antuerpiæ, 1584.* Fol.
- BIBLE.—APOCRYPHA. Antilegomena: die Reste der ausserkanonischen Evangelien und urchristlichen Ueberlieferungen herausgegeben und übersetzt von Erwin Preuschen. *Giessen, 1901.* 8vo, pp. vi, 175.
- BIBLE.—APOCRYPHA. Die apokryphen gnostischen Adamschriften. Aus dem Armenischen übersetzt und untersucht von Erwin Preuschen. *Giessen, 1900.* 8vo, pp. 90.
- BIBLE.—APPENDIX. The Englishman's Hebrew and Chaldee concordance of the Old Testament . . . [Edited by G. V. Wigram]. Second edition. . . . *London, 1860.* 2 vols. 8vo.
- BIBLIOGRAPHISCHE ADVERSARIA. Bibliographische adversaria. 'S *Gravenhage, 1873-74 (-94).* 6 vols. 8vo.
- BLANC (Ludwig Gottfried) Saggio di una interpretazione filologica di parecchi passi oscuri e controversi della Divina commedia . . . L'inferno. *Trieste, 1865.* 8vo, pp. xxiv, 365.
- BORGHINI (Vincenzo Maria) Discorsi di . . . V. Borghini. . . . *Fiorenza, 1584-85.* 2 vols. 4to.
- BOYCE (William Binnington) Introduction to the study of history: civil, ecclesiastical, and literary. *London, 1884.* 8vo, pp. xxxvi, 632.
- BRINKMAN (C. L.) Alphabetische naamlijst van boeken, platt- en kaartwerken, die gedurende de jaren 1833 tot en met 1849 in Nederland uitgegeven of herdrukt zijn. . . . *Amsterdam, 1858.* 4to, pp. 7, 792.
- BRUCKER (Johann Jacob) I. Bruckeri . . . historia critica philosophiae a mundi incunabulis ad nostram vsque aetatem deducta. Editio secunda. . . . *Lipsiæ, 1766-67.* 6 vols. 4to.
- CARLI (Giovanni Rinaldo) *Conte.* Delle antichità italiane. *Milano, 1788-90.* 4 vols. in 2, 4to.
- CERIANI (Antonio Maria) Miscellanea Ceriani. Raccolta di scritti originali per onorare la memoria di . . . A. M. Ceriani. . . . *Milano, 1910.* 8vo, pp. xvi, 810.
- CLEMEN (Carl Christoph) Religionsgeschichtliche Erklärung des Neuen Testaments. Die Abhängigkeit des ältesten Christentums von nicht-jüdischen Religionen und philosophischen Systemen zusammenfassend untersucht . . . Mit . . . Abbildungen. . . . *Gieszen, 1909.* 8vo, pp. viii, 301.
- COLVIN (Sir Sidney) Early engraving and engravers in England, 1545-1695. . . . With . . . facsimiles. . . . *London, 1905.* Fol., pp. viii, 170.

- COMTE (François Charles Louis) *and* DUNOYER (Charles Barthélemi)  
*Le censeur européen*. . . . *Paris*, 1817-19. 12 vols. 8vo.
- COOK (Stanley Arthur) *A glossary of the Aramaic inscriptions*. *Cambridge*, 1898. 8vo, pp. viii, 127.
- CORTONA. *Saggi di dissertazioni accademiche pubblicamente lette nella*.  
. . . *Accademia etrusca*. . . . *Roma*, etc., 1738-91. 9 vols. in 5, 4to.
- DAIRE (Eugène) *and* MOLINARI (Gustave de) *Mélanges d'économie politique*. (. . . *Précédés de notices historiques sur chaque auteur et accompagnés de commentaires* . . . par . . . E. Daire et G. de Molinari.) *Paris*, 1847-48. 2 vols. 8vo.
- DANTE ALIGHIERI. *Le principali cose appartenenti alla Divina commedia*. . . . *Roma*, 1817. 4to.
- DENINA (Carlo Giovanni Maria) *Istoria della Italia occidentale*. *Torino*, 1809. 6 vols. 8vo.
- DOBSCHUETZ (Ernst von) *Die Thessalonicherbriefe*. *Völlig neu bearbeitet* . . . [Kritisch-exegetischer Kommentar über das Neue Testament. 10.] *Göttingen*, 1909. 8vo, pp. x, 320.
- DUVAL (Paul Rubens) *La littérature syriaque*. . . . *Deuxième édition*. [Bibliothèque de l'Enseignement de l'Histoire Ecclésiastique. *Anciennes Littératures Chrétiennes*. 2.] *Paris*, 1900. 8vo, pp. xvi, 444.
- FERNANDEZ DE VELASCO (Pedro) *Seguro de Tordesillas*. . . . *Segunda edicion*. *Madrid*, 1784. 4to, pp. xvi, 112.
- FORTEGUERRI (Niccolò) *Bishop of Ancyra*. Ricciardetto di Niccolò Garteromaco. [With portrait.] *Milano*, 1813. 3 vols. 8vo.
- FOSCOLO (Niccoló Ugo) *Essays on Petrarch*. *London*, 1823. 8vo, pp. 325.
- GESENIUS (Friedrich Heinrich Wilhelm) *Guilielmi Gesenii*. . . thesaurus . . . *linguae Hebraeae et Chaldaeae Veteris Testamenti*. *Lipsiae*, 1835-40. 2 vols. 4to.
- GODWIN (Francis) *successively Bishop of Llandaff and of Hereford*. *A catalogue of the bishops of England, since the first planting of Christian religion in this island, together with a brief history of their lives and memorable actions*. . . . *London*, 1615. 4to, pp. 699.
- HASAN. *The miracle play of Hasan and Husain, collected from oral tradition by* . . . Sir Lewis Pelly, K.C.B. . . . *Revised with* . . . notes by Arthur N. Wollaston. . . . *London*, 1879. 2 vols. 8vo.
- HERZOG (Johann Jacob) *Real-Encyklopädie für protestantische Theologie und Kirche* . . . *Herausgegeben von* . . . Herzog. . . . *Hamburg, etc.*, 1854-68. 22 vols. 8vo.
- HOLMES (Thomas Scott) *The origin & development of the Christian church in Gaul during the first six centuries of the Christian era*. . . . *London*, 1911. 8vo, pp. xiv, 584.



- HOLZINGER (H.) *Einleitung in den Hexateuch*. . . . *Freiburg i. B. und Leipzig*, 1893. 8vo, pp. xvi, 511.
- HUMBOLDT (Friedrich Heinrich Alexander von) *Freiherr*. Atlas géographique et physique du royaume de la Nouvelle-Espagne. . . . *Paris*, 1812. Fol., pp. 4.
- INCHAUSPE ( ) *Abbé*. Le verbe basque . . . Ouvrage publié par le prince Louis Lucien Bonaparte. *Bayonne*, 1858. 4to, pp. xii, 511.
- INGHIRAMI (Curzio) *Ethruscarum antiquitatum fragmenta, quibus vrbis Romæ . . . mores . . . indicantur . . .* *Francofurti*, 1637. Fol., pp. 324.
- INGLEBY (Clement Mansfield) *Shakespeare's centurie of prayse*. . . . Second edition. . . . *London*, [1879]. 4to, pp. xxiii, 470.
- KOESTLIN (Julius) *Luthers Leben* . . . Mit Illustrationen. . . . *Leipzig*, 1882. 8vo, pp. xv, 615.
- LA HARPE (Jean François de) *Lycée, ou cours de littérature ancienne et moderne*. *Paris*, [1799-1805]. 16 vols. in 14, 8vo.
- LUNA (Alvaro de) *Cronica de . . . A. de Luna*. . . . Segunda impression. *Madrid*, 1784. 4to, pp. xl, 481.
- MAFFEI (Scipione Agnello) *Bishop of Casale*. Gli annali di Mantoua. . . . *Tortona*, [1675.] Fol., pp. 967.
- MAHĀBHĀRATA.—*Bhagavadgītā*. The Bhagavad-gitā; or a discourse between Kṛishṇa and Arjuna on divine matters. A Sanskrit philosophical poem : translated, with . . . notes . . . by J. Cockburn Thomson. . . . *Hertford*, 1855. 8vo, pp. cxix, 155.
- MANCHESTER. The journal of the Municipal School of Technology, . . . *Manchester*, 1909-10. 3 vols. 4to.
- MEULEN (Rimmer van) *Repertorium op Brinkman's catalogussen, bevattende in alphabetische orde de onderwerpen; benevens een beknopte titelbeschrijving der boeken, plaaten kaartwerken, die gedurende de jaren 1850-1882 in Nederland verschenen zijn*. *Amsterdam*, [1883?]. 8vo, pp. vii, 526.
- MONTI (Vincenzo) *Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca*. *Milano*, 1817-26. 4 vols. 8vo.
- NORDENSKIÖLD (Nils Adolf Erik) *Baron*. An account of a copy [now in the John Rylands Library] from the 15th century of a map of the world engraved on metal, which is preserved . . . at Velletri. [With map.] *Stockholm*, 1891. 4to, pp. 29.
- OCHOA Y RONNA (Eugenio de) *Tesoro de los romanceros y cancioneros españoles, históricos, caballerescos, moriscos y otros, recogidos y ordenados por . . . E. de Ochoa, y adicionado con el poema del Cid y otros . . . romances, por J. R.* *Barcelona*, 1840. 8vo, pp. xvi, 664.

- OVIDIO (Francesco d') Dante e la magia. [*Rome*], 1892. 8vo.
- PASSERI (Giovanni Battista) J. B. Passerii . . . in Thomæ Dempsteri libros de Etruria regali paralipomena, quibus tabulæ eidem operi additæ illustrantur. . . . *Lucæ*, 1767. Fol., pp. xxii, 339.
- PINEDA (Juan de) Libro del passo honroso, defendido por . . . Suero de Quenones . . . Segunda edicion. *Madrid*, 1783. 4to, pp. vi, 68.
- PRÁŠEK (Justin V.) Geschichte der Meder und Perser bis zur makedonischen Eroberung. [Handbücher der Alten Geschichte.] *Gotha*, 1906-10. 2 vols. 8vo.
- QUÉRARD (Joseph Marie) La France littéraire, ou dictionnaire bibliographique des savants, historiens et gens de lettres de la France. . . . *Paris*, 1827-39. 10 vols. 8vo.
- RACINET (Auguste) Le costume historique. Cinq cent planches. . . . Recueil publié sous la direction de . . . A. Racinet . . . avec des notices explicatives. . . . *Paris*, 1888. 6 vols. Fol.
- RENAN (Joseph Ernest) Saint Paul. . . . *Paris*, 1869. 8vo, pp. lxxvii, 572.
- RENAN (Joseph Ernest) Vie de Jésus. Dixième édition. *Paris*, 1863. 8vo, pp. lix, 462.
- SABUNDE (Raymundus de) La theologie naturelle de R. Sebon. Traduite en françois par . . . Michel, Seigneur de Montaigne . . . Dernière edition, reueuë & corrigee. *Paris*, 1611. 8vo, pp. 891.
- SANTI BARTOLI (Pietro) Gli antichi sepolcri, ovvero mausolei romani, ed etruschi, trovati in Roma ed in altri luoghi celebri . . . Raccolti, disegnati, ed intagliati da P. Santi Bartoli. . . . *Roma*, 1727. Fol., pp. xiv.
- SCHUMACHER (Gottlieb) The Jaulân. . . . Translated . . . from the Transactions of the German Society. . . . With . . . maps and illustrations. *London*, 1888. 8vo, pp. xi, 304.
- SCHUMACHER (Gottlieb) Pella. [Palestine Exploration Fund.] *London*, 1888. 8vo, pp. 78.
- SHAKESPEARE (William) [Appendix.] Some 300 fresh allusions to Shakspeare, from 1594 to 1694 A.D. Gathered by members of the New Shakspeare Society. . . . *London*, 1886. 4to, pp. xliv, 372, xii.
- SMITH (Joseph) Bibliotheca anti-Quakeriana; or, a catalogue of books adverse to the Society of Friends . . . together with the answers which have been given to some of them. . . . *London*, 1873. 8vo, pp. 474.
- SMITH (Joseph) A descriptive catalogue of Friends' books, or books written by members of the Society of Friends, commonly called Quakers. . . . *London*, 1867. 2 vols. 8vo.
- SOCRATES, *Scholasticus*. Σωκρατους Σχολαστικου και Ἑρμιου Σωζομενου ἐκκλησιαστικη ἱστορια. . . . Henricus Valesius Graecum textum collatis mss. codicibus emendavit, Latine vertit, & annotationibus illustravit. . . . *Moguntiae*, 1677. Fol., pp. 818, 203.



- SPINOZA (Benedictus de) Spinoza's short treatise on God, man, & his well-being. Translated and edited, with an introduction and commentary, and a life of Spinoza, by A. Wolf. . . . [With plates.] *London*, 1910. 8vo, pp. cxxviii, 246.
- STEWART (Dugald) Philosophical essays. . . . Third edition. *Edinburgh*, 1818. 8vo, pp. xii, 615.
- TASMAN (Abel) Abel Janszoon Tasman's journal of his discovery of Van Diemens Land and New Zealand . . . being . . . facsimiles of the original manuscript . . . with an English translation. . . . *Amsterdam*, 1898. Fol., pp. 163, 21.
- TAYLOR (Thomas) A dissertation on the philosophy of Aristotle. . . . *London*, 1812. 4to, pp. xxviii, 577.
- THEODORETUS, *Bishop of Cyrus*. Θεοδωριτου ἐπισκοπου Κυρου και Εὐαγγελιου Σχολαστικου ἐκκλησιαστικη ἱστορια. . . . Henricus Valesius Græca ex mss. codicibus emendavit, Latine vertit, & annotationibus illustravit. . . . *Moguntiae*, 1679. Fol., pp. 585, 209.
- VENTURI (Giovanni Antonio) Storia della letteratura italiana . . . Quinta edizione rifalta. *Firenze*, 1903. 8vo, pp. 277.
- VOSSIUS (Gerardus) Dissertazioni vossiane di apostolo Zeno, cioe giunte e osservazioni intorno agli storici italiani . . . rammentati dal Vossio. . . . *Venezia*, 1752-53. 2 vols. 4to.
- WILDEBOER (Gerrit) The origin of the canon of the Old Testament. An historico-critical enquiry. . . . Translated by Benjamin Wisner Bacon. . . . Edited with preface by . . . George F. Moore. *London*, 1895. 8vo, pp. xii, 182.
- ZELLER (Jules) Histoire de l'Italie depuis l'invasion des barbares jusqu'à nos jours. *Paris*, 1853. 8vo, pp. xxi, 672.
- MANCHESTER.—Catalogue of the printed books and manuscripts in the John Rylands Library. . . . *Manchester*, 1899. 3 vols. 4to.
- The English Bible in the John Rylands Library, 1525 to 1640. With . . . facsimiles and . . . engravings. [*Manchester*], 1899. Fol., pp. xvi, 275.
- Catalogue of the Coptic manuscripts in the collection of the John Rylands Library. . . . By W. E. Crum. *Manchester*, 1909. 4to, pp. xii, 273.
- Catalogue of the Demotic papyri in the John Rylands Library, Manchester. With facsimiles and translations. By F. Ll. Griffith. . . . *Manchester*, 1909. 3 vols. 4to.
- Catalogue of the Greek papyri in the John Rylands Library . . . Volume I. Edited by Arthur S. Hunt. . . . With . . . plates. *Manchester*, 1911. 1 vol. 4to.

MANCHESTER.—A classified catalogue of the works on architecture and the allied arts in the principal libraries of Manchester and Salford. . . . *Manchester*, 1909. 8vo, pp. xxv, 310.

— RUSSELL (John) *Bishop*. *Propositio Johannis Russell*. Printed by William Caxton *circa* A.D. 1476. Reproduced in facsimile from the copy preserved in the John Rylands Library. . . . *Manchester*, 1909. 8vo, pp. 35.

— DIVES PRAGMATICUS. A booke in Englysh metre, of the great marchaunt man called "Dives Pragmaticus" 1563. Reproduced in facsimile from the copy in the John Rylands Library. . . . *Manchester*, 1910. 4to, pp. xxxviii.

— KNUTSSON (Bengt) *Bishop*. A litil boke the whiche traytied and reherced many gode thinges necessities for the . . . pestilence . . . Reproduced in facsimile from the copy in the John Rylands Library. . . . *Manchester*, 1910. 4to, pp. xxvi.

— The John Rylands Library, Manchester: a brief historical description of the library and its contents, with catalogue of the selection of early printed Greek and Latin classics exhibited . . . October, MCMVI. *Manchester*, 1906. 8vo, pp. 89.

— The John Rylands Library, Manchester. Catalogue of an exhibition of Bibles illustrating the history of the English versions from Wiclif to the present time. . . . *Manchester*, 1907. 8vo, pp. vii, 55.

— The John Rylands Library, Manchester: catalogue of the selection of books and broadsides illustrating the early history of printing. . . . *Manchester*, 1907. 8vo, pp. v, 34.

— The John Rylands Library, Manchester: catalogue of an exhibition of illuminated manuscripts, principally biblical and liturgical, exhibited . . . October, MCMVIII. *Manchester*, 1908. 8vo, pp. vii, 62.

— The John Rylands Library, Manchester: catalogue of an exhibition of original editions of the principal works of John Milton. . . . [*Manchester*], 1908. 8vo, pp. 24.

— The John Rylands Library, Manchester: catalogue of an exhibition of the works of Dante Alighieri . . . MCMIX. *Manchester*, 1909. 8vo, pp. xii, 55.

— The John Rylands Library, Manchester: an analytical catalogue of the contents of the two editions of "An English garner," compiled by Edward Arber, 1877-97, and rearranged . . . 1903-04. *Manchester*, 1909. 8vo, pp. vi, 221.

— The John Rylands Library, Manchester: catalogue of an exhibition of the principal English classics. . . . *Manchester*, 1910. 8vo, pp. xv, 85.

— The John Rylands Library, Manchester: catalogue of an exhibition of manuscript and printed copies of the scriptures. . . . *Manchester*, 1911. 8vo, pp. xiv, 128.



MANCHESTER.—The John Rylands Library, Manchester : a brief historical description of the library and its contents, with catalogue of a selection of manuscripts and printed books. . . . With illustrations. *Manchester*, 1912. 8vo, pp. x, 143.

—— The John Rylands Library, Manchester : catalogue of an exhibition of mediaeval manuscripts and jewelled book covers. . . . *Manchester*, 1912. 8vo, pp. xiii, 134.

—— The John Rylands Library, Manchester : a brief historical description of the library and its contents, illustrated. . . . *Manchester*, 1914. 8vo, pp. xv, 73.

—— Bulletin of the John Rylands Library, Manchester. Vol. 2, no. 1, October, 1914. *Manchester*, 1914. 8vo, pp. 98.

## CLASSIFIED LIST OF RECENT ACCESSIONS TO THE JOHN RYLANDS LIBRARY.

The classification of the items in this list is in accordance with the main divisions of the "Dewey Decimal System," and in the interest of those readers, who may not be familiar with the system, it may be advisable briefly to point out the advantages claimed for this method of arrangement.

The principal advantage of a classified catalogue, as distinguished from an alphabetical one, is that it preserves the unity of the subject, and by so doing enables a student to follow its various ramifications with ease and certainty. Related matter is thus brought together, and the reader turns to one sub-division and round it he finds grouped others which are intimately connected with it. In this way new lines of research are often suggested.

One of the great merits of this system is that it is easily capable of comprehension by persons previously unacquainted with it.

The distinctive feature is its employment of the ten digits, in their ordinary significance to the exclusion of all other symbols—hence the name, decimal system.

The sum of human knowledge and activity has been divided by Dr. Dewey into ten main classes—0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9. These ten classes are each separated in a similar manner, thus making 100 divisions. An extension of the process provides 1000 sections, which can be still further sub-divided in accordance with the nature and requirements of the subject. Places for new subjects may be provided at any point of the scheme by the introduction of new decimal points. For the purpose of this list we have not thought it necessary to carry the classification beyond the hundred main divisions, the arrangement of which will be found in the "Order of Classification" which follows :—



## ORDER OF CLASSIFICATION.

**000 General Works.**

- 010 BIBLIOGRAPHY.
- 020 LIBRARY ECONOMY.
- 030 GENERAL CYCLOPEDIAS.
- 040 GENERAL COLLECTIONS.
- 050 GENERAL PERIODICALS.
- 060 GENERAL SOCIETIES.
- 070 NEWSPAPERS.
- 080 SPECIAL LIBRARIES. POLYGRAPHY.
- 090 BOOK RARITIES.

**100 Philosophy.**

- 110 METAPHYSICS.
- 120 SPECIAL METAPHYSICAL TOPICS.
- 130 MIND AND BODY.
- 140 PHILOSOPHICAL SYSTEMS.
- 150 MENTAL FACULTIES. PSYCHOLOGY.
- 160 LOGIC.
- 170 ETHICS.
- 180 ANCIENT PHILOSOPHERS.
- 190 MODERN PHILOSOPHERS.

**200 Religion.**

- 210 NATURAL THEOLOGY.
- 220 BIBLE.
- 230 DOCTRINAL THEOL. DOGMATICS.
- 240 DEVOTIONAL AND PRACTICAL.
- 250 HOMILETIC. PASTORAL. PAROCHIAL.
- 260 CHURCH. INSTITUTIONS. WORK.
- 270 RELIGIOUS HISTORY.
- 280 CHRISTIAN CHURCHES AND SECTS.
- 290 NON-CHRISTIAN RELIGIONS.

**300 Sociology.**

- 310 STATISTICS.
- 320 POLITICAL SCIENCE.
- 330 POLITICAL ECONOMY.
- 340 LAW.
- 350 ADMINISTRATION.
- 360 ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS.
- 370 EDUCATION.
- 380 COMMERCE AND COMMUNICATION.
- 390 CUSTOMS. COSTUMES. FOLK-LORE.

**400 Philology.**

- 410 COMPARATIVE.
- 420 ENGLISH.
- 430 GERMAN.
- 440 FRENCH.
- 450 ITALIAN.
- 460 SPANISH.
- 470 LATIN.
- 480 GREEK.
- 490 MINOR LANGUAGES.

**500 Natural Science.**

- 510 MATHEMATICS.
- 520 ASTRONOMY.
- 530 PHYSICS.
- 540 CHEMISTRY.
- 550 GEOLOGY.
- 560 PALEONTOLOGY.
- 570 BIOLOGY.
- 580 BOTANY.
- 590 ZOOLOGY.

**600 Useful Arts.**

- 610 MEDICINE.
- 620 ENGINEERING.
- 630 AGRICULTURE.
- 640 DOMESTIC ECONOMY.
- 650 COMMUNICATION AND COMMERCE.
- 660 CHEMICAL TECHNOLOGY.
- 670 MANUFACTURES.
- 680 MECHANIC TRADES.
- 690 BUILDING.

**700 Fine Arts.**

- 710 LANDSCAPE GARDENING.
- 720 ARCHITECTURE.
- 730 SCULPTURE.
- 740 DRAWING, DESIGN, DECORATION.
- 750 PAINTING.
- 760 ENGRAVING.
- 770 PHOTOGRAPHY.
- 780 MUSIC.
- 790 AMUSEMENTS.

**800 Literature.**

- 810 AMERICAN.
- 820 ENGLISH.
- 830 GERMAN.
- 840 FRENCH.
- 850 ITALIAN.
- 860 SPANISH.
- 870 LATIN.
- 880 GREEK.
- 890 MINOR LANGUAGES.

**900 History.**

- 910 GEOGRAPHY AND DESCRIPTION.
- 920 BIOGRAPHY.
- 930 ANCIENT HISTORY.
- 940 EUROPE.
- 950 Modern. { ASIA.
- 960 { AFRICA.
- 970 { NORTH AMERICA.
- 980 { SOUTH AMERICA.
- 990 { OCEANICA AND POLAR REGIONS.

010 BIBLIOGRAPHY: GENERAL.

AUNGERVILLE (Ricardus d') *Bishop of Durham*. Marco Besso. II "Philobiblon" di R. de Bury. . . . Testo—note illustrative—traduzione e documenti. Accompagnato da . . . tavole iconografiche. . . . Roma, 1914. 4to, pp. liii, 159. R 36444

BIBLIOGRAPHICAL SOCIETY. [Publications.] London, 1912-13. 2 vols. 4to.

A bibliography of the writings in prose and verse of S. T. Coleridge. By T. J. Wise. —1913.

R 35208

Richard Schilders and the English puritans. A paper read before the Bibliographical Society, October 17, 1910. By J. D. Wilson. [With illustrations.]—1912.

R 32587

REVUE DES BIBLIOTHÈQUES. Publication mensuelle. . . . Première [etc.] année 1891 [-etc.]. [With plates.] Paris, [1891, etc.]. 22 vols. 8vo. In progress. R 21779

— Supplément. [With plates and illustrations.] Paris, 1909, etc. 8vo and 4to. In progress.

4. Revue des Bibliothèques. Table des matières contenues dans les vingt premières années, 1891-1910, de la Revue des bibliothèques. Par E. Deville.—1911.

9. France. Table alphabétique des noms propres cités dans les Mémoires relatifs à l'histoire de France pendant le XVIIIe siècle publiés de 1857 à 1881 . . . par . . . F. Barrière et de Lescure. Dressée par A. Marquiset.—1913.

10. Seville. *Catedral.-Biblioteca Capitular*. La Bibliothèque française de Fernand Colomb. Par Jean Babelon. . . .—1913.

11. Hanoteau (J.) and Bonnot (E.) Bibliographie des historiques des régiments français. —1913.

12. Lepreux (Georges) Gallia typographica, ou répertoire biographique et chronologique de tous les imprimeurs de France depuis les origines de l'imprimerie jusqu'à la révolution. . . . Série départementale. Tome IV. Province de Bretagne.—1914.

13. Duportal (J.) Étude sur les livres à figures édités en France de 1601 à 1660.—1914.

WASHINGTON: Library of Congress. Additional references on the cost of living and prices. Compiled under the direction of Hermann H. B. Meyer. . . . Washington, 1912. 8vo, pp. vi, 120. R 22931

— Select list of references on the conservation of natural resources in the United States. Compiled under the direction of Hermann H. B. Meyer. . . . Washington, 1912. 8vo, pp. 110. R 33661

— The bibliography of international law and continental law. By Edwin M. Borchard. . . . Washington, 1913. 8vo, pp. 93. R 33508

— List of references on federal control of commerce and corporations. . . . Third edition, with additions by Hermann H. B. Meyer. Washington, 1913. 8vo, pp. 164. R 33888

— Select list of references on commission government for cities. Compiled under the direction of Hermann H. B. Meyer. . . . Washington, 1913. 8vo, pp. 70. R 33887



## OIO BIBLIOGRAPHY: GENERAL.

- WASHINGTON: Select list of references on the monetary question. Compiled by Hermann H. B. Meyer . . . and William Adams Slade. . . . *Washington*, 1913. 8vo, pp. 247. R 34048
- Calendar of the papers of John Jordan Crittenden. Prepared from the original manuscripts in the Library of Congress by C. N. Feamster. . . . *Washington*, 1913. 8vo, pp. 335. R 34077
- Catalogue of early books on music, before 1800. By Julia Gregory. . . . Prepared under the direction of O. G. Sonneck. . . . *Washington*, 1913. 8vo, pp. 312. R 34123
- A list of American doctoral dissertations printed in 1912. Prepared by Charles A. Flagg. . . . *Washington*, 1913. 8vo, pp. 106. R 36156

## OIO BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

ARCHITECTURE.—BOSTON. Public Library. Catalogue of books relating to architecture, construction, and decoration in the public library of the city of Boston. Second edition, with an additional section on city planning. [Subject Catalogue, no. 10.] *Boston*, 1914. 8vo, pp. x, 535. R 36524

ARISTOTLE.—SCHWAB (Moïse) Bibliographie d'Aristote. . . . Mémoire couronné par l'Institut de France. . . . *Paris*, 1896. 8vo, pp. 380. R 33735

\* \* \* Lithographed throughout.

BÉRANGER.—BRIVOIS (Jules) Bibliographie de l'œuvre de P.-J. de Béranger, contenant la description de toutes les éditions, l'indication d'un grand nombre de contrefaçons, le classement des suites de gravures, vignettes, etc., etc. *Paris*, 1876. 8vo, pp. 122. R 33737

BEAUMARCHAIS.—CORDIER (Henri) Bibliographie des œuvres de Beaumarchais. Portrait d'après Cochin. *Paris*, 1883. 8vo, pp. vi, 143. R 33736

BOLTON.—SPARKE (Archibald) Bibliographia Boltoniensis: being a bibliography with biographical details of Bolton authors, and the books written by them from 1550 to 1912; books about Bolton; and those printed and published in the town from 1785 to date. *Manchester*, 1913. 4to, pp. xvi, 211. R 33145

BOOK OF COMMON ORDER.—COWAN (William) A bibliography of the book of common order and psalm book of the Church of Scotland: 1566-1644. [Reprinted from the publications of the Edinburgh Bibliographical Society.] *Edinburgh*, 1913. 4to, pp. 48. R 34951

\* \* \* 40 copies printed for sale. This copy is no. 9.

## 010 BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

**BOOK OF COMMON PRAYER.**—ARNOLT (William Muss-) The book of common prayer among the nations of the world: a history of translations of the prayer-book of the Church of England and of the Protestant Episcopal Church of America. . . . A study, based mainly on the collection of Josiah Henry Benton. . . . *London*, 1914. 8vo, pp. xxi, 473. R 36174

**BOOKSELLING.**—MUMBY (Frank Arthur) The romance of bookselling: a history from the earliest times to the twentieth century. . . . With a bibliography by W. H. Peet. [With plates and illustrations.] *London*, 1910. 8vo, pp. xviii, 490. R 36244

**BORROW.**—WISE (Thomas James) A bibliography of the writings in prose and verse of George Henry Borrow. [With facsimiles.] [The Ashley Library.] *London: printed for private circulation only*, 1914. 4to, pp. xxii, 316. R 36223

\* \* 100 copies printed.

**BROWNING.**—BROWNING (Robert Wiedemann Barrett) The Browning collections. Catalogue of oil paintings, drawings and prints; autograph letters and manuscripts; books; statuary, furniture, tapestries, and works of art; the property of R. W. B. Browning . . . including many relics of . . . Robert and Elizabeth Barrett Browning. Which will be sold by auction by . . . Sotheby, Wilkinson & Hodge. . . . Pictures, etc. . . . 1st May, 1913. Autographs, etc. . . . 2nd May. Books . . . 5th May, and two following days. Works of art . . . 8th May. . . . [With prices realized and purchasers' names in MS.] [With facsimiles and portraits.] [*London*, 1913.] 4to, pp. viii, 161. R 33079

**CRUIKSHANK.**—COHN (Albert Mayer) A bibliographical catalogue of the printed works illustrated by George Cruikshank. *London*, 1914. 8vo, pp. 226. R 35550

**CUBA.**—TRELLES (Carlos M.) Bibliografía cubana del siglo XIX. *Matanzas*, 1911-13. 5 vols. 8vo. *In progress*. R 33986

\* \* 200 copies printed.

1. 1800-1825.—1911.

2. 1826-1840. Seguida de una relación de periódicos publicados en Cuba en el siglo xx, por . . . F. Uaca, y unas noticias curiosas referentes á escritores de los siglos xvii y xviii, por . . . M. Perez Beato.—1912.

3. 1841-1855.—1912. 4. 1856-1868.—1913. 5. 1869-1878.—1913.

**DOUAI.**—DUTHILLOEUL (H. R.) Bibliographie douaisienne, ou catalogue historique et raisonné des livres imprimés à Douai, depuis l'année 1563 jusqu'à nos jours (jusqu'en 1853) avec des notes bibliographiques et littéraires. . . . Nouvelle édition considérablement augmentée. *Douai*, 1842-54. 2 vols. 8vo. R 33740

— Appendice à la Bibliographie douaisienne de . . . Duthilloeul; édition de 1842. Par Émile Nève. . . . Extrait du tome VII du "Bulletin du Bibliophile belge". *Bruxelles*, 1850. 8vo, pp. 23.

R 33740



## OIO BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

DOUAI.—Nouvel appendice à la Bibliographie douaisienne de . . . Duthiloeul; édition de 1842. Par Ch. de Chênedollé. . . . Extrait du tome VIII du "Bulletin du Bibliophile belge". *Bruxelles*, 1851. 8vo, pp. (27-)36. R 33740

ENGLISH LITERATURE.—English Catalogue. The English catalogue of books, including the original "London" catalogue . . . 1801-1836. Edited and compiled by Robert Alexander Peddie . . . and Quintin Waddington. *London*, 1914. 8vo, pp. 655. R 5319

ENGRAVING.—LEVIS (Howard C.) A descriptive bibliography of the most important books in the English language relating to the art and history of engraving and the collecting of prints. Supplement and index. *London*, 1913. 1 vol. 4to. R 30771

EUCLID.—SOMMERVILLE (Duncan M. Y.) Bibliography of non-Euclidean geometry including the theory of parallels, the foundations of geometry, and space of  $n$  dimensions. [University of St. Andrews.] *London*, 1911. 8vo, pp. xii, 403. R 35439

FREEMASONRY.—DRING (Edmund H.) English masonic literature before 1751. With a tentative list of English references to, and works on freemasonry before 1751. An address given to the brethren of the Quatuor Coronati Lodge, 8th November, 1912. *London*, 1913. 4to, pp. 41. R 33809

FREEMASONRY.—WOLFSTIEG (August) Bibliographie der freimaurerischen Literatur. Herausgegeben auf Veranlassung und mit Unterstützung des Vereins deutscher Freimaurer, vieler deutscher und ausländischer Grosslogen, Logen und einzelner Freimaurer . . . Register. [*Burg b. M.*], 1913. 1 vol. 8vo. R 31092

GREEK LITERATURE.—MASQUERAY (Paul) Bibliographie pratique de la littérature grecque des origines à la fin de la période romaine. *Paris*, 1914. 8vo, pp. v, 334. R 35409

ICELAND.—CORNELL UNIVERSITY. *Islandica*: an annual relating to Iceland and the Fiske Icelandic collection in Cornell University library. . . . *Ithaca, N.Y.*, 1913. 1 vol. 8vo. *In progress*. R 20305

6. Icelandic authors of to-day. With an appendix giving a list of works dealing with modern Icelandic literature. By H. Hermannsson.—1913.

IMITATIO CHRISTI.—BACKER (Augustin de) Essai bibliographique sur le livre De imitatione Christi. *Liège*, 1864. 8vo, pp. viii, 257. R 33630

INDO CHINA.—ÉCOLE FRANÇAISE d'extrême-Orient. Publications de l'École française d'extrême-Orient. *Paris*, 1912-13. 2 vols. 8vo. *In progress*. R 35824

15, 16. Cordier (H.) Bibliotheca Indosinica. Dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à la Péninsule indo-chinoise.—1912-13.

## 010 BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

**IRISH LANGUAGE AND LITERATURE.**—DUBLIN. National Library of Ireland. Bibliography of Irish philology and of printed Irish literature. . . . *Dublin*, 1913. 8vo, pp. xii, 307. R 35200

**ITALIAN LITERATURE.**—[Società Bibliografica Italiana.] Bibliografia delle stampe popolari italiane. . . . [With facsimiles.] *Bergamo*, 1913. 1 vol. 4to. *In progress*. R 33565

1. Bibliografia delle stampe popolari italiane della R. Biblioteca nazionale di S. Marco di Venezia. Per cura di A. Segarizzi. Vol. I.—1913.

**JAPAN.**—CORDIER (Henri) *Bibliotheca Japonica*. Dictionnaire bibliographique des ouvrages relatifs à l'empire japonais rangés par ordre chronologique jusqu'à 1870. Suivi d'un appendice renfermant la liste alphabétique des principaux ouvrages parus de 1870 à 1912. [École des Langues Orientales Vivantes. Ve Série, vol. 8.] *Paris*, 1912. 4to, pp. xii, col. 762. R 33815

**MACCHIAVELLI.**—GERBER (Adolph) Niccolò Machiavelli, die Handschriften, Ausgaben und Übersetzungen seiner Werke im 16 and 17. Jahrhundert. Mit . . . Faksimiles und zahlreichen Auszügen. Eine kritisch-bibliographische Untersuchung. [*Gotha and München printed* :] *Im Selbstverlage des Verfassers* (1912-13). 2 vols. 4to. R 35235

**MISSIONS.**—WEITBRECHT (H. V.) A bibliography for missionary students. [Published for the Board of Study for Preparation of Missionaries.] *London*, 1913. 8vo, pp. vi, 141. R 33762

**PALESTINE.**—GOLUBOVICH (P. Girolamo) Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa e dell' Oriente francescano . . . Con . . . carte. . . . *Quaracchi presso Firenze*, 1913. 1 vol. 8vo. R 13641

2. Addenda al sec. xiii, e fonti pel sec. xiv.—1913.

**PERIODICAL LITERATURE.**—READERS' guide to periodical literature. Cumulated. A consolidation of the Cumulative index to a selected list of periodicals and the Readers' guide to periodical literature . . . 1900-1904 (-1905-1909). . . . *Minneapolis*, 1907-10. 2 vols. 8vo. *In progress*. R 33988

1-2. Edited by A. L. Guthrie.

**PORTOLAN CHARTS.**—HAMY (Theodore Jules Ernest) Portolan charts of the XVth, XVIth, and XVIIth centuries collected by . . . T. J. E. Hamy . . . including an Italian portolan chart of the early XVth century, Italian portolan chart drawn by Gabriel de Vallsecha, 1447, the King portolan chart of the world, the second known map containing America, circa 1501-1502, Dutch portolan chart of the early XVIth century showing Newfoundland, etc., fully described and annotated. With facsimiles. To be sold by auction . . . November 19, 1912 . . . at the galleries of the Anderson Auction Company . . . New York. [*New York*, 1912.] 4to. R 32650



## 010 BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

PRINTING.—BRITISH MUSEUM. Catalogue of books printed in the fifteenth century now in the British Museum. . . . [With facsimiles.] [Edited by A. W. Pollard.] *London*, 1913. 1 vol. 4to. *In progress*. R 16206

3. Germany : Leipzig—Pforzheim. German-speaking Switzerland and Austria-Hungary. —1913.

PRINTING.—EDINBURGH BIBLIOGRAPHICAL SOCIETY. Lists of fifteenth century books in Edinburgh libraries. By Members of the Edinburgh Bibliographical Society. [Edinburgh Bibliographical Society.] *Edinburgh*, 1913. 4to, pp. 107. R 35186

\* \* 50 copies printed.

PRINTING.—ESTRADA (Dardo) Historia y bibliografía de la imprenta en Montevideo, 1810-1865. *Montevideo*, 1912. 8vo, pp. 318. R 33156

PRINTING.—PERRINS (Charles William Dyson) Italian book-illustrations and early printing : a catalogue of early Italian books in the library of C. W. Dyson Perrins. [With an introduction by Alfred W. Pollard.] [With facsimiles.] *London*, 1914. 4to, pp. xiii, 255. R 36890

PRINTING.—REICHLING (Dietrich) Appendices ad Hainii-Copingeri Repertorium bibliographicum : additiones et emendationes. Edidit D. Reichling . . . Supplementum. . . . *Monachii*, 1914. 8vo. R 10973

PRINTING.—SONNINO (Guido) Storia della tipografia ebraica in Livorno. Con introduzione e catalogo di opere e di autori. Lavoro premiato dalla Fondazione livornese di studi ebraici "A. Belimbau". Estratto dalla rivista "Il Vessillo Israelitico". *Torino*, 1912. 8vo, pp. 104. R 33313

PRINTING.—WELLER (Emil) Die falschen und fingirten Druckorte. Repertorium der seit Erfindung der Buchdruckerkunst unter falscher Firma erschienenen deutschen, lateinischen und französischen Schriften. . . . *Leipzig*, 1864. 2 vols. 8vo. R 20075

1. Enthaltend die deutschen und lateinischen Schriften. Zweite . . . Auflage.
2. Enthaltend die französischen Schriften.

PRIVATELY PRINTED BOOKS.—MARTIN (John) A bibliographical catalogue of books privately printed ; including those of the Bannatyne, Maitland and Roxburghe clubs, and of the private presses at Darlington, Auchinleck, Lee Priory, Newcastle, Middle Hill, and Strawberry Hill. [With frontispiece and illustrations.] *London*, 1834. 8vo, pp. xiv, 563. R 35639

— Second edition. [*London*,] 1854. 8vo, pp. xxv, 593. R 35640

PSYCHOLOGY.—CLARK UNIVERSITY. Bibliographies on educational psychology. [By the members of the seminary in education at Clark University.] Edited by W. H. Burnham. [Publications of the Clark University Library. 3, v.] *Worcester, Mass.*, [1913]. 8vo, pp. ii, 44. R 34099

010 BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

REGNIER.—CHERRIER (Henri) *Bibliographie de Mathurin Regnier. Paris, 1884. 8vo, pp. 56. R 33744*

\* \* 200 copies printed.

SAN MARTIN (José de). — SALAS (Carlos I.) *Bibliografía del general . . . José de San Martín, y de la emancipación sudamericana. Publicada bajo los auspicios de la Honorable Comisión del Centenario de la Independencia Argentina, 1778-1910. . . . [With portraits.] Buenos Aires, 1910. 5 vols. 8vo. R 33998*

STEVENSON.—WIDENER (Harry Elkins) *A catalogue of the books and manuscripts of Robert Louis Stevenson in the library of . . . H. E. Widener, with a memoir. By A. S. W. Rosenbach. Philadelphia, privately printed, 1913. 4to, pp. xi, 266. R 36309*

\* \* 150 copies printed. This copy is No. 111.

VERLAINE.—TOURNOUX (Georges A.) *Bibliographie verlainienne: contribution critique à l'étude des littératures étrangères et comparées. . . . Préface de F. Piquet. . . . [Collection bibliographique pour servir à l'histoire du mouvement littéraire contemporain. 1.] Leipzig, 1912. 8vo, pp. xvi, 172. R 32369*

VITICULTURE.—SIMON (André L.) *Bibliotheca vinaria: a bibliography of books and pamphlets dealing with viticulture, wine-making, distillation, the management, sale, taxation, use and abuse of wines and spirits. London, 1913. 8vo, pp. viii, 339. R 35204*

\* \* One of 180 copies for sale.

WALES.—ABERYSTWYTH.—National Library of Wales. *Bibliotheca Celtica: a register of publications relating to Wales and the Celtic peoples and languages for the year 1911. Aberystwyth, 1913. 8vo. R 24686*

CATALOGUES.—BĀNKIPUR.—Oriental Public Library. *Catalogue of the Arabic and Persian manuscripts in the Oriental Public Library at Bankipore. . . . (Prepared for the Government of Bengal under the supervision of E. Denison Ross. . . .) [With plates.] Calcutta, 1908-12. 4 vols. 8vo. In progress. R 23072*

[1-] 3. Persian poets. . . . Prepared by . . . Abdul Muqtadir.—1908-12.

4. Arabic medical works. Prepared by . . . Azīmu' d-Dīn Ahmad.—1910.

— BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.—Département des manuscrits. *Catalogue sommaire des manuscrits indiens, indo-chinois and malayo-polynésiens, par A. Cabaton. . . . Paris, 1912. 8vo, pp. ii, 319. R 32882*

— BRITISH MUSEUM. *A catalogue of the Armenian manuscripts in the British Museum. By Frederick Cornwallis Conybeare. . . . To which is appended a catalogue of Georgian manuscripts in the British Museum. By J. Oliver Wardrop. . . . London, 1913. 4to, pp. viii, 410. R 36870*



## oio BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

CATALOGUES.—CAMBRIDGE.—Gonville and Caius College. Supplement to the catalogue of manuscripts in the library of Gonville and Caius College. By Montague Rhodes James. . . . *Cambridge*, 1914. 1 vol. 8vo. R 14975

— CAMBRIDGE.—St. John's College. A descriptive catalogue of the manuscripts in the library of St. John's College. By Montague Rhodes James. . . . *Cambridge*, 1913. 8vo, pp. xviii, 389. R 33974

— CLARKE (Adam) A historical and descriptive catalogue of the European and Asiatic manuscripts in the library of . . . A. Clarke. . . . Illustrated by facsimiles . . . By J. B. B. Clarke. . . . *London*, 1835. 8vo, pp. xi, 236. R 35636

— DUBLIN.—Marsh's Library. Catalogue of the manuscripts remaining in Marsh's Library, Dublin. Compiled by John Russell Scott. . . . Edited by Newport J. D. White. . . . *Dublin*, [1913]. 8vo, pp. 137. R 34670

— MADRID.—Escorial. Catálogo de los códices latinos de la Real Biblioteca del Escorial. Por . . . Guillermo Antolin . . . Vol. II (-III). . . . *Madrid*, 1911-13. 2 vols. 8vo. *In progress*. R 24435

— BELLECOMBE. Catalogue du fonds de Bellecombe, légué et conservé aux archives départementales de Lot-et-Garonne; suivi d'un index de la collection de portraits. [With a memoir of A. de Bellecombe.] Par G. Tholin. *Auch*, 1902. 8vo, pp. xxxvii, 309. R 28775

— LONDON LIBRARY. Catalogue of the London Library, St. James's Square, London. By C. T. Hagberg Wright . . . and C. J. Purnell. . . . *London*, 1913-14. 2 vols. 4to. R 35721

— LONDON.—Middle Temple. A catalogue of the printed books in the library of the Middle Temple. Alphabetically arranged, with an index of subjects by C. E. A. Bedwell . . . under the direction of the Masters of the Bench. *Glasgow*, 1914. 3 vols. 8vo. R 36190

1-2. Author catalogue.

3. Subject index.

— WASHINGTON.—Surgeon-General's Office. Index-catalogue of the library of the Surgeon-General's Office, United States Army. Authors and subjects. Second series. Vol. XVIII. . . . *Washington*, 1913. 1 vol. 8vo. *In progress*. R 11012

CATALOGUES (SALE).—COPE (Sir Anthony) Catalogue of . . . books and manuscripts recently the property of Sir Anthony Cope, Bt., selected from the library at Bramshill Park, Winchfield, Hants, including early English manuscripts on vellum, chiefly from the monasteries of Waverley and Winchelcombe . . . Americana . . . a few French illustrated books of the XVIIIth century . . . first and early editions of the dramatic writings of George Chapman . . . etc. Which will be sold by auction by . . . Sotheby, Wilkinson & Hodge . . . on

010 BIBLIOGRAPHY: SPECIAL TOPICS.

Tuesday, the 4th of March, 1913. . . . [With purchasers' names and prices realised in MS.] [With frontispiece.] [*London*, 1913.] 4to, pp. 28. R 33290

CATALOGUES (SALE).—HUTH (Alfred H.) Catalogue of the famous library of printed books, illuminated manuscripts, autograph letters, and engravings collected by Henry Huth, and since maintained and augmented by his son Alfred H. Huth. . . . The printed books and illuminated manuscripts. Third portion which will be sold by auction by . . . Sotheby, Wilkinson & Hodge . . . on . . . 2nd of June, 1913, and four following days, and on . . . the 9th of June, 1913, and three following days. . . . [With purchasers' names and prices realised.] [With plates.] [*London*, 1913.] 1 vol. 4to. R 30994

— HODGKIN (John Eliot) The J. E. Hodgkin collections. Catalogue of the valuable library formed by . . . J. E. Hodgkin . . . comprising early printed and rare books; illuminated & historical manuscripts, a collection of firework books & engraved firework displays. . . . Which will be sold by . . . Sotheby, Wilkinson and Hodge . . . on 12th May, 1914, and three following days, and on . . . 18th May, and following day. . . . [With prices realized, and purchasers' names in MS.] [With facsimiles.] [*London*, [1914]. 4to, pp. 260. R 36224

— HODGKIN (John Eliot) The J. E. Hodgkin collections. Catalogue of the trade cards, book-plates, broadsides, &c., including trade cards, admission and invitation tickets; French, German, and English book-plates; broadsides, proclamations, ballads, news-sheets, pamphlets, &c., illustrative of English history, 1553-1797; German and other broadsides, 1480-1706; papal indulgences, &c., 1455-1816; and early English newspapers, 1623-1728. Which will be sold by . . . Sotheby, Wilkinson & Hodge . . . on . . . the 27th of April, 1914, and following day. . . . [With prices realized, and purchasers' names in MS.] [With facsimiles.] [*London*, [1914]. 4to, pp. 94. R 36224

— TOWNSHEND (George) Marquis. A catalogue of the . . . library, books of prints, and manuscripts, of . . . George, Marquis of Townshend, &c. . . . brought from his house at Richmond. Which will be sold by auction by Leigh and Sotheby . . . on Monday, May 11, 1812, and fifteen following days. . . . [With prices realized in MS.] [*London*, 1812.] 8vo. R 33542

020 LIBRARY ECONOMY.

BISHOP (William Warner) Practical handbook of modern library cataloging. *Baltimore*, 1914. 8vo, pp. 150. R 36883

GIBSON (Strickland) Some Oxford libraries. . . . [With plates.] *Oxford*, 1914. 8vo, pp. vi, 119. R 36240



## 020 LIBRARY ECONOMY.

GRAESEL (Arnim) Führer für Bibliotheksbenutzer mit einer Zusammenstellung bibliographischer und enzyklopädischer Hilfsmittel sowie einem Verzeichnis wissenschaftlicher Bibliotheken. Von . . . Arnim Graesel . . . Zweite . . . Auflage. . . . *Leipzig*, 1913. 8vo, pp. xii, 265. R 34713

GREEN (Samuel Swett) The public library movement in the United States, 1853-1893. From 1876, reminiscences of the writer. [With portrait.] [Useful Reference Series, 8.] *Boston*, 1913. 8vo, pp. viii, 336. R 35358

MACRAY (William Dunn) Annals of the Bodleian Library, Oxford; with a notice of the earlier library of the University. . . . Second edition enlarged, and continued from 1868-1880. [With plates.] *Oxford*, 1890. 8vo, pp. x, 545. R 36443

NAUDÉ (Gabriel) Advis Povr Dresser Vne Bibliotheque. Présenté à Monseigneur le President de Mesme. . . . *A Paris, Chez François Targa, au premier pillier de la grand' Salle du Palais, devant les Consultations*. M.DC.XXVII. . . . 8vo, pp. 166, [1]. R 35673

RICHARDSON (Ernest Cushing) Classification, theoretical and practical. Together with an appendix containing an essay towards a bibliographical history of system of classification. By Ernest Cushing Richardson. . . . The New York State Library School Association Alumni Lectures, 1900-1901. Reprinted with additions. *New York*, 1912. 8vo, pp. xvi, 149. R 34590

## 090 BOOK RARITIES: PALÆOGRAPHY, ETC.

ARNDT (Wilhelm) Schrifttafeln zur Erlernung der lateinischen Palæographie. Vierte, erweiterte Auflage besorgt von Michael Tangl. *Berlin*, [1903-]1904[-06]. Fol., pp. vi, 64. R 9824

BAUCKNER (A.) and HOESL (I.) Schrift und Urkunde im Geschichtsunterricht. . . . Mit . . . Lichtdrucktafeln. *München und Berlin*, 1914. 4to, pp. x, 99. R 36877

BERGER (Philippe) . . . Histoire de l'écriture dans l'antiquité. [With plates and illustrations.] [Ministère de l'Instruction Publique et des Beaux-Arts.] *Paris*, 1891. 8vo, pp. xviii, 389. R 23138

CERETELI (G.) and SOBOLEVSKI (S.) Exempla codicum Græcorum litteris minusculis scriptorum annorumque notis instructorum. . . . Ediderunt Gregorius Cereteli . . . et Sergius Sobolevski. . . . [Печатано по постановленію Совѣта Московскаго Археологическаго Института.] *Mosquæ*, 1913. 1 vol. Fol. R 29706  
2. Codices Petropolitani. 1913.

COCKERELL (Sydney Carlyle) The Gorleston psalter: a manuscript of the beginning of the fourteenth century in the library of C. W. Dyson Perrins. Described in relation to other East Anglian books of the period. [With facsimiles.] *London*, 1907. Fol., pp. 49. R 35831

090 BOOK RARITIES : PALÆOGRAPHY, ETC.

COMPARETTI (Domenico) Relazione sui papiri ercolanesi, letto alla Reale Accademia dei Lincei dal . . . Domenico Comparetti. [Extract from Reale Accademia dei Lincei. Serie 3. Memorie della Classe di scienze morali, storiche e filologiche. Vol. 5.] *Roma*, 1880. 4to, pp. 37. R 33330

GARDTHAUSEN (V.) Griechische palaeographie. Zweite Auflage. Zweiter Band . . . (Mit . . . Figuren und . . . Tafeln). *Leipzig*, 1913. 1 vol. 8vo. *In progress*. R 25844

GUIGUE (Marie Claude) De l'origine de la signature et de son emploi au moyen age. Principalement dans les pays de droit écrit. Avec . . . planches. *Paris*, 1863. 8vo, pp. xiv, 96. R 35637

HALL (Frederick William) A companion to classical texts. [With plates.] *Oxford*, 1913. 8vo, pp. viii, 363. R 34854

HOHMANN (Franz) Zur Chronologie der Papyrusurkunden. Römische Kaiserzeit. [With plate.] *Berlin*, 1911. 8vo, pp. 82. R 33096

KÖHLER (Wilhelm) Die karolingischen Miniaturen. Bericht, erstattet von . . . Wilhelm Köhler. [Deutscher Verein für Kunstwissenschaft . . . Sonderabdruck aus dem zweiten Bericht über die Arbeiten an den Denkmälern deutscher Kunst.] [*Berlin*, 1912.] 4to, pp. 52-77. R 32986

\* \* The title is taken from the caption.

LOEW (E. A.) The Beneventan script: a history of the south Italian minuscule. [With facsimiles]. *Oxford*, 1914, 8vo, pp. xix, 384. R 36249

MACLER (Frédéric) Miniatures arméniennes: vies du Christ, peintures ornementales, X<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle . . . Planches. . . . *Paris*, 1913. 4to, pp. 43. R 35195

MARTIN (F. R.) Les miniatures de Behzad dans un manuscrit persan [the Khamsah of Amīr Khusran] daté 1485. [A series of facsimiles, with explanatory text.] *Munich*, 1892. 4to. R 32893

\* \* 150 copies printed.

MÉLY (Fernand de) Les primitifs et leurs signatures. . . . *Paris*, 1913. 4to. *In progress*. R 35808

MERTON (Adolf) Die Buchmalerei in St. Gallen vom neunten bis zum elften Jahrhundert. [With facsimiles.] *Leipzig*, 1912. 4to, pp. 111. R 33104.

MUNICH.—Kgl. Hof- und Staatsbibliothek. Miniaturen aus Handschriften der Kgl. Hof- und Staatsbibliothek in München. Herausgegeben von . . . Georg Leidinger. *München*, [1912-14]. 5 vols. 4to. *In progress*. R 29855

1. Das sogenannte Evangelarium Kaiser Ottos III.—[1912.]

2. Flanders. Flämischer Kalender, cod. lat. 23638.—[1912.]

3. Turnierbuch Herzog Wilhelms IV von Bayern.—[1912.]

4. Armenia. Dreiarmenische Miniaturen-Handschriften, cod. armen. 1, 6 und 8, erläutert von . . . E. Gratzl.—[1913.]

5. Bible.—Latin. N.T. Das Perikopenbuch Kaiser Heinrichs II, cod. lat. 4452.—[1914.]



## 090 BOOK RARITIES: PALÆOGRAPHY, ETC.

MUNICH.—Veröffentlichungen aus der Papyrus Sammlung der K. Hof- und Staats bibliothek zu München . . . Mit . . . Tafeln. . . . *Leipzig, Berlin, 1914.* 2 vols. 4to, and Fol. *In progress.* R 35404

1. Byzantinische Papyri . . . Herausgegeben von A. Heisenberg und L. Wenger . . . 2 vols.—1914.

PARIS.—Musée des Arts décoratifs. Miniatures persanes . . . exposées au Musée des arts décoratifs, juin-octobre 1912. Préface et commentaire par . . . Georges Marteau et Henri Vever. *Paris, 1913.* 2 vols. Fol. R 35261

\* \* 150 copies printed. This copy is no. 88.

PETROGRAD.—Bibliothèque Impériale. Monuments de la notation ekphonétique et hagiopolite de l'église grecque. Exposé documentaire des manuscrits de Jérusalem, du Sinai, et de l'Athos, conservés à la Bibliothèque impériale de Saint-Pétersbourg. Par Jean-Baptiste Thibaut . . . [With facsimiles.] *Saint-Pétersbourg, 1913.* 4to, pp. xvi, 148, 11\*. R 34979

SCHUBART (Wilhelm) Ein Jahrtausend am Nil. Briefe aus dem Altertum verdeutscht und erklärt von Wilhelm Schubart. Mit . . . Lichtdrucktafeln und . . . Textabbildungen. *Berlin, 1912.* 8vo, pp. lxiv, 127. R 33658

SHAW (Henry) The handbook of mediæval alphabets and devices. *London, 1853.* 8vo. R 37181

STAERK (Antonio) Collection de reproductions photo-typiques: textes et miniatures. Par . . . A. Staerk . . . *Kain-lez-Tournai, 1914.* Fol. *In progress.* R 36754

1, i. Monuments de l'abbaye celtique de Bulfestra ou Buckfast. Période Savinienne. —1914.

THOMPSON (Henry Yates) Illustrations from one hundred manuscripts in the library of H. Y. Thompson. . . . *London, 1914.* 1 vol. 4to. *In progress.* R 16416

4. Consisting of eighty-two plates illustrating sixteen MSS. of English origin from the XIIth to the XVth centuries.—1914.

TORONTO.—University. Theban ostraca. Edited from the originals, now mainly in the Royal Ontario Museum of Archæology, Toronto, and the Bodleian Library, Oxford. Part I. Hieratic texts: by Alan H. Gardiner. Part II. Demotic texts: by Herbert Thompson. Part III. Greek texts: by J. G. Milne. Part IV. Coptic texts: by Herbert Thompson. [With prefatory note by C. T. Currelly.] [With facsimiles.] [University of Toronto Studies.] *London, 1913.* 4to, pp. 214. R 34118

VIENNA.—Kaiserl. Königl. Hofbibliothek. Monumenta palæographica Vindobonensia. Denkmäler der Schreibkunst aus der Handschriften-sammlung des habsburg-lothringischen Erzhauses. Unter Leitung des Direktors des K.K. Hofbibliothek Josef, Ritter von Karabacek. Herausgegeben von Rudolf Beer. [With facsimiles.] *Leipzig, 1913.* 1 vol. Fol. R 24461

## 090 BOOK RARITIES : PALÆOGRAPHY, ETC.

- KYNGE APOLLYN OF THYRE. The romance of "Kyngge Apollyn of Thyre". [Translated by R. Copland from the French version.] Reproduced in facsimile by Edmund Wm. Ashbee, from the unique original, printed by Wynkyn de Worde, 1510, in the library of . . . the Duke of Devonshire. . . . *London: for private circulation*, 1870. 4to, ff. 100. R 32745

\* \* 21 copies printed.

- RENOUVIER (Jules) Des portraits d'auteurs dans les livres du XV<sup>e</sup> siècle. Avec un avant-propos par Georges Duplessis. . . . *Paris*, 1863. 8vo, pp. 22. R 33745

\* \* 214 copies printed.

## 100 PHILOSOPHY : GENERAL.

- JANET (Paul) Histoire de la science politique dans ses rapports avec la morale. . . . Ouvrage couronné par l'Académie des sciences morales et politiques et par l'Académie française. Quatrième édition. Revue d'après les notes laissées par l'auteur et précédée d'une notice sur la vie et les travaux de P. Janet par G. Picot. *Paris*, 1913. 2 vols. 8vo. R 33928

- LINDSAY (James) Studies in European philosophy. *Edinburgh*, 1909. 8vo, pp. xxi, 370. R 35027

- WINDELBAND (W.) and RUGE (A.) Encyclopædia of the philosophical sciences. English edition under the editorship of Sir Henry Jones. *London*, 1913- . 1 vol. 8vo. *In progress*. R 34075

I. Logic. By A. Ruge, W. Windelband, J. Royce, L. Couturat, B. Croce, F. Enriques, and N. Losskij. Translated by B. E. Meyer.—1913.

## 110 PHILOSOPHY : METAPHYSICS.

- BRADLEY (Francis Herbert) Essays on truth and reality. *Oxford*, 1914. 8vo, pp. xvi, 480. R 35610

- DRIESCH (Hans Adolf Eduard) The problem of individuality: a course of four lectures delivered before the University of London in October, 1913. *London*, 1914. 8vo, pp. ix, 84. R 36196

## 130 PHILOSOPHY : MIND AND BODY.

- BESANT (Annie) Theosophy and the Theosophical Society: four lectures delivered at the thirty-seventh annual convention of the Theosophical Society, held at Adyar, Madras, on December 27th, 28th, 29th and 30th, 1912. By Annie Besant. *Adyar, Madras*, 1913. 8vo, pp. 112. R 34603

- Through storm to peace: the story of my life. [Extract from The Weekly Sun, 1893.] *London*, 1893. Fol. R 34498



## 130 PHILOSOPHY : MIND AND BODY.

BODIN (Jean) *De La Demonomanie Des Sorciers. A Monseigneur M. Chrestolfe de Thou Cheualier Seigneur de Coeli. . . . A Paris, Chez Jacques du Puys Libraire Iuré, à la Samaritaine, M.D. LXXX. . . .* 4to, ff. 14,252 [error for 256]. R 33750

\* \* On the binding is a cipher commonly associated with the names of Henry II and Diane de Poitiers, reproduced as the first illustration on page 9 of Vol. I of Guigard : *Nouvel armorial du bibliophile.*

— Io. Bodini Andegavensis *De Magorum Demonomania Libri IV. (Opinionvm Ioannis VVieri Confvtatio.)* [Translated from the French by Lotarius Philoponus, pseud., i.e., François Du Jon.] [Printer's device beneath title.] *Basileæ*, 1581. 4to, pp. [32], 488. R 34883

COLVILLE (W. J.) *Old and new psychology. Boston*, 1900. 8vo, pp. vii, 365. R 25732

EDMONDS (John W.) *and* DEXTER (George T.) *Spiritualism. . . . With an appendix, by Nathaniel P. Tallmadge. . . . [With plates.] New York*, 1855-66. 2 vols. 8vo. R 34239

1. Tenth edition.—1866. 2. Fourth edition.—1855.

FREUD (Sigmund) *On dreams. . . . Authorised English translation by M. D. Eder from the second German edition. With an introduction by W. L. Mackenzie. . . . London*, [1914]. 8vo, pp. xxxii, 110. R 3605

MAURY (L. F.) *Le sommeil et les rêves. Études psychologiques sur ces phénomènes et les divers états qui s'y rattachent : suivies de recherches sur le développement de l'instinct et de l'intelligence dans leurs rapports avec le phénomène du sommeil. Quatrième édition, revue et considérablement augmentée. Paris*, 1878. 8vo, pp. vii, 476. R 34901

SAINT-YVES D'ALVEYDRE (Alexandre de) *Marquis. L'archéomètre, clef de toutes les religions & de toutes les sciences de l'antiquité, réforme synthétique de tous les arts contemporains. Accompagné de . . . planches . . . & de . . . figures. . . . [Edited by the friends of the Marquis de Saint-Yves d'Alveydre.] Paris*, [1911]. 4to, pp. 331. R 33577

SCHRENCK-NOTZING (Albert von) *Freiherr. Materialisations-phaenome. Ein Beitrag zur Erforschung der mediumistischen Teleplastie . . . Mit . . . Abbildungen und . . . Tafeln. München*, 1914. 8vo, pp. xi, 523. R 36433

SEYMOUR (St. John D.) *Irish witchcraft and demonology. Dublin*, 1913. 8vo, pp. vii, 255. R 34911

WEAVER (Edward E.) *Mind and health : with an examination of some systems of divine healing. With an introduction by G. Stanley Hall. A dissertation submitted to the Faculty of Clark University, Worcester, Mass., in partial fulfilment of the requirements for the degree of doctor of philosophy and accepted. . . . New York*, 1913. 8vo, pp. xv, 500. R 33000

150 PHILOSOPHY: MENTAL FACULTIES.

RÉMOND (A.) and VOIVENEL (P.) *Le génie littéraire.* [Bibliothèque de Philosophie Contemporaine.] *Paris*, 1912. 8vo, pp. 303. R 32878

TUERCK (Hermann) *The man of genius.* . . . [Translated from the German by George J. Tamson.] *London*, 1914. 8vo, pp. 483. R 36879

WUNDT (Wilhelm M.) *Völkerpsychologie: eine Untersuchung der Entwicklungsgesetze von Sprache, Mythos und Sitte . . . Mit . . . Abbildungen im Text.* *Leipzig*, 1908-14. 3 vols. 8vo. *In progress.* R 11761

3. *Die Kunst.* Zweite . . . Auflage.—1908.

4, 5. *Mythus und Religion,* Zweite . . . Auflage. 2 vols.—1910-14.

170 PHILOSOPHY: ETHICS.

BURY (John Bagnall) *A history of freedom of thought.* [Home University Library.] *London*, [1913]. 8vo, pp. 256. R 33983

CARPENTER (Edward) *Intermediate types among primitive folk. A study in social evolution.* *London*, 1914. 8vo, pp. 185. R 36245

— *Love's coming-of-age: a series of papers on the relations of the sexes.* [New impression.] *London*, 1913. 8vo, pp. 193. R 35354

CHARRON (Pierre) *De la sagesse trois livres . . . Suiuant la vraye copie de Bourdeaux.* *Leyde*, 1656. 12mo, pp. 621. R 33751

DOLE (Charles F.) *The ethics of progress, or the theory and the practice by which civilization proceeds.* *London*, 1909. 8vo, pp. vii, 398. R 35009

PICCOLOMINI (Alessandro) *De La Institvtione Di Tvтта La Vita De L'Homo Nato Nobile E In Citta Libera. Libri X. In Lingva Toscana. Dove E Peripateticamente e Platonically, intorno a le cose de l'Ethica, Iconomica, e parte de la Politica, e raccolta la somma di quanto principalmente puo concorrere a la perfetta e felice uita di quello. Composti dal S. Alessandro Piccolomini, a beneficio del . . . Alessandro Colōbini, pochi giorni innanzi nato, figlio de. . . Lavdomia Forteguerrri. Al Qvale, Havendolo Egli Sostenuto a battesimo, secondo l'usanza de i Compari: de i detti Libri fa dono.* [With a dedicatory epistle by O. Scoto.] *Venetijs apud Hieronymum Scotum.* M.D.XLIII. 8vo, ff. 274 [5]. R 34669

— [Another edition.] *Della Institvtione Di Tvтта La Vita Dell' Hvomo Nato Nobile, Et In Citta Libera. Libri Diece In Lingva Toscana. . . . Di Nuouo con somma diligentia corretti, & ristampati.* [With a dedicatory epistle subscribed M. Bonello.] *In Vineggia MDLIX.* ([Colophon:] *In Vineggia per Francesco dell' Imperadori.* MDLIX.) 8vo, ff. [6] 275 [error for 276] [4]. R 34651



## 170 PHILOSOPHY : ETHICS.

PRACTICE.—The practice of Christianity. By the author of "Pro Christo et ecclesia". *London*, 1913. 8vo, pp. xix, 291. R 35897

RAND (Benjamin) The classical moralists. Selections illustrating ethics from Socrates to Martineau. Compiled by B. Rand. . . . *London*, 1910. 8vo, pp. xix, 797. R 35869

ROWNTREE (Joseph) and SHERWELL (Arthur) The temperance problem and social reform. . . . Eighth edition, revised and enlarged. [With maps and plates.] *London*, 1900. 8vo, pp. xxxi, 777. R 35834

## 180 PHILOSOPHY : ANCIENT AND MEDIAEVAL.

BACON (Roger) Opera hactenus inedita. . . . Fasc III. Liber primus communium naturalium. . . . Partes tertia et quarta. Edidit Robert Steele. *Oxonii*, 1911. 8vo. *In progress*. R 28826

BEVAN (Edwyn Robert) Stoics and sceptics. Four lectures delivered in Oxford during Hilary Term 1913 for the Common University Fund. . . . *Oxford*, 1913. 8vo, pp. 152. R 34850

BIGG (Charles) The Christian Platonists of Alexandria. Being the Bampton Lectures for the year 1886. . . . Reprinted with some additions and corrections. *Oxford*, 1913. 8vo, pp. 386. R 35628

BURNET (John) Greek philosophy. . . . (Thales to Plato.) [The Schools of Philosophy.] *London*, 1914. 1 vol. 8vo. *In progress*. R 36331

CHARLES (Émile) Roger Bacon : sa vie, ses ouvrages, ses doctrines, d'après des textes inédites. . . . *Paris*, 1861. 8vo, pp. xv, 416. R 25769

GOMPERZ (H.) Sophistik und Rhetorik : das Bildungsideal des εὖ λέγειν in seinem Verhältnis zur Philosophie des V. Jahrhunderts. *Leipzig*, 1912. 8vo, pp. vi, 291. R 34645

GUTHRIE (Kenneth Sylvan) The philosophy of Plotinos. His life, times, and philosophy. (Selections from Plotinos's Enneads in Greek text and English translation). . . . *London*, [1910]. 2 pts. in 1 vol. 8vo. R 35012

JAEGER (Werner Wilhelm) Nemesios von Emesa. Quellenforschungen zum Neuplatonismus und seinen Anfängen bei Poseidonios. *Berlin*, 1914. 8vo, pp. xi, 148. R 36232

WULF (Maurice de) Histoire de la philosophie en Belgique . . . . Planches. . . . *Bruxelles, Paris*, 1910. 8vo, pp. x, 376. R 36213

—His toire de la philosophie médiévale. Quatrième édition. . . . [Cours de Philosophie. 6.] *Louvain, Paris*, 1912. 8vo, pp. viii, 636. R 36214

# CLASSIFIED LIST OF RECENT ACCESSIONS 173

## 190 PHILOSOPHY: MODERN.

BERTHELOT (René) *Un romantisme utilitaire: étude sur le mouvement pragmatiste.* [Bibliothèque de Philosophie Contemporaine.] *Paris*, 1911-13. 2 vols. 8vo. R 33624

1. *Le pragmatisme chez Nietzsche et chez Poincaré.*—1911.

2. *Le pragmatisme chez Bergson.*—1913.

BRANDES (Georg Morris Cohn) *Friedrich Nietzsche.* . . . [Translated from the Danish by A. G. Chater.] [With portrait.] *London*, [1914]. 8vo, pp. 117. R 36322

CHAMBERLAIN (Houston Stewart) *Immanuel Kant: a study and a comparison with Goethe, Leonardo da Vinci, Bruno, Plato and Descartes.* . . . Authorised translation from the German by Lord Redesdale. . . . With an introduction by the translator. . . . With . . . portraits. . . . *London*, 1914. 2 vols. 8vo. R 36329

CROCE (Benedetto) *The philosophy of Giambattista Vico.* Translated by R. G. Collingwood. . . . *London*, 1913. 8vo, pp. xii, 317. R 35210

— *Philosophy of the practical: economic and ethic.* Translated from the Italian . . . by Douglas Ainslie. . . . *London*, 1913. 8vo, pp. xxxix, 591. R 35348

CRU (R. Loyalty) *Diderot as a disciple of English thought.* [Columbia University. *Studies in Romance Philology and Literature.*] *New York*, 1913. 8vo, pp. xiii, 498. R 34841

GERRARD (Thomas J.) *Bergson: an exposition and criticism from the point of view of St. Thomas Aquinas.* By Thomas J. Gerrard. . . . *London and Edinburgh*, [1913]. 8vo, pp. xii, 208. R 35247

HEGEL (Georg Wilhelm Friedrich) *Lectures on the philosophy of religion.* Together with a work on the proofs of the existence of God. . . . Translated from the second German edition by . . . E. B. Speirs . . . and J. Burdon Sanderson. The translation edited by . . . E. B. Speirs. . . . [The English and Foreign Philosophical Library.] *London*, 1895. 3 vols. 8vo. R 36050

— *Lectures on the history of philosophy.* . . . Translated from the German by E. S. Haldane (and Frances H. Simson). . . . [The English and Foreign Philosophical Library.] *London*, 1892-95. 3 vols. 8vo. R 34687

IBSEN (Sigurd) *Human quintessence.* . . . Authorized translation by M. H. Janson. *London* [1913]. 8vo, pp. 303. R 35868

JAMES (William) *Essays philosophical and psychological in honor of W. James, Professor in Harvard University, by his colleagues at Columbia University.* [With portrait.] *New York*, 1908. 8vo, pp. viii, 610. R 35003

KANT (Immanuel) *Zum ewigen Frieden. Ein philosophischer Entwurf.* *Königsberg*, 1795. 8vo, pp. 104. R 30515



## 190 PHILOSOPHY : MODERN.

LOUVAIN, *Université de*. Les philosophes belges. Textes & études. Collection publiée par l'Institut supérieur de philosophie de l'université de Louvain sous la direction de M. de Wulf. *Louvain*, 1913. 1 vol. 4to. R 11925

8. Siger, *de Courtrai*. Les œuvres de Siger de Courtrai, étude critique et textes inédits. Par G. Wallerand. . . .—1913.

MACMILLAN (R. A. C.) The crowning phase of the critical philosophy : a study in Kant's Critique of judgment. *London*, 1912. 8vo, pp. xxv, 347 R 33040

MCTAGGART (John McTaggart Ellis) Studies in the Hegelian dialectic. *Cambridge*, 1896. 8vo, pp. xvi, 259. R 35266

MARITAIN (J.) La philosophie bergsonienne ; études-critiques. [Bibliothèque de Philosophie Expérimentale 10.] *Paris*, 1914. 8vo, pp. 477. R 35191

NIETZSCHE (Friedrich Wilhelm) The complete works of F. Nietzsche. The first complete and authorised English translation. Edited by . . . Oscar Levy. *London, Edinburgh*, 1913. 1 vol. 8vo. R 19898  
18. Index. . . . Compiled by R. Guppy . . .—1913.

SHAW (Charles Gray) The ego and its place in the world. . . . *London*, 1913. 8vo, pp. xii, 523. R 35102

## 200 RELIGION : GENERAL WORKS.

BARDENHEWER (Otto) Geschichte der altkirchlichen Litteratur. Zweite. . . . Auflage. *Freiburg im Breisgau*, 1913. 1 vol. 8vo. *In progress*. R 34898

ARMINIUS (Jacobus) Iacobi Arminii Veteraqvinatis Batavi S.S. Theologiæ Doctoris eximii, Opera Theologica. Contenta post Præfationem, vide. [Printer's device beneath title.] *Lugduni Batavorum, Apud Godefridum Basson*, cl. lœc. xxix. 4to, pp. [24], 966. R 33476

BAXTER (Richard) Richard Baxter's Catholick theologie : plain, pure, peaceable : for pacification of the dogmatical word-warriours, who, (1) By contending about things unrevealed or not understood, (2) And by taking verbal differences for real . . . have long been the shame of the Christian religion. . . . In three books I. Pacifying principles, about God's decrees, fore-knowledge. . . . II. A pacifying praxis or dialogue, about the five articles, justification, &c. . . . III. Pacifying disputations against some real errors which hinder reconciliation. . . . [With portrait.] *London*, 1675. 4 pts. in 1 vol. Fol. R 35430

\* \* Bk. 1, 2. No more published ?

## 200 RELIGION : GENERAL WORKS.

BAXTER (Richard) *Methodus theologiæ Christianæ*,

- |                     |           |             |
|---------------------|-----------|-------------|
| 1. Naturæ rerum,    | } congrua |             |
| 2. Sacræ Scripturæ, |           | } conformis |
| 3. Praxi,           |           | } adaptata. |

. . . [With a folding plate.] *Londini*, 1681. 2 pts. in 1 vol. Fol.  
R 36047

\* \* There is also an engraved title-page, dated 1677.

— Church-history of the government of bishops and their councils abbreviated. Including the chief part of the government of Christian princes and popes, and a true account of the most troubling controversies and heresies till the reformation. . . . *London*, 1680. 4to, pp. 488.  
R 33147

— Richard Baxter's farewell sermon, prepared to have been preached to his hearers at Kidderminster at his departure, but forbidden. *London*, 1683. 4to, pp. 42.  
R 34821

— The last work of a believer. His passing-prayer, recommending his departing spirit to Christ to be received by him. Prepared for the funerals of Mary the widow first of Francis Charlton . . . and after of Thomas Hanmer . . . and partly preached at St. Mary Magdalens Church in Milk-Street, London, and now . . . reprinted. *London*, 1682. 4to, pp. 79.  
R 32902

— The life of faith. In three parts. The first is a sermon on Heb. XI. 1. . . preached before his Majesty . . . with another added for the fuller application. The second is instructions for confirming believers in the christian faith. The third is directions how to live by faith ; and how to exercise it upon all occasions. [With portrait.] *London*, 1670. 4to, pp. 607.  
R 33148

— More proofs of infants church-membership and consequently their right to baptism : or a second defence of our infant rights and mercies. In three parts. The first is, the plain proof of God's statute, or covenant for infants church-membership from the creation . . . till the institution of baptism ; with the defence of that proof against the . . . exceptions of . . . Tombes. And a confutation of . . . Tombes his arguments against infants church-membership. The second is, a confutation of the . . . forgeries of . . . H. Danvers against the antiquity of infant-baptism, and of his many calumnies against my self and writings. . . . The third part is, animadversions on . . . Danver's reply to . . . Willes *London*, 1675. 8vo, pp. 414.  
R 32900

— A paraphrase on the New Testament, with notes, doctrinal and practical. By plainness and brevity fitted to the use of religious families, in their daily reading of the scriptures ; and of the younger and poorer sort of scholars and ministers, who want fuller helps. With an advertisement of difficulties in the Revelations. [With the text.] [With portrait.] *London*, 1685. 4to.  
R 33431



## 200 RELIGION : GENERAL WORKS.

BAXTER (Richard) The poetical fragments. *London*, 1821. 12mo, pp. vi, 182. R 32412

— A sermon preached at the funeral of that faithful minister of Christ . . . John Corbet. With his true and exemplary character. *London*, [1683.] 4to, pp. 36. R 34820

\* \* Wanting leaf containing list of Corbet's writings.

— A treatise of justifying righteousness, in two books: I. A treatise of imputed righteousness, opening and defending the true sense, and confuting the false, with many of . . . Tullies reasonings against truth, peace, and me: with an answer to . . . Tullies letter, adjoyned. II. A friendly debate with . . . Christopher Cartwright, containing: 1. His animadversions on my aphorisms, with my answer. 2. His exceptions against that answer. 3. My reply to the summe of the controversies agitated in those exceptions. All published instead of a fuller answer to the assaults in . . . Tullies *Justificatio Paulina*. . . . *London*, 1676. 5 pts. in 1 vol. 8vo. R 32411

BENETT (W.) Religion and free will: a contribution to the philosophy of values. *Oxford*, 1913. 8vo, pp. 345. R 35841

BIBLIOTHECA.—Bibliotheca veterum patrum antiquorumque scriptorum ecclesiasticorum, postrema Lugdunensi longe locupletior atque accuratior. Cura . . . Andreæ Gallandii. . . . *Venetiis*, 1765-81. 14 vols. Fol. R 35225

BIBLIOTHÈQUE.—Bibliothèque de l'École des hautes études. Sciences religieuses. *Paris*, 1913. 2 vols. 8vo. *In progress*. R 7245

27. Gnostiques et gnosticisme. Étude critique des documents du gnosticisme chrétienne aux II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles. Par E. de Faye . . .—1913.

28. Le "De civitate Dei," source principale du "Discours sur l'histoire universelle [of J. B. Bossuet]. Par G. Hardy . . .—1913.

BUGENHAGEN (Johann) Io. Pomerani Bvgenhagii In Librv̄m Psalmoꝝ Interpretatio, Vuittembergæ publice lecta. [Printer's device beneath title.] *Nvrembergæ*, Anno M.D.XXIII. Mense Avgvsto. ([Colophon:] *Norembergæ*, *Apvd Io Petreium*, Mense Augusto Anni M.D.XXIII.) 8vo, ff. [14], 352. R 32529

CALVIN (Jean) Leçons Et Expositions familiares de Iehan Caluin sur les douze petis Prophetes: Ascavoir,

Hosee	Ionas	Sophonias
Ioel	Michee	Aggee
Amos	Nahum	Zacharie
Abdias	Habacuc	Malachie:

Traduites de Latin en Francois. . . . *A Geneve*. Par Nicolas Barbier, & Thomas Courteau. M.D.LX. 2 pts. in 1 vol. Fol. R 34882

200 RELIGION: GENERAL WORKS.

- CEILLIER (Remy) Histoire generale des auteurs sacrés et ecclesiastiques, qui contient leur vie, le catalogue, la critique, le jugement, la chronologie, l'analyse & le dénombrement des différentes éditions de leurs ouvrages ; ce qu'ils renferment de plus intéressant sur le dogme, sur la morale & sur la discipline de l'église ; l'histoire des conciles tant généraux que particuliers, & les actes choisis des martyrs. Par . . . Remy Ceillier. . . . (Table générale . . . Avec l'indication des principaux articles paralleles qui se trouvent dans l'Histoire littéraire de la France, donnée par les . . . Benedictins de la Congrégation de S. Maur. Cette table a été rédigée par Laur. Et. Rondet. . . .) *Paris*, 1729-82. 24 vols. 4to. R 33738
- CLEMEN (Otto Constantin) Studien zu Melanchthons Reden und Gedichten. *Leipzig*, 1913. 8vo, pp. viii, 91. R 33933
- CORPUS.—Corpus reformatorum. . . . *Leipzig*, 1914. 1 vol. 8vo. *In progress*. R 3447
90. Zwingli (Huldreich). H. Zwinglis sämtliche Werke. Unter Mitwirkung des Zwingli-Vereins in Zürich herausgegeben von . . . E. Egli . . . G. Finsler . . . und . . . W. Köhler . . . Band III.—1914.
- CORPUS.—Corpus scriptorum ecclesiasticorum Latinorum. Editum consilio et impensis Academiæ litterarum Cæsareæ Vindobonensis. *Vindobonæ*, 1912-13. 4 vols. 8vo. *In progress*. R 8704
55. S. E. Hieronymi opera, sect. i, pars ii, Epistolæ lxxi.-cxxx. Recensuit I. Hilberg.—1912.
59. S. E. Hieronymi opera, sect. ii, pars i: In Hieremiam prophetam libri sex. Recensuit S. Reiter.—1913.
60. S. A. Augustini opera, sect. viii, pars 1 . . .—1913.
62. Sancti Ambrosii opera. Pars quinta: Expositio psalmi cxviii. Recensuit M. Petschenig.—1913.
- CROWN THEOLOGICAL LIBRARY. *London*, 1913. 1 vol. 8vo.
39. Knowledge and life. By R. Eucken. . . . Translated by W. T. Jones. . . .—1913. R 35098
- DELCOURT (Joseph) Essai sur la langue de Sir Thomas More d'après ses œuvres anglaises. . . . *Paris*, 1914. 8vo, pp. xxviii, 471. R 35803
- DICTIONNAIRE. Dictionnaire de théologie catholique, contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique, leurs preuves et leur histoire. Commencé sous la direction de A . . . Vacant . . . continué sous celle de E. Mangenot . . . avec le concours d'un grand nombre de collaborateurs. . . . Tomes 4-5. *Paris* [1908-]1911-13. 8vo. *In progress*. R 33504
- DISCOURSE. A discourse concerning prayer extempore, or by pretence of the spirit, in justification of authorized and set-formes of lyturgie. . . . [By J. Taylor.] [*London*,] 1646. 4to, pp. 38. R 33423
- DIONYSIUS. Doctoris ecstatici . . . Dionysii Cartusiani opera omnia in unum corpus digesta ad fidem editionum Coloniensium cura et labore monachorum sacri ordinis Cartusiensis. . . . [With illustrations.] *Tornaci*, 1913. 8vo. *In progress*. R 20320
25. In iv libros sententiarum, liber iv, dist. 24-50. Indices.



## 200 RELIGION: GENERAL WORKS.

EDWARDS (Thomas) *The paraselene dismantled of her cloud, or, Baxterianism barefac'd. Drawn from a literal transcript of . . . Baxter's, and the judgment of others, in the most radical doctrines of faith; compar'd with those of the orthodox, both conformist and Nonconformist; and transferr'd over by way of test, unto the Papist and Quaker. . . . London, 1699. 4to, pp. viii, 431. R 36045*

ERASMUS (Desiderius) *A book called in Latin Enchiridion militis Christiani and in English The manual of the Christian knight, replenished with most wholesome precepts made by the famous clerk Erasmus of Rotterdam, to the which is added a new and marvellous profitable preface. [A reprint of the edition printed by Wynkyn de Worde in 1533.] London, [1905]. 8vo, pp. 287. R 32422*

— *✠ Epistola Nvncupatoria ad Carolum Cæsarem. Exhortatio ad studium Euangelicæ lectionis. Paraphrasis in Euangelium Matthæi, per D. Erasmū Rot. nunc primum nata, & ædita. Epistola ad R. D. Matthæum Card, Sedun, ([Colophon:] Antverpiæ Apvd Michaelem Hillenivm In Rapo Mense Ivnio Anno M. D. XXII.) 8vo, ff. [190].*

\* \* \* Title within woodcut border.

In a contemporary stamped binding bearing the initials A. H. (Weale, 123 and 124.)

R 33400

FOISSET (Joseph Théophile) *Vie du . . . Lacordaire. [With portrait.] Paris, 1870. 2 vols. 8vo. R 27958*

FRAZER (James George) *The belief in immortality and the worship of the dead. The Gifford Lectures, St. Andrews, 1911-12. London, 1913. 8vo. In progress. R 33318*

1. The belief among the aborigines of Australia, the Torres Straits Islands, New Guinea and Melanesia.—1913.

— *The golden bough: a study in magic and religion. Third edition. London, 1913-14. 8vo. In progress. R 14912*

4. Adonis, Attis, Osiris: studies in the history of oriental religion. 2 vols.

6. The scapegoat.

7. Balder the beautiful: the fire-festivals of Europe and the doctrine of the external soul . .

— *Psyche's task: a discourse concerning the influence of superstition on the growth of institutions. Second edition, revised and enlarged, to which is added the scope of social anthropology, an inaugural lecture. London, 1913. 8vo, pp. xi, 186. R 34597*

HARRISON (Jane Ellen) *Ancient art and ritual. [With illustrations.] [Home University Library.] London, [1913]. 8vo, pp. 256. R 33982*

HARTLAND (Edwin Sidney) *Ritual and belief. Studies in the history of religion. London, 1914. 8vo, pp. xv, 352. R 36172*

HASTINGS (James) *Encyclopædia of religion and ethics. Edited by J. Hastings, with the assistance of John A. Selbie . . . and Louis H. Gray . . . Volume VII. . . . Edinburgh, 1913, etc. 8vo. In progress. R 15788*

200 RELIGION: GENERAL WORKS.

- HOCKING (William Ernest) The meaning of God in human experience : a philosophic study of religion. *New Haven*, 1912. 8vo, pp. xxxiv, 586. R 35020
- HURTER (Heinrich von) Nomenclator literarius theologiae catholicae theologos exhibens, aetate, natione, disciplinis distinctos. . . . Edidit et commentariis auxit H. Hurter. . . . Editio tertia, emendata et aucta. *Oeniponte*, 1903-13. 5 vols. in 6. 8vo. R 33996
- JORDAN (Louis Henry) Comparative religion : its origin and outlook. A lecture. . . . *Oxford*, 1913. 8vo, pp. 16. R 33647
- KOENIGLICHE GESELLSCHAFT der Wissenschaften, [Goettingen]. Quellen der Religions-Geschichte herausgegeben im Auftrage der religionsgeschicht-lichen Kommission bei der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. *Göttingen*. 1913. 8vo. *In progress*. R 34990
- Dīgha-Nikāya. Dīghanikāya : das Buch der langen Texte des buddhistischen Kanons. In Auswahl übersetzt von . . . R. O. Franke. . . .—1913.
- Lieder des Rīgveda. Übersetzt von . . . A. Hillebrandt . . .—1913.
- KOENIGLICH PREUSSISCHE AKADEMIE der Wissenschaften. Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte. *Leipzig*, 1913. 8vo. *In progress*. R 4939
21. Philostorgius Kirchengeschichte mit dem Leben des Lucian von Antiochien und den Fragmenten eines arianischen Historiographen. Herausgegeben . . . von . . . J. Bidez . . .—1913.
22. Origenes Werke. Fünfter Band. Herausgegeben . . . von . . . P. Koetschau . . .—1913.
23. Eusebius Werke. Sechster Band. Die Demonstratio evangelica. Herausgegeben . . . von . . . I. A. Heikel. . . .—1913.
24. Eusebius Werke. Siebenter Band. Die Chronik des Hieronymus. Hieronymi Chronicon. Herausgegeben . . . von . . . R. Helm . . . Erster Teil. Text mit einem Namenregister.—1913.
- LACORDAIRE (Jean Baptiste Henri Dominique) Conférences de Notre-Dame de Paris . . . Années 1835 . . . (-1851.) *Paris*, 1847-51. 4 vols. 8vo. R 36959
- LOISY (Alfred Firmin) Choses passées. *Paris*, 1913. 8vo, pp. x, 398. R 33813
- LOOFS (Friedrich) Nestorius and his place in the history of Christian doctrine. *Cambridge*, 1914. 8vo, pp. vii, 132. R 35901
- MELANCHTHON (Philipp) [Selections, etc.] Argvmentorum Et Obiectionvm, De præcipuis articulis doctrinæ Christianæ, cum Responsionibus, quæ passim extant in scriptis Reuerendi viri Domini Philippi Melancthonis, Pars Prima. Collecta studio & industria Christophori Pezelii. . . . [Printer's device beneath title]. Secunda Pars . . . Authore Christophoro Pezelio. . . . [Printer's device beneath title.] *Neapoli Nemetvm, Typis Matthæi Harnisch*. M.D.LXXXII. (-M.D. LXXXIII.) 2 vols. in 1. 8vo. R 33406



## 200 RELIGION: GENERAL WORKS.

- MOBERLEY (Robert Campbell) Reason and religion. Some aspects of their mutual interdependence. *London*, 1896. 8vo, pp. xi, 156. R 34705
- MOULTON (James Hope) Religions and religion: a study of the science of religion, pure and applied. . . . [The 43rd Fernley Lecture.] *London*, [1913]. 8vo, pp. xx, 212. R 34589
- NAU (François) Ancienne littérature canonique syriaque. *Paris*, 1912. 8vo. *In progress*. R 33012  
 1. La didascalie des douze apôtres. Traduite du syriaque . . . par F. Nau . . . Deuxième édition, revue et augmentée de la traduction de la Didaché des douze apôtres, de la Didascalie de l'apôtre Addaï et des empêchements de mariage pseudo apostoliques.—1912.
- ORELLI (Conrad Von) Allgemeine Religionsgeschichte. Zweite Auflage. Zweiter Band. *Bonn*, 1913. 8vo. R 29702
- PATRICK (John) The Croall Lecture for 1899-1900: Clement of Alexandria. *Edinburgh and London*, 1914. 8vo, pp. viii, 329. R 36151
- PIERCE (Thomas) The new discoverer discover'd. By way of answer to . . . Baxter his pretended discovery of the Grotian religion. . . . To which is added an appendix containing a rejoinder to diverse things both in the Key for catholics, and in the book of Disputations about church-government and worship, etc. Together with a letter to . . . Heylin, concerning . . . Hickman and . . . Bagshaw. . . . *London*, 1659. 4to, pp. 309. R 33432
- QUEST SERIES. Edited by G. R. S. Mead. *London*, 1913. 3 vols. 8vo. *In progress*.  
 Psychological research and survival. By J. T. Hyslop. . . .—1913. R 34874  
 The quest of the holy grail. By J. L. Weston . . .—1913. R 34875  
 Jewish mysticism. By J. Abelson . . .—1913. R 34987
- RELIGION. Die Religion in Geschichte und Gegenwart. Handwörterbuch in gemeinverständlicher Darstellung. . . . Unter Mitwirkung von Hermann Gunkel und Otto Scheel herausgegeben von Friedrich Michael Schiele und Leopold Zscharnack. Vierter(-Fünfter) Band. . . . *Tübingen*, 1913. 8vo. *In progress*. R 16440
- REYBURN (Hugh Y.) John Calvin: his life, letters, and work. . . . *London*, 1914. 8vo, pp. viii, 376. R 35902
- ROLLE (Richard) of Hampole. The fire of love or melody of love and the mending of life or rule of living. Translated by Richard Misyn from the "Incendium Amoris" and the "De Emendatione Vitae" of R. Rolle, hermit of Hampole. Edited and done into modern English by Frances M. M. Comper. With an introduction by Evelyn Underhill With a frontispiece. . . . *London*, [1914]. 8vo, pp. lxii, 278. R 36128

200 RELIGION: GENERAL WORKS.

- ROYE (William) William Roye's dialogue between a christian father and his stubborn son. Nach dem Einzigem auf der Wiener K. K. Hofbibliothek befindlichen Exemplare herausgegeben von Adolf Wolf. [Aus dem Märzhefte des Jahrganges 1874 der Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe der kais. Akademie der Wissenschaften besonders abgedruckt.] *Wien*, 1874. 8vo, pp. 88. R 33780
- SAMMLUNG theologischer Lehrbücher. *Tübingen*, 1912. 8vo. *In progress*.  
Lehrbuch der Einleitung in das Alte Testament. Mit einem Anhang über die Apokryphen und Pseudepigraphen. Von . . . Carl Steuernagel . . .—1912. R 32654
- SANDERS (Nicolas) De Visibili Monarchia Ecclesiæ, Libri Octo. In quibus diligens instituitur disputatio de certa & perpetua Ecclesiæ Dei tum Successione, tum Gubernatione Monarchica ab ipso mundi initio vsq; ad finem. Deinde etiam Ciuitatis Diaboli per sæpe interrupta progressio proponitur, Sectæq; omnes & Hæreses confutantur, quæ vnq̃ contra veram fidem emergerunt. Denique de Antichristo ipso & membris eius: deq; vera Dei & adulterina Diaboli Ecclesia, copiose tractatur. Si quid præterea difficile & scopulosum vel in Pontificum Romanorum Historia, vel in Conciliorum Generalium ratione accidit; id ipsum ex proposito discutitur & examinatur. Cum Indice Rerum & Personarum locuplete. Avctore Nicolao Sandero, Sacræ Theologiæ Professore. . . . [Printer's device beneath title]. . . . *Lovanii, Sub Capite Deaurato. Ioannis Fouleri cura & impensa excudebat Reynervs Velpivs Typ. Ivr.* M.D.LXXI. Fol. pp. [12], 844, [16]. R 33635
- SIMPSON (Patrick Carnegie) The facts of life in relation to faith. . . . Second edition. *London*, 1913. 8vo, pp. x, 268. R 35127
- TAYLOR (Jeremy) Θεολογία ἐκλεκτικὴ. A discourse of the liberty of prophesying. Shewing the unreasonableness of prescribing to other mens faith, and the iniquity of persecuting differing opinions. *London*, 1647. 4to, pp. 48, 267. R 33422
- Of the sacred order, and offices of episcopacy, by divine institution, apostolicall tradition, & catholike practice. Together with their titles of honour, secular employment, manner of election, delegation of their power, and other appendant questions, asserted against the Aërians, and Acephali, new, and old. *Oxford*, 1642. 4to, pp. 386. R 33424
- THEOPHYLACTUS. Θεοφύλακτος. Theophylacti Archiepiscopi Bvlgariæ in quatuor Euangelia enarrationes, iam nunc multo diligentius, tum exactius, q̃ antea, reuisæ atq; recognitæ. \* Ioanne Oecolampadio Interprete . . . Anno M.D.XXXII. ([Colophon:] *Coloniae Apvd Heronem Alopecium, ære & impensa integerrimi bibliopolæ Codefridi Hittorpij.* Mense Martio. Anno M.D.XXXII.) 8vo, ff. [12], 358 [error for 360.] R 33420



## 200 RELIGION: GENERAL WORKS.

THOMAS, *Aquinas, Saint* The "Summa Theologica" of St. Thomas Aquinas. . . . Literally translated by fathers of the English Dominican Province. . . . London, 1911-14. 8vo. *In progress.* R 36438

VILLARI (Pasquale) La storia di Girolamo Savonarola e de' suoi tempi, narrata da P. Villari con l'aiuto di nuovi documenti. *Firenze*, 1861. 2 vols. 8vo. R 27956

WIFFEN (Benjamin B.) Life and writings of Juan de Valdés, otherwise Valdesso, Spanish reformer in the sixteenth century. With a translation from the Italian of his Hundred and ten considerations, by John T. Betts. . . . [With portrait.] London, 1865. 8vo, pp. xiii, 590. R 35034

WYCLIF SOCIETY. [Publications.] London. 1913. 8vo. *In progress.* R 1591

Johannis Wyclif opera minora. Now first edited from the manuscripts, with critical and historical notes by . . . J. Loserth . . . English side-notes by F. D. Matthew . . .—1913.

ZWINGLI (Huldreich) Christianae Fidei A Huldrycho Zwinglio Praedicatae, brevis & clara expositio, ab ipso Zuinglio paulo ante mortem eius ad Regem Christianum [i.e. Francis I, King of France] scripta, hactenus a nemine excusa & nunc primum in lucem aedita . . . M.D.XXXVI. [With a prefatory note subscribed: H. Bullingerus.] ([Colophon:] *Tigvri Apud Christophorum Froschoverum.* Anno M.D.XXXVI.) 8vo, ff. 43. R 33465

— De Vera Et Falsa Religione, Huldrychi Zuinglij Commentarius. Indicem capitum totius operis inuenies in fine libri. *Tigvri in aedibus Christophori Froschouer.* Anno M.D.XXV. Mense Martio. . . . 8vo, pp. [16], 446 [error for 436], [4]. R 33464

— In Evangelicam Historiam De Domino Nostro Iesu Christo, Per Matthaeum, Marcum, Lucam, & Ioannem conscriptam, Epistolasq; aliquot Pauli Annotationes. . . . H. Zwinglii per Leonem Iudae exceptae & aeditae. Adiecta est Epistola Pauli ad Hebraeos, & Ioannis Apostoli Epistola per Gasparem Megandrum. [Printer's device beneath title.] . . . [With portrait.] *Tigvri Exevdebat Christophorus Froschouer* Mense Augusto, Anno, M.D. XXXIX. Fol., pp. [52,] 599 [1]. R 34880

## 220 BIBLE: TEXTS AND VERSIONS.

BIBLE: CATALAN.—Una antiga traducció catalana dels quatre Evangelis. Codex del Palau. Transcripció precidida d'una introducció per . . . Joseph Gudiol y Cunill. . . . [With facsimile.] *Vich*, 1910. 8vo, pp. xii, ff. 121. R 33056

\* \* 100 copies printed.

220 BIBLE: TEXTS AND VERSIONS.

**BIBLE: COPTIC.**—Coptic Biblical texts in the dialect of Upper Egypt. Edited by E. A. Wallis Budge. . . . With . . . plates. [British Museum.] *London*, 1912. 8vo, pp. lxxxv, 349. R 33076

— The earliest known Coptic psalter. The text, in the dialect of Upper Egypt, edited from the unique papyrus codex Oriental 5000 in the British Museum by E. A. Wallis Budge. . . . [With facsimiles.] *London*, 1898. 8vo, pp. xiv, 154. R 34724

\* \* 350 copies printed.

**BIBLE: ENGLISH.**—The Holy Bible, according to the authorized version, arranged in paragraphs and sections; with emendations of the text, also with maps, chronological tables, and marginal references to parallel and illustrative texts. [Old Testament edited by F. W. Gotch, New Testament edited by G. A. Jacob.] *London*, [1868-71]. 6 pts. in 1 vol. 4to. R 33720

— The Holy Bible. Translated from the Latin vulgate and diligently compared with other editions in divers languages. Douay, A.D. 1609; Rheims, A.D. 1582. Published as revised and annotated by authority. With a preface by the Cardinal Archbishop of Westminster [i.e. F. Bourne]. This edition contains Bishop Challoner's notes, newly compiled indices, tables, and verified references. Also Pope Leo XIII.'s Encyclical on the study of the Holy Scriptures, and a new series of maps. *London*, [1914]. 2 pts. in 1 vol. 8vo. R 37681

— The Holy Bible, translated from the Latin Vulgate, diligently compared with the Hebrew, Greek, and other editions, in divers languages, with annotations, references, and an historical and chronological index. A new edition, published by authority. *London*, [191- ]. 2 pts. in 1 vol. 8vo. R 34700

— The layman's Old Testament: comprising the major part of the Old Testament, with selections from the Apocrypha arranged from the Revisers' version and edited with brief notes by M. G. Glazebrook. . . . With maps. *Oxford*, [1913]. 2 vols. 8vo. R 35215

— The book of Genesis. Now printed in the authorised version and illustrated after drawings by F. Cayley Robinson. *London*, [Riccardi Press], 1914. 4to, pp. xv, 88. R 36526

\* \* 512 copies printed. This copy is no. 99 of 500 on paper.

— The poem of Job. Translated in the metre of the original by Edward G. King. . . . *Cambridge*, 1914. 4to, pp. xii, 116. R 35562

— The New Testament: the authorised version, corrected. The text prepared by . . . Sir Edward Clarke. . . . *London*, 1913. 8vo, pp. viii, 598. R 34868

— The New Testament: a new translation. By James Moffatt. . . . [Third edition, revised.] *London*, [1914]. 8vo, pp. x, 327. R 36247



## 220 BIBLE: TEXTS AND VERSIONS.

BIBLE: GREEK.—Selections from the Septuagint, according to the text of Swete, by F. C. Conybeare . . . and St. George Stock. . . . [College Series of Greek Authors.] *Boston*, [1905.] 8vo, pp. vi, 313. R 35351

— FREER (Charles Lang) The New Testament manuscripts in the Freer collection. [With facsimiles.] [University of Michigan Studies. Humanistic Series, 9.] *New York*, 1912. 4to. *In progress*. R 33574

1. The Washington manuscript of the four gospels. By H. A. Sanders . . .

— The resultant Greek Testament, exhibiting the text in which the majority of modern editors are agreed, and containing the readings of Stephens, 1550, Lachmann, Tregelles, Tischendorf, Lightfoot, Ellicott, Alford, Weiss, the Bâle edition, 1880, Westcott and Hort and the Revision Committee. By . . . Richard Francis Weymouth. . . . With an introduction by . . . John James Stewart Perowne . . . Bishop of Worcester. Fourth impression. *London*, [191-] 8vo, pp. xxv, 643. R 12198

BIBLE; LATIN.—Bibliorum sacrorum iuxta Vulgatam Clementinam nova editio. Breviario perpetuo et concordantiis aucta adnotatis etiam locis qui in monumentis fidei sollemnioribus et in liturgia Romana usurpari consueverunt. Curavit Aloisius Gramatica. . . . *Mediolani*, 1914. 8vo, pp. xii, 1152, 20. R 36089

— Par palimpsestorum Wirceburgensium. Antiquissimæ veteris testamenti versionis Latinae fragmenta. E codd. rescriptis eruit edidit explicuit Ernestus Ranke. . . . Accedunt . . . tabulae photolithographicae. *Vindobonae*, 1871. 4to, pp. xiv, 432. R 34000

BIBLE: SPANISH.—La Biblia vulgata latina traducida en español y, anotada conforme al sentido de los santos padres y expositores cathólicos por . . . Phelipe Scio de San Miguel. . . . *Valencia*, 1790-93. 10 vols. Fol. R 33902

## 220 BIBLE: GENERAL AIDS TO STUDY.

ANSTEY (Martin) The romance of Bible chronology: an exposition of the meaning, and a demonstration of the truth, of every chronological statement contained in the Hebrew text of the Old Testament. . . . By . . . Martin Anstey. . . . [With foreword by G. C. Morgan.] *London*, 1913. 2 vols. 8vo and Fol. R 35248

BLASS (Friedrich) Grammatik des neutestamentlichen Griechisch. Vierte. . . . Auflage besorgt von Albert Debrunner. . . . *Göttingen*, 1913. 8vo, pp. xvi, 346. R 34070

BUHL (Frants) Kanon und Text des Alten Testamentes. *Leipzig*, 1891. 8vo, pp. vi, 262. R 35118

CHEYNE (Thomas Kelly) Fresh voyages on unfrequented waters. *London*, 1914. 8vo, pp. xxii, 176. R 36195

220 BIBLE: GENERAL AIDS TO STUDY.

CLAY (Albert Tobias) *Amurru, the home of the northern Semites; a study showing that the religion and culture of Israel are not of Babylonian origin.* [With map.] *Philadelphia*, 1909. 8vo, pp. 217.  
R 36781

ÉTUDES bibliques. *Paris*, 1907-08. 2 vols. 8vo.

*Canaan, d'après l'exploration récente.* Par . . . H. Vincent . . .—1907. R 34040

*Les douze petits prophètes. Traduits et commentés.* Par A. van Hoonacker . . .  
—1908. R 34039

HEATON (William James) *Our own English Bible: its translators and their work, the manuscript period.* Third edition. With facsimiles and illustrations. *London*, 1913. 8vo, pp. xvi, 310. R 23082

— The Puritan Bible and other contemporaneous Protestant versions. Being the third volume of "Our own English Bible; its translators and their work". Illustrated. *London*, 1913. 8vo, pp. xv, 345.  
R 23082

JASTROW (Morris) *Hebrew and Babylonian traditions.* The Haskell Lectures delivered at Oberlin College in 1913, and since revised and enlarged. *London*, 1914. 8vo, pp. xv, 376. R 36219

NAVILLE (Édouard) *Archaeology of the Old Testament.* Was the Old Testament written in Hebrew? [Library of Historic Theology.] *London*, 1913. 8vo, pp. xii, 212. R 34858

PEAKE (Arthur Samuel) *The Bible; its origin, its significance, and its abiding worth.* *London*, 1913. 8vo, pp. xxxvi, 517. R 34719

PINCHES (Theophilus Goldridge) *The Old Testament in the light of the historical records and legends of Assyria and Babylonia.* Third edition, revised. . . . [With plates.] *London*, 1908. 8vo, pp. 597. R 35212

POOLE (Reginald Stuart) *The cities of Egypt.* . . . [With map.] *London*, 1882. 8vo, pp. xii, 215. R 36810

ROBERTSON (Archibald Thomas) *A grammar of the Greek New Testament in the light of historical research.* . . . *London*, [1914]. 8vo, pp. xl, 1360. R 37549

TOMKINS (Henry George) *Studies on the times of Abraham.* [With plates.] *London*, [1878]. 4to, pp. xviii, 228. R 36822

WILDEBOER (G.) *The origin of the canon of the Old Testament.* An historico-critical enquiry. Translated by Benjamin Wisner Bacon. . . . Edited with preface by . . . George F. Moore. *London*, 1895. 8vo, pp. xii, 182. R 35371



## 220 BIBLE: COMMENTARIES: OLD TEST.

CURSUS Scripturae Sacrae, auctoribus R. Cornely, I. Knabenbauer, F. de Hummelauer aliisque Soc. Jesu presbyteris. . . . *Parisiis*, 1912-13. 8vo. *In progress*. R 7235

Commentarius in Psalmos, auctore I. Knabenbauer . . .—1912.

Commentarius in s. Pauli apostoli epistolas. V. . . . Auctore I. Knabenbauer. . . .—1913.

KITTEL (Rudolf) Beiträge zur Wissenschaft vom Alten Testament. Herausgegeben von R. Kittel. *Leipzig*, 1913-14. 8vo. *In progress*. R 14984

13. Alttestamentliche Studien R. Kittel zum 60. Geburtstag dargebracht von A. Alt, G. Beer, F. Böhl, G. Dalman, J. Herrmann, G. Hölscher, M. Löhr, O. Procksch, F. Puukko, W. Rothstein, E. Sellin, W. Staerk, C. Steuernagel, F. Wilke.—1913.

15. Masoreten des Ostens. Die ältesten punktierten Handschriften des Alten Testaments und der Targume, herausgegeben und untersucht von P. Kahle. . . . 1913.

16. Die Oden Salomos. Überarbeitet oder einheitlich? von G. Kittel . . . Mit 2 Beilagen: I. Bibliographie der Oden Salomos. II. Syrische Konkordanz der Oden Salomos.—1914.

17. Rom und die Hasmonäer. Untersuchungen zu den jüdisch-römischen Urkunden im ersten Makkabäerbuche und in Josephus' jüdischen Altertümern XIV, von O. Roth.—1914.

18. Hebräische Poesie: ein Beitrag zur Rhythmologie, Kritik und Exegese des Alten Testaments, von J. W. Rothstein.—1914.

SCHRIFTEN des Alten Testaments in Auswahl neu übersetzt und für die Gegenwart erklärt. . . . *Göttingen*, [1910-]1911. 8vo. *In progress* R 21596

1, i. Die Urgeschichte und die Patriarchen, das erste Buch Mosis, übersetzt, erklärt und mit Einleitungen in die fünf Bücher Mosis und in die Sagen des ersten Buches Mosis versehen von H. Gunkel. . . .—[1910-] 1911.

SELLIN (Ernst) Kommentar zum Alten Testament . . . herausgegeben von . . . E. Sellin. . . . *Leipzig*, 1913-14. 8vo. *In progress*. R 33676

1. Die Genesis übersetzt und erklärt von . . . O. Procksch. . . .—1913.

13. Die Psalmen übersetzt und erklärt von . . . R. Kittel . . . Erste und zweite Auflage.—1914.

WELLHAUSEN (Julius) Die Composition des Hexateuchs und der historische Bücher des Alten Testaments. . . . Zweiter Druck. Mit Nachträgen. *Berlin*, 1889. 8vo, pp. 361. R 34995

SKINNER (John) The divine names in Genesis. *London* [1914]. 8vo, pp. viii, 303. R 36459

PALMER (Abram Smythe) The Samson-saga and its place in comparative religion. [With plates.] *London*, 1913. 8vo, pp. xii, 267. R 34588

JAHN (Gustav) Die elephantiner Papyri und die Bücher Esra-Nehemja. Mit einem Supplement zu meiner Erklärung der hebräischen Eigennamen. *Leiden*, 1913. 8vo, pp. 106. R 34646

ZENNER (J. K.) Die Chorgesänge im Buche der Psalmen. Ihre Existenz und ihre Form nachgewiesen von J. K. Zenner . . . Mit einem Titelbilde. . . . *Freiburg im Breisgau*, 1896. 2 vols. 4to. R 33964

1. Prolegomena, Übersetzungen und Erläuterungen. 2. Texte.

220 BIBLE: COMMENTARIES: OLD TEST.

- ROBOTHAM (John) An exposition on the whole booke of Solomons song, commonly called the Canticles. Wherein the text is explained and usefull observations raised thereupon. . . . *London*, 1651. 4to, pp. 772. R 34949
- FINDLAY (George Gillanders) The books of the prophets in their historical succession. . . . [Books for Bible Students.] *London*, 1900[-07]. 3 vols. 8vo. *In progress*. R 35352
- HOELSCHER (Gustav) Die Profeten: Untersuchungen zur Religionsgeschichte Israels. *Leipzig*, 1914. 8vo, pp. viii, 486. R 35799
- PEISER (Felix E.) Hosea: philologische Studien zum alten Testament. [With text and translation.] [With plate.] *Leipzig*, 1914. 8vo, pp. ix, 86. R 36428

220 BIBLE: COMMENTARIES: NEW TEST.

- ALLEN (Willoughby Charles) and GRENSTED (Laurence William) Introduction to the books of the New Testament. *Edinburgh*, 1913. 8vo, pp. viii, 302. R 34856
- HARNACK (Adolf) Beiträge zur Einleitung in das Neue Testament. . . . *Leipzig*, 1914. 8vo. *In progress*. R 12667  
6. Die Entstehung des Neuen Testaments und die wichtigsten Folgen der neuen Schöpfung.—1914.
- MACCLYMONT (James A.) New Testament criticism: its history and results. [The Baird Lecture, 1911.] *London* [1913]. 8vo, pp. viii, 363. R 35904
- SODEN (Hermann von) Die Schriften des Neuen Testaments in ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt. Hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte von H. Freiherr von Soden. . . . *Göttingen*, 1911-13. 4 vols. 8vo. R 33943  
1. Untersuchungen . . . Zweite, unveränderte Ausgabe. 3 vols.—1911.  
2. Text mit Apparat.—1913.
- WINDISCH (Hans) Untersuchungen zum Neuen Testament herausgegeben von . . . H. Windisch. . . . *Leipzig*, 1912-13. 8vo. *In progress*. R 33674  
1. Die synoptische Grundschrift in ihrer Überlieferung durch das Lukasevangelium. Von F. Spitta.—1912.  
2. Diatheke: ein Beitrag zur Erklärung des neutestamentlichen Begriffs. Von E. Lohmeyer.—1913.  
3. Worte Jesu und Gemeindeüberlieferung: eine Untersuchung zur Quellengeschichte der Synopse. Von W. Haupt.—1913.  
4. Buddhistische und neutestamentliche Erzählungen: das Problem ihrer gegenseitigen Beeinflussung untersucht von G. Faber. . . .—1913.  
5. Charis: ein Beitrag zur Geschichte des ältesten Christentums. Von G. P. Wetter.—1913.



## 220 BIBLE : COMMENTARIES : NEW TEST.

ZAHN (Theodor) Kommentar zum Neuen Testament unter Mitwirkung von . . . P. Bachmann . . . P. Ewald . . . K. Horn . . . E. Riggenbach . . . G. Wohlenberg . . . herausgegeben von . . . T. Zahn. . . . *Leipzig*, 1913. 8vo. *In progress*. R 9914

3, ii. Das Evangelium des Lucas ausgelegt von T. Zahn. Erste und zweite Auflage. —1913.

14. Der Brief an die Hebräer ausgelegt von . . . E. Riggenbach. . . —1913.

CLARK (Albert Curtis) The primitive text of the gospels and Acts. . . . *Oxford*, 1914. 8vo, pp. vii, 112. R 36185

ALEXANDER (William) The leading ideas of the gospels. Third edition. *London*, 1898. 8vo, pp. xxxi, 334. R 35135

LEWIS (Agnes Smith) Light on the four gospels from the Sinai palimpsest. [With plates.] *London*, 1913. 8vo, pp. ix, 226. R 35126

WENDLING (Emil) Die Entstehung des Marcus-Evangeliums. Philologische Untersuchungen. *Tübingen*, 1908. 8vo, pp. vi, 246. R 21282

DAVIES (Edward O.) The miracles of Jesus : a study of the evidence. Being the Davies Lecture for the year 1913. *London*, 1913. 8vo, pp. xi, 240. R 35340

HEADLAM (Arthur Cayley) St. Paul and Christianity. *London*, 1913. 8vo, pp. xv, 214. R 35867

MONTEFIORE (Claude Goldsmid) Judaism and St. Paul. Two essays. *London*, 1914. 8vo, pp. 240. R 35910

MUNTZ (William James Stephens) Rome, St. Paul and the early church. The influence of Roman law on St. Paul's teaching and phraseology and on the development of the church. *London*, 1913. 8vo, pp. xvi, 227. R 34853

KENNEDY (Harry Angus Alexander) St. Paul and the mystery-religions. *London*, [1913]. 8vo, pp. xviii, 311. R 34864

RAMSAY (Sir William Mitchell) The teaching of Paul in terms of the present day. The Deems Lectures in New York University. *London*, [1913]. 8vo, pp. xi, 450. R 34675

KUEHL (Ernst) Der Brief des Paulus an die Römer. Ausgelegt von . . . E. Kühl. . . . *Leipzig*, 1913. 8vo, pp. xiii, 511. R 35233

WATKINS (Charles Harry) Der Kampf des Paulus um Galatien. Eine Untersuchung. *Tübingen*, 1913. 8vo, pp. vi, 121. R 34929

KLOEPPER (Albert) Der Brief an die Colosser. Kritisch untersucht und in seinem Verhältnisse zum paulinischen Lehrbegriff exegetisch und biblisch-theologisch erörtert. *Berlin*, 1882. 8vo, pp. 553. R 22230

NAIRNE (Alexander) The epistle of priesthood : studies in the epistle to the Hebrews. *Edinburgh*, 1913. 8vo, pp. vii, 446. R 34863

220 BIBLE: COMMENTARIES: NEW TEST.

- HOSKIER (Herman C.) Concerning the date of the Bohairic version, covering a detailed examination of the text of the Apocalypse and a review of some of the writings of the Egyptian monks. *London*, 1911. 8vo, pp. vii, 203. R 28348
- CHARLES (Robert Henry) Studies in the Apocalypse: being lectures delivered before the University of London. *Edinburgh* 1913. 8vo, pp. vii, 199. R 34869
- Religious development between the Old and the New Testaments. [Home University Library.] *London*, [1914]. 8vo, pp. 256. R 36439
- BURKITT (Francis Crawford) Jewish and Christian apocalypses. . . . The Schweich Lectures, 1913. [With facsimile.] [The British Academy.] *London*, 1914. 8vo, pp. vi, 80. R 36325

230 RELIGION: DOCTRINAL THEOLOGY.

- GENERAL.—COHU (John Rougier) Vital problems of religion. With an introduction by the . . . Bishop of S. Asaph [A. G. Edwards]. . . . *Edinburgh*, 1914. 8vo, pp. xiv, 289. R 35903
- DORNER (August Johannes) Die Metaphysik des Christentums. *Stuttgart*, 1913. 8vo, pp. vii, 665. R 35401
- GRUNDRISS der theologischen Wissenschaften. . . . *Tübingen*, 1905-14. 8vo. *In progress*.
- II., 1. Bd. Einleitung in die kanonischen Bücher des Alten Testaments von C. H. Cornill . . . Siebente neubearbeitete Auflage der "Einleitung in das Alte Testament." —1913. R 33836
- II., 3. Bd. Geschichte des Volkes Israel. Von H. Guthe. Dritte . . . Auflage. Mit . . . Abbildungen im Text und . . . Karten.—1914. R 36271
- III., 1. Bd. Einleitung in das Neue Testament von . . . A. Jülicher . . . Fünfte und sechste . . . Auflage. Zweiter . . . Abdruck.—1913. R 34015
- III., 2. Bd. Biblische Theologie des Neuen Testaments. Die Religion Jesu und des Urchristentums. Von H. Weinl. Zweite . . . verbesserte . . . Auflage.—1913. R 33897
- IV., 1. Bd. Dogmengeschichte von . . . A. Harnack . . . Vierte verbesserte . . . Auflage.—1905. R 33837
- V. 1. Bd. Dogmatik von . . . J. Kaftan . . . Fünfte und sechste verbesserte Auflage.—1909. R 33838
- V., 2. Bd. Ethik. Von . . . W. Herrmann. . . . Fünfte Auflage.—1913. R 34941
- VI. Praktische Theologie von . . . E. C. Achelis . . . Sechste, durchgesehene Auflage.—1912. R 33839



## 230 RELIGION : DOCTRINAL THEOLOGY.

- HAERING (Theodor) *The Christian faith : a system of dogmatics.* Translated from the second revised . . . German edition, 1912, by John Dickie . . . and George Ferries. . . . *London*, 1913. 2 vols. 8vo. R 35218
- TYRRELL (George) *Essays on faith and immortality.* . . . Arranged by M. D. Petre. *London*, 1914. 8vo, pp. xv, 277. R 35634
- CHRISTOLOGY.—BROWNE (Laurence E.) *The parables of the gospels in the light of modern criticism.* Hulsean prize essay, 1912. *Cambridge*, 1913. 8vo, pp. vi, 91. R 35217
- CONYBEARE (Frederick Cornwallis) *The historical Christ ; or, an investigation of the views of . . . J. M. Robertson . . . A. Drews, and . . . W. B. Smith.* . . . Issued for the Rationalist Press Association, Limited. *London*, 1914. 8vo, pp. xi, 235. R 36220
- DINSMORE (Charles Allen) *Atonement in literature and life.* *London*, [1906]. 8vo, pp. xviii, 250. R 34600
- FERRIER (J. Todd) *The Master, known unto the world as Jesus the Christ : His life and teachings : being recoveries by the writer through illuminations, visions and experiences, wherein are set forth the inner meanings of the Master's teachings, and the nature of his Jesushood and Christhood.* *Paignton*, [1913]. 8vo, pp. 529. R 35440
- HAMMER (Heinrich) *Traktat vom Samaritanermessias : Studien zur Frage der Existenz und Abstammung Jesu.* . . . *Bonn*, 1913. 8vo, pp. 101. R 35143
- LYTTLETON (Hon. Edward) *Studies in the sermon on the mount.* *London*, 1905. 8vo, pp. x, 392. R 33880
- MACKINTOSH (Robert) *Christianity and sin.* [Studies in Theology.] *London*, 1913. 8vo, pp. vii, 231. R 35219
- ROBOTHAM (John) *The preciousness of Christ unto believers. Or, a treatise wherein the absolute necessity, the transcendent excellency, the supereminent graces, the beauty, rarity and usefulness of Christ is opened and applied.* . . . *London*, 1669. 8vo, pp. 259. R 34950
- SCHWEITZER (Albert) *Die psychiatrische Beurteilung Jesu. Darstellung und Kritik.* *Tübingen*, 1913. 8vo, pp. vii, 46. R 34987
- STALKER (James) *Imago Christi : the example of Jesus Christ.* . . . Sixth edition. . . . *London*, 1891. 8vo, pp. 332. R 37278
- THOMPSON (James Matthew) *Jesus according to S. Mark.* . . . Second edition. *London*, [1910]. 8vo, pp. v, 287. R 35001
- WEINEL (Heinrich) and WIDGERY (Alban Gregory) *Jesus in the nineteenth century and after.* *Edinburgh*, 1914. 8vo, pp. x, 457. R 35905

230 RELIGION: DOCTRINAL THEOLOGY.

WALKER (William Lowe) Christ the creative ideal: studies in Colossians and Ephesians. *Edinburgh*, 1913. 8vo, pp. vii, 236. R 34867

WINSTANLEY (Edward W.) Jesus and the future: an investigation into the eschatological teaching attributed to Our Lord in the gospels, together with an estimate of the significance and practical value thereof for our own time. *Edinburgh*, 1913. 8vo, pp. viii, 415. R 34862

ESCHATOLOGY.—CHARLES (Robert Henry) A critical history of the doctrine of a future life in Israel, in Judaism, and in Christianity or Hebrew, Jewish, and Christian eschatology from pre-prophetic times till the close of the New Testament canon: being the first Jowett Lectures delivered in 1898-99. Second edition, revised and enlarged. *London*, 1913. 8vo, pp. x, 484. R 35364

JACKSON (Henry Latimer) The eschatology of Jesus. *London*, 1913. 8vo, pp. xviii, 378. R 35353

PREUSS (Hans) Die Vorstellungen vom Antichrist im späteren Mittelalter, bei Luther und in der konfessionellen Polemik. Ein Beitrag zur Theologie Luthers und zur Geschichte der christlichen Frömmigkeit . . . Mit . . . Tafelbildern. *Leipzig*, 1906. 8vo, pp. x, 295. R 21170

CREEDS.—BRIGGS (Charles Augustus) The fundamental Christian faith: the origin, history and interpretation of the Apostles' and Nicene creeds. *Edinburgh*, 1913. 8vo, pp. x, 332. R 34587

— Theological symbolics. [With a prefatory note by Francis Brown.] [International Theological Library.] *Edinburgh*, 1914. 8vo, pp. x, 429. R 35619

APOLOGETICS.—CUNNINGHAM (William) Christianity and economic science. *London*, 1914. 8vo, pp. viii, 111. R 36386

MACFARLAND (Charles S.) The Christian ministry and the social order. Lectures delivered in the course in pastoral functions at Yale Divinity School, 1908-1909. Edited by C. S. Macfarland. *New Haven, Conn.*, 1909. 8vo, pp. vi, 303. R 23254

240 RELIGION: DEVOTIONAL.

COATS (Robert Hay) Types of English piety. *Edinburgh*, 1912. 8vo, pp. xi, 284. R 34857

CRISPET (Pierre) La Pomme De Grenade Mystique, Ov Institvtion D'Vne Vierge Chrestienne, & de l'Ame deuote, qui fait profession de la vie continente . . . pour se disposer à l'aduenement de son Espous Iesus Christ. . . . *A Paris, Chez Guillaume de la Nove, rue S. Iaques, au nom de Iesus*. M.D. LXXXVI. . . . 8vo, ff. [20,] 250, [14]. R 35222



## 250 RELIGION: HOMILETICS.

JACKSON (George) The preacher and the modern mind. [Second edition.]  
[The 42nd Fernley Lecture.] London, [1912]. 8vo, pp. xi, 245.  
R 33901

JOWETT (John Henry) The preacher : his life and work. Yale Lectures.  
Fourth edition. London, [1912]. 8vo, pp. vi, 245. R 34586

PARKHURST (Charles H.) The pulpit and the pew. Lyman Beecher  
Lectures delivered 1913, before the Divinity School of Yale University.  
New Haven, 1913. 8vo, pp. 195. R 35112

DU MOULIN (Pierre) *the Elder*. Cinquième decade de sermons.  
Charenton, 1642. 8vo, pp. 228. R 35490

MUSSARD (Pierre) Sermons sur divers textes de la Sainte Esriture.  
Geneve, 1673. 8vo, pp. 847. R 35500

## 260 RELIGION: CHURCH INSTITUTIONS AND WORK.

LECKIE (J. H.) Authority in religion. *Edinburgh*, 1909. 8vo, pp. x,  
238. R 35008

PAGET (Francis) *Bishop of Oxford*. An introduction to the fifth book of  
Hooker's treatise of the laws of ecclesiastical polity. . . . Second edition.  
*Oxford*, 1907. 8vo, pp. viii, 335. R 34851

PARKER (Robert) De Politeia Ecclesiastica Christi Et Hierarchica  
Opposita, Libri Tres. In quibus tam veræ disciplinæ fundamenta : quam  
omnes ferè de eadem controversiæ, summo cum judicio & doctrina  
methodicè Pertractantur . . . [n.p.], Anno Domini, M.D.C. XXI.  
2 pts. in 1 vol. 4to. R 33402

RICHER (Edmond) De Ecclesiastica Et Politica Potestate, Liber vnus.  
Ecclesia, est Politia Monarchica, ad finem supernaturalem instituta :  
regimine aristocratico, quod omnium optimum & naturæ conuenientissimum  
est, temperata a summo animarum Pastore Domino nostro Iesv Christo.  
[By E. Richer.] (Decreta Sacrae Facultatis Theologiæ Parisiensis, De  
Potestate Ecclesiastica, & Primatu Romani Pontificis, contra Sectarios  
huius seculi . . . —Petri Hardivillerii Parisini, Academiae Rectoris.  
Actio Pro Academia Adversus Presbyteros & Scholasticos Collegij  
Claromontani. Habita In Senatv Parisiensi, Anno Domini 1611. Die  
2. Decembris.) *Parisiis, Apud Ioannem Petis-pas, via Iacobæa,*  
*sub scuto Venetiarum.* M.DC.XII. 12mo, pp. [6] 96.  
R 33462

SANDAY (William) The primitive church and reunion : papers reprinted  
from the "Contemporary Review". *Oxford*, 1913. 8vo, pp. 142.  
R 34861

260 RELIGION: CHURCH INSTITUTIONS AND WORK.

**DIVINE WORSHIP.**—ALCUIN CLUB. Tracts. *London*, 1911-13.  
8vo. *In progress*. R 7955a

9. Liturgies. Church of England. [Common Prayer.] Prayer book revision: the irreducible minimum of the Hickleton conference, showing the proposed rearrangement of the order for holy communion, together with further suggestions. Edited with an introduction, notes and an appendix containing the canons or anaphoræ of other rites, by A. Riley. . . .—1911.

10. Wooley (R. M.) The bread of the eucharist.—1913.

11. Wyatt (E. G. P.) English or Roman use?—1913.

— Alcuin Club collections. *London*, 1913. 8vo. *In progress*  
R 7955

11. The Sarum missal in English. Newly translated by F. E. Warren. . . .—2 vols.

— Alcuin Club. Prayer Book Revision Pamphlets. *London*, 1913.  
8vo. *In progress*. R 7955

3. Baylay (A. M. Y.) A century of collects selected and translated . . .—[1913.]

4. Staley (V.) The manual acts prescribed in the rubrics of the prayer of consecration of the eucharist, according to the Anglican rite. . . .—[1913.]

**BARNES (Arthur S.)** The early church in the light of the monuments: a study in Christian archæology. With illustrations. [The Westminster Library.] *London*, 1913. 8vo, pp. xx, 223. R 35105

**BIBLIOTHÈQUE liturgique.** *Tournai and Paris*, 1894-1912. 2 vols.  
8vo. R 8906

2. Poésie liturgique traditionnelle de l'Église catholique en occident; ou, recueil d'hymnes et de proses usitées au moyen âge et distribuées suivant l'ordre du bréviaire et du missel, par U. Chevalier. . . . [With illustrations.]—1894.

16. Poésie liturgique des églises de France aux XVIIe et XVIIIe siècles; ou, recueil d'hymnes et de proses usitées à cette époque et distribuées suivant l'ordre du bréviaire et du missel, par . . . U. Chevalier. . . .—1912.

**BOCK (Franz)** Geschichte der liturgischen Gewänder des Mittelalters, oder Entstehung und Entwicklung der Kirchlichen Ornate und Paramente in Rücksicht auf Stoff, Gewebe, Farbe, Zeichnung, Schnitt, und rituelle Bedeutung nachgewiesen und durch . . . Abbildungen . . . erläutert. Mit einem Vorworte von . . . Georg Müller, Bischof von Münster. *Bonn*, 1859-71. 3 vols. 8vo. R 34767

**BUMPUS (John S.)** A dictionary of ecclesiastical terms; being a history and explanation of certain terms used in architecture, ecclesiology, music, ritual, cathedral constitution, etc. *London*, [1910]. 8vo, pp. 323. R 35829

**GAVANTO (Bartolommeo)** Thesaurus sacrorum rituum seu commentaria in rubricas missalis et breviarii Romani. . . . Ab autore recognita, in hac vltimâ editione variè locupletata. . . . (Enchiridion, seu manuale episcoporum. Pro decretis in visitatione & synodo de quacumque re condendis. . . . *Lugduni*, 1669. 4 pts. in 1 vol. 4to. R 34725

**GOGOL (Nikolai Vasil'evich.)** Meditations on the divine liturgy. A mystical interpretation of the rite of the holy eucharist as celebrated in the eastern orthodox churches. Translated by L. Alexéieff. . . . Published for the Anglican and Eastern Orthodox Churches Union. *London*, [1913]. 16mo, pp. xi, 101. R 33870



## 260 RELIGION: CHURCH INSTITUTIONS AND WORK.

GROSART (Alexander Balloch) Songs of the day and night; or three centuries of original hymns for public and private praise and reading. The life-story of Jesus Christ: a cantata with other sacred poems. . . . [*Edinburgh*] ; *printed for private circulation only*, 1890. 8vo, pp. xxviii, 509. R 37276

\* \* One of 100 copies printed on large paper.

LECLERQ (Henri) Manuel d'archéologie chrétienne depuis les origines jusqu' au VIII<sup>e</sup> siècle. [With illustrations.] *Paris*, 1907. 2 vols. 8vo. R 33985

MEARNS (James) Early Latin hymnaries: an index of hymns in hymnaries before 1100. With an appendix from later sources. . . . [With facsimile.] *Cambridge*, 1913. 8vo, pp. xx, 107. R 34845

MONUMENTA ecclesiae liturgica. . . . *Parisiis*, 1913. 4to. *In progress*. R 8938

1. Reliquiae liturgicae vetustissimae ex ss. patrum necnon scriptorum ecclesiasticorum monumentis selectae et publici uiris factae curantibus . . . F. Cabrol . . . et . . . H. Lerclercq. . . . Sectio altera. . . .—1913.

NEALE (John Mason) Essays on liturgiology and church history. With an appendix on liturgical quotations from the isapostolic fathers, by . . . Gerard Moultrie. . . . Second edition, with preface by . . . R. F. Littledale. . . . *London*, 1867. 8vo, pp. x, 527. R 34723

ORDINALE secundum usum Exon. [Edited by H. E. Reynolds.] [*Exeter?*, 1881-84.] Fol., ff. 80. R 33643

\* \* The title is taken from the wrapper.

ROHAULT DE FLEURY (Charles) Mémoire sur les instruments de la passion de N. S. J. C. [With plates and illustrations.] *Paris*, 1870 [1883]. 4to. pp. 414. R 35420

PIMONT (S. G.) Les hymnes du Bréviaire romain: études critiques, littéraires et mystiques. . . . *Paris*, 1874-84. 3 vols. in 1. 8vo. R 36758

MARTYROLOGIVM Romanvm, Ad Novam Kalendarii Rationem, Et Ecclesiasticae Historiae Veritatem Restitvtvm. Gregorii XIII. Pont. Max. Ivssv Editvm. Accesservnt Notationes atque Tractatio de Martyrologio Romano: Avctore Cæsare Baronio Sorano, Congregationis Oratorii Presbytero. Secunda editio ab ipso auctore emendata & compluribus aucta. [With engraving.] *Antverpiae, Ex officina Christophori Plantini, Architypographi Regij*. M.D. LXXXIX. Fol. pp. xxxv, [1] 576 [56]. R 33417

OFFICE de la semaine-sainte, a l'usage de la maison du roy. Conformement aux breviaires & messels romain & parisien. En Latin & en Francois. Avec l'explication des cérémonies de l'église, et des instructions, prieres & courtes réflexions sur les mystères & offices que l'on célèbre dans cette sainte semaine. Par . . . de Bellegarde. Nouvelle édition. [With frontispiece.] *Paris*, 1741. 8vo. pp. xvi, 632. R 33987

\* \* With the arms of Louis XV on the binding.

260 RELIGION: CHURCH INSTITUTIONS AND WORK.

SACRAMENTS.—BREVINT (Daniel) The christian sacrament and sacrifice. By way of discourse, meditation and prayer upon the nature, parts, and blessings of the holy communion. . . . The third edition. *London*, 1739. 12mo. pp. x, 133. R 33167

KNOX (Edmond Arbuthnot) *Bishop of Manchester*. Sacrifice or sacrament? Which is the teaching of the Anglican Communion Office? *London*, 1914. 8vo, pp. xii, 210. R 35626

MISSIONS.—DENNIS (James Shepard) The modern call of missions: studies in some of the larger aspects of a great enterprise. . . . *New York* [1913]. 8vo, pp. 341. R 36072

270 RELIGION: RELIGIOUS HISTORY.

ADY (Cecilia M.) Pius II, Æneas Silvius Piccolomini, the humanist pope. With . . . illustrations. *London*, [1913]. 8vo, pp. xiii, 367. R 35335

BIBLIOTHÈQUE des Écoles françaises d'Athènes et de Rome. Publiée sous les auspices du Ministère de l'instruction publique. *Paris*, [1902-] 1903-11. 4to. *In progress*. R 6523

Troisième série. Lettres communes des papes d'Avignon.

2bis. Benoît XII, 1334-1342. Lettres communes, analysées d'après les registres dits d'Avignon et du Vatican par J. M. Vidal. . . . 3 vols.

BONWETSCH (G. Nathanael) and SEEBERG (Reinhold) Neue Studien zur Geschichte der Theologie und der Kirche. *Berlin*, 1907-13. 8vo. *In progress*. R 7653

1. W. Capito im Dienste Erzbischof Albrechts von Mainz. Quellen und Forschungen zu den entscheidenden Jahren der Reformation, 1519-1523. Von . . . P. Kalkoff. . . .—1907.

2. Afrahat, seine Person und sein Verständnis des Christentums. Ein Beitrag zur Geschichte der Kirche im Osten. Von P. Schwen. . . .—1907.

13. J. Arndt : eine Untersuchung über die Mystik im Luthertum. Von W. Koeppe. . . .—1912.

16. Die Synode von Antiochien im Jahre 324/25 : ein Beitrag zur Geschichte des Konzils von Nicäa. Von E. Seeberg. . . .—1913.

17. Die kirchliche Gesetzgebung des Kaisers Justinian I. Von . . . H. S. Alivisatos. —1913.

18. Studien zur Theorie und Praxis der Taufe in der christlichen Kirche der ersten zwei Jahrhunderte. Von A. Freiherr von Stromberg.—1913.

CLARKE (William Kemp Lowther) St. Basil the Great : a study in monasticism. *Cambridge*, 1913. 8vo, pp. ix, 176. R 35658

CRISPIN (Jean) Histoire Des Martyrs, Persecvtez Et Mis A mort pour la verité de l'Euãgile, depuis le temps des Apostres iusques à l'an 1597. Comprinse En Dovze Livres. . . . Reueuë, & augmentee en ceste Edition, des deux derniers Liures. . . . [By J. Crispin. Continued by S. Goulart.] [Printer's device.] . . . [Geneve,] M.D. XCVII. Fol., ff. [8,] 758, [5]. R 35466



## 270 RELIGION: RELIGIOUS HISTORY.

EDMUNDSON (George) The church in Rome in the first century : an examination of various controverted questions relating to its history, chronology, literature and traditions. Eight lectures preached before the university of Oxford in the year 1913. . . . [Bampton Lectures, 1913.] London, 1913. 8vo, pp. xiii, 296. R 34842

EUBEL (Conrad) Hierarchia catholica medii aevi sive summorum pontificum, S.R.E. cardinalium, ecclesiarum antistitum series . . . e documentis tabularii praesertim Vaticani Collecta, digesta, edita per Conradum Eubel. . . . Editio altera. *Monasterii*, 1913. 4to. *In progress*. R 33671  
1. Ab anno 1198 usque ad annum 1431 perducta.

JANUS, *pseud.* [i.e. Johann Joseph Ignaz von Doellinger.] The pope and the council. By Janus. Authorized translation from the German. Second edition. London, 1869. 8vo, pp. xxix, 425. R 37277

JOURDAN (George Viviliers) The movement towards Catholic reform in the early XVI century. . . . London, 1914. 8vo, pp. xxxi, 336. R 37448

LUTHER (Martin) D. Martin Luthers Werke. Kritische Gesamtausgabe. . . . Weimar, 1914. 8vo. *In progress*. R 7541

40. Abt. 2. Edited by K. Drescher, A. Freitag, O. Brenner and J. Luther.—1914.

50. Edited by K. Drescher, O. Clemen, O. Brenner, O. Reichert, E. Thiele, G. Kawerau, F. Cohrs, G. Koffmane, P. Diels and J. Luther.—1914.

Die deutsche Bibel.

5. Text der Vulgata-Revision von 1529. [Edited by K. Drescher, Erwin Nestle, J. Luther, and Eberhard Nestle.]—1914.

MANN (Horace K.) The lives of the popes in the middle ages. [With plates.] London, 1914. 8vo. *In progress*. R 9787

9. 1130-1159.—1914. 10. 1153-1198.—1914.

PASOLINI (Guido) Adriano VI: saggio storico. Con . . . tavole ed un facsimile. Roma, 1913. 8vo, pp. xv, 140. R 33994

SMITH (Arthur Lionel) Church and state in the middle ages. The Ford lectures delivered at Oxford in 1905. Oxford, 1913. 8vo, pp. 245. R 34917

TZSCHIRNER (Heinrich Gottlieb) Der Fall des Heidenthums . . . Herausgegeben von . . . C. Wilh. Niedner. . . . Leipzig, 1829. Vol. 1. 8vo. R 36839

\* \* No more published ?

MONASTIC ORDERS.—Analecta Franciscana, sive chronica aliaque varia documenta ad historiam Fratrum Minorum spectantia. Edita a patribus collegii G. Bonaventurae. *Ad Claras Aquas, Quaracchi*, 1912. 8vo. *In progress*. R 7756

5. De conformitate vitae beati Francisci ad vitam Domini Jesu. Auctore . . . Bartholomaeo de Pisa. Liber II. . . . Liber III. . . .—1912.

270 RELIGION: RELIGIOUS HISTORY.

- BARRETT (Michael) *The Scottish monasteries of old: a brief account of the houses which existed in Scotland, before the Protestant reformation, for monks following the rule of St. Benedict. [With map.] Edinburgh, 1913. 8vo, pp. x, 224. R 35657*
- BIBLIOTHÈQUE d'histoire bénédictine. *Paris, 1913. 8vo. In progress. R 33090*
1. Le cardinal de Richelieu et la réforme des monastères bénédictins. Par . . . P. Denis . . . Avec une préface de . . . G. Hanotaux . . .—1913.
- DELATTE (Paul) *Commentaire sur la règle de Saint Benoit par l'abbé de Solesmes [i.e. P. Delatte]. Paris, [1913]. 8vo, pp. vii, 569. R 35164*
- DESTUTT DE TRACY (Bernard) *Vie de Saint Bruno, fondateur des chartreux; avec diverses remarques sur le même ordre. Paris, 1785. 12mo, pp. xviii, 470. R 33846*
- DU VIVIER (Claude) *Vie Et Miracles De Saint François de Paule Instituteur de L'ordre des Freres Minimes. (Traicté De La Canonisation De Saint François de Paule). Receiullie et Composee par . . . Claude du Viuiet. . . . Paris, 1609. 8vo, pp. [38], 888 [error for 808], [20]. R 34611*
- ESSAI. *Essai de l'histoire monastique d'Orient. Par \* \* \* \* de la Congregation de saint Maur [i.e. L. Bulteau]. Paris, 1680. 8vo, pp. 909. R 35850*
- GONZAGUE (Louis de) *Esquisse de l'histoire littéraire de l'ordre de Prémontré. Paris, [1884]. 2 pts. in 1 vol. 8vo. R 33741*
- GOOVAERTS (Léon André) *Écrivains, artistes et savants de l'ordre de Prémontré. Dictionnaire bio-bibliographique. Bruxelles, 1899-1902 [1903]. 2 vols. 8vo. R 33742*
- HOWELL (Alan George Ferrers) *S. Bernardino of Siena. With a chapter on S. Bernardino in art by Julia Cartwright (Mrs. Ady) and . . . illustrations. London, [1913]. 8vo, pp. xv, 373. R 34915*
- HUYSHE (Wentworth) *Dervorgilla, Lady of Galloway, and her abbey of the Sweet Heart. With illustrations by F. Fissi and the author. . . . Edinburgh, 1913. 8vo, pp. xii, 157. R 34575*
- MARSDIN (Arthur Cooper Cooper) *The history of the islands of the Lerins, the monastery, saints and theologians of S. Honorat. Cambridge, 1913. 8vo, pp. 336. R 34846*
- PRUEM, *Abbey of. Die Abtei Prüm in der Eifel. Festschrift aus Anlass der Fertigstellung des Abtei-Um- und Erweiterungsbaues, 1912. Sonderabdruck aus den Jahrbüchern des Vereins von Altertumsfreunden im Rheinlande. Heft 122. [With plates and illustrations.] Bonn, 1912. 8vo, pp. v, 39. R 32887*
- SMITH (Ernest Gilliat) *Saint Clare of Assisi: her life and legislation. [With portrait.] London & Toronto, 1914. 8vo, pp. xiii, 305. R 37494*



## 270 RELIGION: RELIGIOUS HISTORY.

WADDING (Lucas) *and* SBARALEA (Joannes Hyacinthus) *Scriptores ordinis minorum quibus accessit syllabus illorum qui ex eodem ordine pro fide Christi fortiter occubuerunt. Priores atramento, posteriores sanguine Christianam religionem asseruerunt, Recensuit . . . L. Waddingus. . . .* (Supplementum et castigatio ad Scriptores trium ordinum s. Francisci a Waddingo, aliisque descriptos; cum adnotationibus ad syllabum martyrum eorundem ordinum. Opus . . . Jo. Hyacinthi Sbaraleæ. . . .) *Romæ*, 1806. 2 vols. Fol. R 33936

— Editio novissima. [Bibliotheca Historico-Bibliographica, 1, 2.] *Romæ*, 1906-08. 2 vols. Fol. *In progress.* R 33945

WORKMAN (Herbert Brook) The evolution of the monastic ideal from the earliest times down to the coming of the friars: a second chapter in the history of Christian renunciation. *London*, [1913]. 8vo, pp. xxi, 368. R 34840

ENGLAND.—BEAMONT (William) Warrington church notes. The parish church of St. Elfin, Warrington, and the other churches of the parish. . . . [With plates.] *Warrington*, 1878. 8vo, pp. ix, 229. R 34085

BUCKFAST, *Abbey of.* Monumenta Bulfestrensia. Ancient monuments of Buckfast Abbey. By . . . Antonio Staerk. . . . [With facsimiles and plates.] *Kain-lez-Tournai*, 1914. 2 vols. Fol. R 36335

THE CANTERBURY and York Society: General editor . . . F. N. Davis. Canterbury and York Series. [With plates.] *London*, [1906-]13. 8vo. *In progress.* R 11947

9. Hereford, *Diocese of.* Registrum T. de Charlton, episcopi Herefordensis, A.D. MCCCXXVII-MCCCXLIV. Edited by W. W. Capes. . . .—1913.

12, 13. Carlisle, *Diocese of.* The register of John de Halton, Bishop of Carlisle, A.D. 1292-1324 . . . Transcribed by W. N. Thompson, with an introduction by T. F. Tout. . . . 2 vols.—[1906-]13.

Extra volume. Lincoln, *Diocese of.* Lincoln episcopal records, in the time of T. Cooper . . . Bishop of Lincoln, A.D. 1571 to A.D. 1584. Edited by C. W. Foster. . . . —[1912-]13.

FOX (John) Commentarii Rerum In Ecclesia Gestarum, maximarumq3, per totam Europam, persecutionum, a Vuicleui temporibus ad hanc usq3 ætatē descriptio. Liber primus. Autore Ioanne Foxo Anglo. Hiis In Calce Accesserunt Aphorismi Ioannis Vuicleui, cum collectaneis quibusdam, Reginaldi Pecoki Episcopi Cicestrensis. Item, *Οπισογραφία* quædam ad Oxonienses. *Argentorati Excudebat Vuendelinus Rihelius* Anno M.D.LIIII. 8vo. ff. [7], 212 [error for 219]. R 34916

GAIRDNER (James) Lollardy and the reformation in England: an historical survey. Vol. III. (Vol. IV. Edited by William Hunt. . . .) *London*, 1911-13. 2 vols. 8vo. R 15726

## 270 RELIGION : RELIGIOUS HISTORY.

- LEGG (John Wickham) English church life from the Restoration to the Tractarian movement, considered in some of its neglected or forgotten features. . . . With frontispiece. *London*, 1914. 8vo, pp. xix, 428. R 36175
- LINCOLN CATHEDRAL. Consuetudinarium ecclesie Lincolniensis, tempore Richardi de Gravesend episcopi, A.D. 1258-1279, redactum. With introductory notes by Christopher Wordsworth. . . . Edited by Herbert Edward Reynolds . . . [*Exeter printed*], 1885. Fol., pp. xlviii, 29. R 29832
- MCKILLIAM (A. E.) A chronicle of the archbishops of Canterbury. [With portraits.] *London*, 1913. 8vo, pp. 470. R 35128
- OSMOND (Percy H.) A life of John Cosin, Bishop of Durham, 1660-1672. [With plates.] *London*, [1913]. 8vo, pp. xii, 376. R 35131
- STAPLETON (Henry) Memorials of Calverley parish church, and its forty-one vicars. With some account of the Old Hall, Calverley, Esholt Priory and Hall, and the daughter churches of Pudsey, Idle and Farsley. [With plates.] *Leeds*, [1913]. 4to, pp. 313. R 35187
- STORR (Vernon F.) The development of English theology in the nineteenth century 1800-1860. *London*, 1913. 8vo, viii, 486. R 35104
- TATHAM (Geoffrey Bulmer) The Puritans in power: a study in the history of the English church from 1640 to 1660. *Cambridge*, 1913. 8vo, pp. vi, 282. R 35840
- THOMAS (David Richard) Esgobaeth Llanelwy. The history of the diocese of St. Asaph, general, cathedral and parochial. A new, enlarged and illustrated edition. *Oswestry*, 1908-13. 3 vols. 8vo. R 35024
- TURNER (George Lyon) Original records of early Nonconformity under persecution and indulgence. Transcribed and edited by . . . G. Lyon Turner. . . . *London, Leipsic*, 1914. 8vo. *In progress*. R 25613  
3. Historical and expository.
- WARD (Wilfrid Philip) Men and matters. *London*, 1914. 8vo, pp. ix, 451. R 35609
- IRELAND.—ALEXANDER (Eleanor) Primate Alexander, Archbishop of Armagh. A memoir. With portraits. Third impression. *London*, 1914. 8vo, pp. xvi, 324. R 35347
- BURKE (William P.) The Irish priests in the penal times, 1660-1760. From the state papers in H.M. Record Offices, Dublin and London, the Bodleian Library and the British Museum. *Waterford*, 1914. 8vo, pp. vii, 491. R 35833
- SCOTLAND.—MACEWEN (Alexander Robertson) A history of the church in Scotland. [With map.] *London*, [1913]. 8vo. *In progress*. R 35103



## 270 RELIGION: RELIGIOUS HISTORY.

- INDIA.—LUCAS (Bernard) Our task in India: shall we proselytise Hindus or evangelise India? . . . *London*, 1914. 8vo, pp. x, 183. R 35632
- RAE (George Milne) The Syrian church in India. [With plates.] *Edinburgh and London*, 1892. 8vo, pp. xii, 388. R 29893
- SOUTH AFRICA.—WOOD (Michael Henry Mansel) A father in God: the episcopate of William West Jones . . . Archbishop of Capetown and Metropolitan of South Africa, 1874-1908. . . . With an introduction by . . . W. H. Hulton. . . . [With maps and plates.] *London*, 1913. 8vo, pp. xxviii, 500. R 35617
- FRANCE.—LE COMTE (Charles) Annales ecclesiastici Francorum. . . . [Vol. 8. Edited, with a preface, by G. Dubois.] *Parisiis*, 1665-83. 8 vols. Fol. R 35795
- ARCHIVES de la France monastique. *Ligugé, Belgique, Paris*, 1912-13. 8vo. *In progress*. R 11772
- 13, 16. Recueil de chartes et documents de Saint-Martin-des-Champs, monastère parisien. Par J. Depoin . . . 1912-13.
15. Beaunier ( ) *a Benedictine Monk*. Abbayes et prieurés de l'ancienne France: recueil historique des archevêchés, évêchés, abbayes et prieurés de France. . . . Tome sixième: Province ecclésiastique de Sens. Par . . . J. M. Besse. 1913.
- BARNARD (Howard Clive) The little schools of Port-Royal. . . . [With plates.] *Cambridge*, 1913. 8vo, pp. x, 263. R 34598
- LUCO ( ) *Abbé*. Pouillé historique de l'ancien diocèse de Vannes. Bénéfices séculiers. *Vannes*, 1884. 8vo, pp. 896. R 35526
- SANDERS (E. K.) Vincent de Paul, priest and philanthropist, 1576-1660. With . . . reproductions from engravings in the Bibliothèque Nationale. *London*, [1913]. 8vo, pp. xxiii, 419. R 35202
- GERMANY.—MAINZ, *Archbishopric of*. Regesten der Erzbischöfe von Mainz von 1289-1396. Auf Veranlassung und aus Mitteln der . . . Johann Friedrich Böhmerschen Nachlassadministration. Herausgegeben von Goswin Freiherrn von der Ropp. 1289-1353 bearbeitet von Ernst Vogt. 1354-1396 bearbeitet von Fritz Vigener. *Leipzig*, [1907-] 1913. 1 vol. 4to. *In progress*. R 14127
- ROST (Hans) Die wirtschaftliche und kulturelle Lage der deutschen Katholiken. *Köln*, 1911. 8vo, pp. vi, 219. R 34647
- SCHLING (Emil) Die evangelischen Kirchenordnungen des XVI. Jahrhunderts. . . . Vierter (-Fünfter) Band. . . . *Leipzig*, 1911-13. 2 vols. 4to. *In progress*. R 8981
- RUSSIA.—GRASS (Carl Conrad) Die russischen Sekten . . . Zweiter Band. Die Weissen Tauben oder Skopzen nebst Geistlichen Skopzen, Neuskopzen u.a. Mit . . . Bilde. . . . *Leipzig*, 1914. 1 vol. 8vo. R 14119

270 RELIGION: RELIGIOUS HISTORY.

SWITZERLAND.—GODET (Philippe) Frédéric Godet, 1812-1900, d'après sa correspondance et d'autres documents inédits. Orné d'un portrait . . . et de . . . gravures. *Paris, Neuchatel*, 1913. 8vo, pp. xvii, 570. R 33625

PARAGUAY.—GRUBB (W. Barbrooke) A church in the wilds: the remarkable story of the establishment of the South American Mission amongst the hitherto savage and intractable natives of the Paraguayan Chaco. Edited by H. T. Morrey Jones. . . . With . . . illustrations & . . . maps. [Library of Missions.] *London*, 1914 [1913]. 8vo, pp. 287. R 34860

NEW GUINEA.—CHIGNELL (Arthur Kent) Twenty-one years in Papua: a history of the English Church mission in New Guinea, 1891-1912. . . . With . . . illustrations and a map. *London*, [1913]. 8vo, pp. xv, 157. R 36132

280 RELIGION: CHRISTIAN CHURCHES.

ROMAN CATHOLIC.—HOUTIN (Albert) Histoire du modernisme catholique. *Paris*, 1913. 8vo, pp. vii, 458. R 32874

— PASTOR (Ludwig von) Geschichte der Päpste seit dem Ausgang des Mittelalters. Mit Benutzung des päpstlichen Geheim-Archives und vieler anderer Archive bearbeitet von L. von Pastor. *Freiburg im Breisgau*, 1913. 8vo. *In progress*. R 5327

6. Geschichte der Päpste im Zeitalter der katholischen Reformation und Restauration Julius III, Marcellus II, und Paul IV, 1550-1559. Erste bis vierte Auflage.

— STREIT (Carl) Atlas hierarchicus: descriptio geographica et statistica s. Romanae ecclesiae tum occidentis tum orientis juxta statum praesentem. Accedunt etiam nonnullae notae historicae necnon ethnographicae . . . Elaboravit . . . C. Streit. . . . *Paderbornae*, 1913. Fol., pp. 128, 35. R 36110

ANGLICAN.—BRUCE (Frederic Dennison) The legal and constitutional relationship between church and state in England. *London*, [1910]. 8vo, pp. 197. R 34945

— CROSSE (Gordon) Authority in the church of England. *London*, [1906]. 8vo, pp. xi, 283. R 34944

— MAKOWER (Felix) Die Verfassung der Kirche von England. *Berlin*, 1894. 8vo, pp. 560. R 24569

BAPTISTS.—Baptist Historical Society. [Publications.] *London*, [1913]. 8vo. *In progress*. R 21237

Baptists in Yorkshire, Lancashire, Cheshire, and Cumberland. Augmented edition of two association volumes: (The Baptists of Yorkshire: being the centenary memorial volume of the Yorkshire Baptist Association. Second edition. Baptists of North-West England, 1649-1913. Prepared for the Lancashire and Cheshire Association by W. T. Whitley . . .) for the Baptist Historical Society. [With plates and illustrations.] 2 pts. in 1 vol.—[1913.]



## 280 RELIGION: CHRISTIAN CHURCHES.

**BAPTISTS.**—WHITLEY (William Thomas) Baptists of North-West England, 1649-1913. Prepared for the Lancashire & Cheshire Association by W. T. Whitley. . . . [With frontispiece and illustrations.] *London, Preston, 1913.* 8vo, pp. 367. R 34920

**METHODISTS.**—WESLEY (John) The journal of . . . John Wesley. . . . Enlarged from original mss., with notes from unpublished diaries, annotations, maps, and illustrations. Edited by Nehemiah Curnock, assisted by experts. Standard edition. Vol. V. *London, [1914].* 8vo. R 20221

— HUSTON (Robert) life and labours of . . . Fossey Tackaberry; with notices of methodism in Ireland. . . . Second edition, revised and improved. *London, 1860.* 8vo, pp. xii, 274. R 35476

— OLLIVIER (Amice) Mémoires de la vie d' A. Ollivier, prédicateur de l'évangile dans la Société wesleyenne; avec des extraits de sa correspondance, et ses pensées sur quelques sujets de religion et de morale. [With a preface by Philippe Ollivier]. . . . *St. Hélier, 1861.* 8vo, pp. x, 240. R 35501

**SWEDENBORGIAN.**—CLISSOLD (Augustus) The practical nature of the theological writings of Emanuel Swedenborg, in a letter to . . . the . . . Archbishop of Dublin [R. Whately], occasioned by his observations on that subject in his Essays on some of the peculiarities of the Christian religion. . . . Second edition. . . . *London, 1860.* 8vo, pp. xxi, 501. R 36413

**FRIENDS.**—HARE (Augustus John Cuthbert) The Gurneys of Earlham. Second edition. [With portraits and illustrations.] *London, 1897.* 2 vols. 8vo. R 35426

— SHORE (W. Teignmouth) John Woolman; his life & our times: being a study in applied Christianity. [With map.] *London, 1913.* 8vo, pp. ix, 273. R 35630

— WHITEHEAD (George) The christian-quaker, and his divine testimony vindicated by scripture, reason and authorities; against the injurious attempts that have been lately made by several adversaries, with manifest design to render him odiously inconsistent with christianity and civil society. In II parts. The first more general, by William Penn. The second more particular. [*London*], 1674. 2 pts. in 1 vol. Fol. R 33403

— WHITEHEAD (George) and PENN (William) A serious apology for the principles & practices of the people call'd Quakers, against the malicious aspertions, erroneous doctrines, and horrid blasphemies of Thomas Jenner and Timothy Taylor, in their book, entituled, Quakerism anotamiz'd, and confuted. . . . [*London*], 1671. 4to. pp. 207. R 33427

280 RELIGION : CHRISTIAN CHURCHES.

MINOR SECTS.—OAH SPE. Oahspe: a new bible in the words of Jehovih and his angel ambassadors. A sacred history of the dominions of the higher and lower heavens on the earth for the past twenty-four thousand years . . . with the new commandments of Jehovih to man of the present day. With revelations from the second resurrection. . . . [By J. Ballou.] [With illustrations.] *New York and London*, 1882. 4to, pp. xii, 890. R 35993

— FRIEDERICH (Hulda) The romance of the Salvation Army. With a preface by General Booth. Illustrated. *London*, 1907. 8vo. R 20567

290 RELIGION : NON-CHRISTIAN.

CURTISS (Samuel Ives) Ursemitische Religion im Volksleben des heutigen Orients : Forschungen und Funde aus Syrien und Palästina . . . Deutsche Ausgabe. Mit . . . Abbildungen und . . . Karten : nebst einem Vorwort von Wolf Wilhelm Grafen Baudissin. *Leipzig*, 1903. 8vo, pp. xxx, 378. R 24787

GEDEN (Alfred Shenington) Studies in the religions of the east. *London*, [1913]. 8vo, pp. xv, 904. R 34839

WISDOM OF THE EAST. The wisdom of the east series. Edited by L. Cranmer-Byng . . . S. A. Kapadia. *London*, 1914. 8vo. *In progress*. Field (D.). The religion of the Sikhs.—1914. R 35876

Giles (L.) Taoist teachings from the book of Lieh Tzŭ. Translated from the Chinese, with introduction and notes.—1912. R 29396

KUHN (Franz Felix Adalbert) Mythologische Studien . . . Herausgegeben von Ernst Kuhn. . . . [With portrait.] *Gütersloh*, 1912. 1 vol. 8vo. R 8715

2. Hinterlassene mythologische Abhandlungen.

GREEK AND ROMAN.—FOUCART (Paul) Les mystères d'Éleusis. . . . *Paris*, 1914. 8vo, pp. 508. R 36075

FOWLER (William Warde) Roman ideas of deity in the last century before the Christian era : lectures delivered in Oxford for the Common University Fund. *London*, 1914. 8vo, pp. vii, 167. R 36197

HINDUISM, etc.—DAHLKE (Paul) Buddhism & science. . . . Translated from the German by . . . Sīlācāra. *London*, 1913. 8vo, pp. xii, 256. R 33023

FARQUHAR (J. N.) The crown of Hinduism. *Oxford*, 1913. 8vo, pp. 469. R 34865

HOWELLS (George) The soul of India. An introduction to the study of Hinduism, in its historical setting and development, and in its internal and historical relations to Christianity. [With map.] [Angus Lectureship.] *London*, 1913. 8vo, pp. xix, 623. R 34866



## 290 RELIGION: NON-CHRISTIAN.

NOBLE (Margaret E.) *Myths of the Hindus & Buddhists.* By the Sister Nivedita, (Margaret E. Noble) of Rāmakrishna-Vivekānanda and Ananda K. Coomaraswamy. With . . . illustrations . . . by Indian artists under the supervision of Abanindro Nāth Tagore. . . . *London*, 1913. 8vo, pp. xii, 399. R 34816

PALI GESELLSCHAFT. *Veröffentlichungen der deutschen Pāli-Gesellschaft. Breslau*, 1911. 8vo. *In progress.*

3. Pāli-Buddhismus in Übersetzungen. Texte aus dem buddhistischen Pāli-Kanon und dem Kammavācam. Aus dem Pāli übersetzt nebst Erläuterungen von K. Seidenstücker. [Festgabe zur 2500 jaehr : Mahābodhi-feier.]—1911. R 34272

TANTRAS. — Tantra of the great liberation, Mahānirvāna Tantra ; a translation from the Sanskrit, with introduction and commentary by Arthur Avalon. *London*, 1913. 8vo, pp. cxlvi, 359. R 33864

PARSEEISM.—MOULTON (James Hope) *Early Zoroastrianism.* Lectures delivered at Oxford and in London, February to May 1912. [The Hibbert Lectures. Second Series.] *London*, 1913. 8vo, pp. xviii, 468. R 35099

JUDAISM.—BACHER (Wilhelm) *Die Agada der babylonischen Amoräer.* Ein Beitrag zur Geschichte der Agada und zur Einleitung in den babylonischen Talmud . . . Zweite durch Ergänzungen und Berichtigungen vermehrte Auflage. *Frankfurt a. M.*, 1913. 2 pts. in 1 vol. 8vo. R 33677

CORNILL (Carl Heinrich) *History of the people of Israel from the earliest times to the destruction of Jerusalem by the Romans.* Written for lay readers. . . . Translated by W. H. Carruth. . . . Fourth edition. *Chicago*, 1909. 8vo, pp. 325. R 35350

GEMOLL (Martin) *Israeliten und Hyksos.* Der historische Kern der Sage vom Aufenthalte Israels in Ägypten. Nebst einem Anhang: Indogermanische Mythologie im alten Orient. *Leipzig*, 1913. 8vo, pp. v, 207. R 36876

JEWISH HISTORICAL SOCIETY of England: [Publications]. *Edinburgh, London*, 1904-13. 8vo. *In progress.* R 36252

Aristeas. The letter of Aristeas. Translated into English with an introduction and notes by H. St. J. Thackeray . . . Reprinted from the "Jewish Quarterly Review". . . . —1904. R 36254

Henriques (H. S. Q.) *Jewish marriages and the English law.*—1909. R 36250

Macaulay (T. B.) *Baron Macaulay.* Essay and speech on Jewish disabilities . . . Edited, with an introduction and notes, by I. Abrahams . . . and . . . S. Levy . . . Second edition. [With facsimile and portrait.]—1910. R 36252

Stokes (H. P.) *Studies in Anglo-Jewish history.*—1913. R 36251

JUSTER (Jean) *Les Juifs dans l'empire romain: leur condition juridique, économique et sociale.* *Paris*, 1914. 2 vols. 8vo. R 36284

## 290 RELIGION : NON-CHRISTIAN.

- RUPPIN (Arthur) *The Jews of to-day*. Translated from the German by Margery Bentwick. With an introduction by Joseph Jacobs. . . . *London*, 1913. 8vo, pp. xxii, 310. R 34844
- MAIMONIDES. *The eight chapters of Maimonides on ethics*. *Shemonah perakim*. A psychological and ethical treatise. Edited, annotated, and translated with an introduction by Joseph I. Garfinkle. . . . [Columbia University Oriental Studies. 7.] *New York*, 1912. 8vo, pp. xii, 104, 55. R 33527
- MEINHOLD (Hans) *Die Weisheit Israels in Spruch Sage und Dichtung*. . . . *Leipzig*, 1908. 8vo, pp. viii, 343. R 11868
- MELAMED (S. M.) *Psychologie des jüdischen geistes. zur Völker-und Kultur-Psychologie*. *Berlin*, [1913?]. 8vo, pp. ix, 224. R 34668
- MEYER (Eduard) *Die Israeliten und ihre Nachbarstämme : alttestamentliche Untersuchungen*. . . . Mit Beiträgen von Bernhard Luther. *Halle a. S.*, 1906. 8vo, pp. xvi, 576. R 36850
- PICK (Bernhard) *The Cabala : its influence on Judaism and Christianity*. *Chicago, London*, 1913. 8vo, pp. 109. R 35724
- *Jesus in the Talmud : his personality, his disciples and his sayings*. *Chicago, London*, 1913. 8vo, pp. 100. R 35725
- WAITE (Arthur Edward) *The secret doctrine in Israel : a study of the Zohar and its connections*. With . . . illustrations. *London*, 1913. 8vo, pp. xvi, 329. R 35172
- WRIGHT (George Henry Bateson) *Was Israel ever in Egypt? or, a lost tradition*. . . . *London*, 1895. 8vo, pp. xxiii, 382. R 36825
- YELLIN (David) *and* ABRAHAMS (Isaac) *Maimonides*. [With illustrations.] [Jewish Worthies Series. 1.] *London*, 1903. 8vo, pp. xiv, 177. R 36253
- MOHAMMEDANISM. — GOLDZIHÉ (Ignác) *Muhammedanische Studien*. *Halle a. S.*, 1889-90. 2 vols. in 1. 8vo. R 22224
- MARGOLIOUTH (David Samuel) *The Hibbert Lectures*. Second Series. *The early development of Mohammedanism*. Lectures delivered in the University of London, May and June 1913. *London*, 1914. 8vo, pp. vii, 265. R 35624
- MUELLER (August) *Der Islam im Morgen-und Abendland*. . . . Mit Abbildungen und Karten. . . . [Allgemeine Geschichte in Einzeldarstellungen, II. 4.] *Berlin*, 1885-87. 2 vols. 8vo. R 33922
- MINOR RELIGIONS.—DU BOSE (Hampden C.). . . . *The dragon, image, and demon; or the three religions of China; Confucianism, Buddhism, and Taoism; giving an account of the mythology, idolatry, and demonolatry of the Chinese*. [With illustrations.] *London*, 1886. 8vo, pp. 468. R 21300



## 290 RELIGION: NON-CHRISTIAN.

JEREMIAS (Alfred) Handbuch der altorientalischen Geisteskultur. Mit . . . Bildern nach den Monumenten und . . . Sternkarten. *Leipzig*, 1913. 8vo, pp. xvi, 366. R 34710

SPENCE (Lewis) The myths of Mexico & Peru. With . . . illustrations mainly by Gilbert James and William Sewell . . . and maps. *London*, 1913. 8vo, pp. xiii, 366. R 34571





I-7 v.2  
Bulletin of the John Rylands Library

Princeton Theological Seminary-Speer Library



1 1012 00310 5790